

# greenworks

GD60PHT51

P0803276-00 Rev B

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA  
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /  
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /  
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM  
KILAVUZU / מדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /  
KASUTUSJUHEND



PTC404



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций / Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tlumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvaddas / Origaalkasutusjuhendi tõlge



<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.1	Start the machine.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.2	Stop the machine.....	5
1.2	Overview.....	4	4.3	Adjust the trimmer head angle.....	5
<b>2</b>	<b>General power tool safety warnings.....</b>	<b>4</b>	4.4	Operation tips.....	5
<b>3</b>	<b>Unpack the machine.....</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>5</b>
3.1	Fit the pivoting head.....	4	5.1	Clean the machine.....	5
3.2	Remove the pivoting head.....	4	5.2	Lubricate the blade.....	5
3.3	Attach the auxiliary handle.....	4	<b>6</b>	<b>Store the machine.....</b>	<b>5</b>
3.4	Install the battery pack.....	4	<b>7</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>6</b>
3.5	Remove the battery pack.....	4	<b>8</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Warranty.....</b>	<b>6</b>
			<b>10</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>6</b>

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

This machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Blade              | 6 Trigger                |
| 2 Pivoting head      | 7 Rear handle            |
| 3 Pivoting button    | 8 Battery release button |
| 4 Coupler            | 9 Auxiliary Handle       |
| 5 Safety lock button |                          |

## 2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### ▲ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 3 UNPACK THE MACHINE

### ▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

### ▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

### 3.1 FIT THE PIVOTING HEAD

Figure 2

1. Align the handle with the trimmer head.
2. Push the trimmer head onto the handle.
3. Fasten the coupler.

### ▲ WARNING

Periodically check the connections to ensure that they are tightened securely.

### 3.2 REMOVE THE PIVOTING HEAD

Figure 3

1. Rest the machine on the ground.
2. Loosen the coupler.
3. Take off the pivoting head.

### 3.3 ATTACH THE AUXILIARY HANDLE

Figure 4.

1. Loosen the screws in the handle with a screwdriver (not included) and remove the screws from the handle.
2. Attach the auxiliary handle and clamp on the shaft.
3. If necessary, adjust handle up or down to desired operating position.
4. Insert and tighten the screws so that the handle cannot be rotated on the shaft.

### 3.4 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 5

### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

### 3.5 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 5

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

## 4 OPERATION

- Do not put your fingers into the notches or in position where they can get cut.

- Do not touch the blade unless you removed the battery pack.
- Do not use the machine if the blade is damaged or bent.
- Remove all objects such as cords, lights, wire, or string from the cutting area which can become entangled in the cutting blade and create a risk of personal injury.

### ▲ WARNING

If the blade jams on an electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BE LIFE THREATENING AND DANGEROUS. Follow the steps below:

1. Hold the insulated rear handle or put the machine down and away from you.
2. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before you try to free the blade.

## 4.1 START THE MACHINE

Figure 6.

1. Pull the safety lock button using your thumb and then squeeze the trigger.
2. Release the safety lock button.

### ▲ WARNING

Hold the machine with hands during operation.

## 4.2 STOP THE MACHINE

Figure 6.

1. Release the trigger to stop the machine.

## 4.3 ADJUST THE TRIMMER HEAD ANGLE

Figure 7.

The trimmer head can be locked into 7 positions.

1. Pull the pivot button and move the head forward or backward to your desired position.
2. Release the pivot button.
3. Check that the trimmer head locks in place securely.

## 4.4 OPERATION TIPS

- Start by trimming the top of the hedge. Slightly tilt the tool (up to 15° relative to the line of cut) so that the blade tips point slightly towards the hedge. This will cause the blades to cut more effectively. Hold the tool at the desired angle and move it steadily along the line of cut. The doublesided blade allows you to cut in either direction.
- In order to obtain a very straight cut, stretch a piece of string along the length of the hedge at the desired height. Use the string as a guideline, cutting just above it.
- In order to obtain flat sides, cut upwards with the growth. Younger stems move outwards when the blade cuts downwards, causing shallow patches in the hedge.

- Take care to avoid any foreign objects. Especially avoid hard objects such as metal wire and railings, as these could damage the blades.
- Regularly oil the blades.

### ▲ WARNING

Keep hands away from blade while operating. Contact with blade will result in serious personal injury.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

### ▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

### ▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

## 5.1 CLEAN THE MACHINE

### ▲ WARNING

Keep the machine and the motor free of leaves, branches or excessive oil to prevent fire risks.

- Use a moist cloth with a mild detergent to clean the machine.
- Clean all moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush to clean the air vents.

## 5.2 LUBRICATE THE BLADE

To increase the efficiency and life of the blades, lubricate them carefully after each work session:

- Do not oil the blade while the hedge trimmer is running.
- Put the machine on a flat and smooth surface.
- Use a soft cloth to clean the blades and a brush to remove more dirt.
- Use a light layer of oil to lubricate the blades along the top edge of the blade.

### i NOTE

We recommend to use the non-pollutant type oil.

## 6 STORE THE MACHINE

### i NOTE

Clean the machine before storage.

1. Remove the battery pack.
2. Let the motor cool.
3. Check that there are no loose or damaged components. If it is necessary, replace the damaged components, tighten screws and bolts, or speak to a person of an approved service center.
4. Store the machine in a cool and dry location.

## 7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The motor shuts down whilst working.	The battery pack is not installed tightly.	Make sure that you tightly installed the battery pack in the machine.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
	The machine has damage.	Do not use the machine and speak to service center.
The machine smokes during operation.	The machine has damage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Immediately stop the machine.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Speak to service center.</li> </ol>
The motor is on, blades do not move.	The machine has damage.	Do not use the machine and speak to service center.
	The blades are blocked.	Remove battery then clear blockage from the blades.
Too much noise and/or vibration is experienced while working.	The parts are loosened.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop the machine.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Inspect for damage.</li> <li>4. Check and tighten loose parts.</li> </ol>
	The parts have damage.	Do not use the machine and speak to service center.

## 8 TECHNICAL DATA

Voltage	60V
No load speed	3200 ( $\pm 10\%$ ) min <sup>-1</sup>

Blade speed	3200 ( $\pm 10\%$ ) min <sup>-1</sup>
Blade length	510 mm
Cutting capacity	30 mm
Weight (without battery pack)	4.2 kg
Measured sound pressure level	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Guaranteed sound power level	94 dB(A)
Vibration	$\leq 2.5$ m/s <sup>2</sup>
Uncertainty	1.5 m/s <sup>2</sup>
Battery model	G60B2,G60B3,G60B4,G60B6 and other BAC series
Charger model	G60C, G60UC, G60UC4 and other CAC series

## 9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström

Address: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Pole Hedge Trimmer  
Model: GD60PHT51  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Measured sound power level:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Guaranteed sound power level:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC.

Place, date: Malmö, 03.03.2020      Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>9</b>	4.1	Maschine starten.....	10
1.1	Verwendungszweck.....	9	4.2	Maschine anhalten.....	10
1.2	Übersicht.....	9	4.3	Einstellen des Schneidkopfwinkels.....	10
<b>2</b>	<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>		4.4	Tipps zur Bedienung.....	10
	<b>für Elektrowerkzeuge.....</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Maschine auspacken.....</b>	<b>9</b>	5.1	Maschine reinigen.....	10
3.1	Anbringen des Schwenkkopfs.....	9	5.2	Klinge schmieren.....	11
3.2	Entfernen des Schwenkkopfs.....	9	<b>6</b>	<b>Maschine lagern.....</b>	<b>11</b>
3.3	Zusatzgriff befestigen.....	9	<b>7</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>11</b>
3.4	Akkupack einsetzen.....	9	<b>8</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>11</b>
3.5	Akkupack entfernen.....	9	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>12</b>



## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine dient dem Schneiden und Zuschneiden von Hecken und Büschen im Privatbereich.

### 1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1 Messer                | 6 Auslöser                   |
| 2 Schwenkkopf           | 7 Hinterer Griff             |
| 3 Schwenktaste          | 8 Batterieentriegelungstaste |
| 4 Verbindungsstück      | 9 Zusatzgriff                |
| 5 Sicherheitssperrtaste |                              |

## 2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

### ▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.**

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

## 3 MASCHINE AUSPACKEN

### ▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

### ▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

## 3.1 ANBRINGEN DES SCHWENKKOPFS

Abbildung 2

1. Richten Sie den Griff mit dem Schneidkopf aus.
2. Schieben Sie den Schneidkopf auf den Griff.
3. Befestigen Sie die Kupplung.

### ▲ WARNUNG

Prüfen Sie die Verbindungen regelmäßig um sicherzustellen, dass sie gut angezogen sind.

## 3.2 ENTFERNEN DES SCHWENKKOPFS

Abbildung 3

1. Stellen Sie die Maschine auf dem Boden ab.
2. Lösen Sie das Verbindungsstück.
3. Nimm den Schwenkkopf ab.

## 3.3 ZUSATZGRIFF BEFESTIGEN

Abbildung 4.

1. Lösen Sie die Schrauben im Griff mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und entfernen Sie die Schrauben vom Griff.
2. Befestigen Sie den Zusatzgriff und die Klemme am Schaft.
3. Falls erforderlich, stellen Sie den Griff nach oben oder unten in die gewünschte Arbeitsposition.
4. Setzen Sie die Schrauben so ein und ziehen Sie sie fest, dass der Griff nicht auf der Welle gedreht werden kann.

## 3.4 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 5

### ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

## 3.5 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 5

1. Drücken und halten Sie die Akkuentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 4 BEDIENUNG

- Stecken Sie keine Finger in die Kerben oder an Stellen, an denen Sie geschnitten werden können.
- Berühren Sie die Klinge nur bei entferntem Akkupack.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn die Klinge beschädigt oder verbogen ist.
- Entfernen Sie alle Gegenstände wie Kabel, Lampen, Draht oder Faden, die sich in der schneidenden Klinge verfangen können und eine Verletzungsgefahr darstellen können.

### ▲ WARNUNG

Wenn die Klinge an einem Stromkabel oder einer Leitung hängenbleibt. **BERÜHREN SIE DIE KLINGE NICHT! SIE KANN UNTER STROM STEHEN UND GEFÄHRLICH SEIN.** Führen Sie folgende Schritte durch:

1. Halten Sie den isolierten hinteren Griff fest oder legen Sie die Maschine ab und von sich weg.
2. Trennen Sie die Stromversorgung der beschädigten Leitung oder des Kabels, bevor Sie versuchen, die Klinge zu befreien.

### 4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 6.

1. Ziehen Sie mit dem Daumen an der Sicherheitssperrtaste und drücken Sie dann den Auslöser.
2. Lassen Sie die Sicherheitssperrtaste los.

### ▲ WARNUNG

Halten Sie die Maschine in Betrieb mit den Händen fest.

### 4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 6.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.

### 4.3 EINSTELLEN DES SCHNEIDKOPFWINKELS

Abbildung 7.

Der Schneidkopf kann in 7 Positionen arretiert werden.

1. Ziehen Sie den Drehknopf und bewegen Sie den Kopf nach vorne oder hinten in die gewünschte Position.
2. Lassen Sie den Drehknopf los.
3. Überprüfen Sie, ob der Schneidkopf sicher einrastet.

## 4.4 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Beginnen Sie mit dem Zuschneiden der Oberseite der Hecke. Kippen Sie das Werkzeug leicht (bis zu 15° zur Schnittlinie), so dass die Messerspitzen leicht zur Hecke zeigen. Dies führt dazu, dass die Messer effektiver schneiden. Halten Sie das Werkzeug im gewünschten Winkel und bewegen Sie es gleichmäßig entlang der Schnittlinie. Das doppelseitige Messer ermöglicht es Ihnen, in beide Richtungen zu schneiden.
- Um einen sehr geraden Schnitt zu erhalten, spannen Sie ein Stück Schnur über die Länge der Hecke in der gewünschten Höhe. Verwenden Sie die Schnur als Richtlinie und schneiden Sie sie knapp darüber.
- Um flache Seiten zu erhalten, schneiden Sie mit dem Wachstum nach oben. Jüngere Stiele bewegen sich nach außen, wenn die Messer nach unten schneidet, was zu vertieften Stellen in der Hecke führt.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper vorhanden sind. Vermeiden Sie insbesondere harte Gegenstände wie Metalldraht und Geländer, da diese die Messer beschädigen können.
- Ölen Sie die Messer regelmäßig.

### ▲ WARNUNG

Halten Sie während des Betriebs die Hände vom Messer fern. Der Kontakt mit der Messer führt zu schweren Verletzungen.

## 5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### ▲ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

### ▲ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

### ▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

### 5.1 MASCHINE REINIGEN

### ▲ WARNUNG

Halten Sie die Maschine und den Motor frei von Blättern, Zweigen oder überschüssigem Öl, um Feuergefahren zu vermeiden.

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Maschine zu reinigen.

- Entfernen Sie alle Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie einen kleinen Pinsel, um die Belüftungslöcher zu reinigen.

## 5.2 KLINGE SCHMIEREN

Um die Wirksamkeit und Standzeit der Klingen zu verlängern, schmieren Sie sie nach jeder Arbeitssitzung sorgfältig:

- Stellen Sie die Maschine auf eine flache und glatte Fläche.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Klingen zu reinigen, und einen Pinsel, um weitere Verunreinigungen zu entfernen.
- Verwenden Sie eine leichte Ölschicht, um die Klingen entlang der oberen Kante der Klinge zu schmieren.

### **i HINWEIS**

Wie empfehlen, umweltfreundliches Öl zu verwenden.

## 6 MASCHINE LAGERN

### **i HINWEIS**

Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.

1. Entfernen Sie den Akkupack.
2. Lassen Sie den Motor abkühlen.
3. Prüfen Sie, dass keine losen oder beschädigten Bauteile vorliegen. Wenn notwendig, ersetzen Sie beschädigte Bauteile, ziehen Sie Schrauben und Bolzen an oder sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
4. Lagern Sie die Maschine kühl und trocken.

## 7 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor schaltet sich bei der Arbeit ab.	Der Akkupack ist leer.	Stellen Sie sicher, dass der Akkupack fest in der Maschine installiert wurde.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Die Maschine ist beschädigt.	Verwenden Sie die Maschine nicht mehr und sprechen Sie mit dem Servicecenter.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine raucht im Betrieb.	Die Maschine ist beschädigt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppen Sie die Maschine sofort.</li> <li>2. Entfernen Sie die Batterie.</li> <li>3. Sprechen Sie mit dem Servicecenter.</li> </ol>
Der Motor ist an, die Klingen bewegen sich nicht.	Die Maschine ist beschädigt.	Verwenden Sie die Maschine nicht mehr und sprechen Sie mit dem Servicecenter.
	Die Klingen sind blockiert.	Entnehmen Sie die Batterie; dann entfernen Sie die Blockade der Klingen.
Bei der Arbeit treten zu viel Lärm und/oder Schwingungen auf.	Die Teile sind lose.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppen Sie die Maschine.</li> <li>2. Entfernen Sie die Batterie.</li> <li>3. Auf Schäden untersuchen.</li> <li>4. Auf lose Teile prüfen und nachziehen.</li> </ol>
	Die Teile sind beschädigt.	Verwenden Sie die Maschine nicht mehr und sprechen Sie mit dem Servicecenter.

## 8 TECHNISCHE DATEN

Spannung	60 V
Leerlaufdrehzahl	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Messerdrehzahl	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Klingenlänge	510 mm
Schnittkapazität	30 mm
Gewicht (ohne Akkupack)	4.2 kg
Gemessener Schalldruckpegel	80 dB(A), K <sub>pA</sub> =3 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel	94 dB(A)
Vibration	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Messunsicherheit	1.5 m/s <sup>2</sup>

Akku-Modell	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B6 und andere BAC
Ladegerät-Modell	G60C, G60UC, G60UC4 und andere CAC Baureihen

- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Gemessener Schallleistungspegel:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG.

Ort, Datum: Malmö, 03.03.2020      Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

## 9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Schweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström  
Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Teleskop-Heckenschere  
Modell: GD60PHT51  
Seriennummer: Siehe Produktetikett  
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.



## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

Esta máquina se ha diseñado para cortar y podar setos y arbustos en un entorno doméstico.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Cuchilla                      | 6 Gatillo                           |
| 2 Cabezal articulado            | 7 Asa posterior                     |
| 3 Botón de articulación         | 8 Botón de desbloqueo de la batería |
| 4 Acoplamiento                  | 9 Asa auxiliar                      |
| 5 Botón de bloqueo de seguridad |                                     |

## 2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

## 3 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

### ▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

### ▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.

5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

## 3.1 INSTALACIÓN DEL CABEZAL ARTICULADO

Figura 2

1. Alinee el asa con el cabezal de corte.
2. Ponga el cabezal de corte en el asa.
3. Apriete el acoplamiento.

### ▲ AVISO

Compruebe las conexiones periódicamente para asegurarse de que estén bien apretadas.

## 3.2 RETIRADA DEL CABEZAL ARTICULADO

Figura 3

1. Deje la máquina en el suelo.
2. Afloje el acoplamiento.
3. Saque el cabezal articulado.

## 3.3 FIJACIÓN DEL ASA AUXILIAR

Figura 4.

1. Afloje los tornillos del asa con un destornillador (no incluido) y retire los tornillos del asa.
2. Fije el asa auxiliar y la abrazadera en el eje.
3. Si es necesario, ajuste la palanca hacia arriba o abajo hasta la posición de funcionamiento deseada.
4. Inserte y apriete los tornillos para que el asa no pueda girar en el eje.

## 3.4 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 5

### ▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

## 3.5 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 5

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 4 FUNCIONAMIENTO

- No meta los dedos en las muescas o en posiciones donde puedan cortarse.
- No toque la cuchilla a menos que retire la batería.
- No utilice la máquina si alguna pieza ha sufrido daños o está doblada.
- Retire todos los objetos, como cordones, luces, cables o cuerdas que puedan enredarse en la cuchilla de corte y generar un riesgo de lesiones personales.

### ▲ AVISO

Si la cuchilla se atasca en un cable o línea eléctrica, ¡NO TOQUE LA CUCHILLA! PUEDE TENER CORRIENTE Y SER PELIGROSA. Realice estos pasos:

1. Sujete el asa posterior aislada o deje la máquina lejos de usted.
2. Desconecte el suministro eléctrico a la línea o cable dañado antes de intentar liberar la cuchilla.

### 4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Tire del botón de bloqueo de seguridad con el pulgar y posteriormente apriete el gatillo.
2. Suelte el botón de bloqueo de seguridad.

### ▲ AVISO

Sujete la máquina con las manos durante el funcionamiento.

### 4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

### 4.3 AJUSTE DEL ÁNGULO DEL CABEZAL DE CORTE

Figura 7.

El cabezal de corte puede bloquearse en 7 posiciones.

1. Tire del botón de articulación y mueva el cabezal hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada.
2. Suelte el botón de articulación.
3. Compruebe que el cabezal de corte se bloquee en su posición con seguridad.

## 4.4 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Empiece a cortar la parte superior del seto. Incline ligeramente la herramienta (hasta 15° con relación a la línea de corte) de modo que las puntas de la cuchilla apunten ligeramente hacia el seto. Esto hará que las cuchillas corten de forma más eficiente. Sujete la herramienta al ángulo deseado y muévela uniformemente a lo largo de la línea de corte. La cuchilla de doble cara le permite cortar en cualquier dirección.
- Para obtener un corte muy recto, extienda un tramo de cuerda a lo largo del seto a la altura deseada. Utilice la cuerda como guía y corte justo por encima de esta.
- Para obtener lados planos, corte hacia arriba en el sentido del crecimiento. Los tallos más jóvenes se mueven hacia fuera cuando la cuchilla corta hacia abajo, dejando secciones poco profundas en el seto.
- Tenga cuidado de evitar objetos extraños. Evite especialmente los objetos duros, como cables metálicos y vallas, ya que podrían dañar las cuchillas.
- Engrase las cuchillas periódicamente.

### ▲ AVISO

Mantenga las manos alejadas de la cuchilla durante el funcionamiento. El contacto con la cuchilla provocará lesiones personales graves.

## 5 MANTENIMIENTO

### ▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

### ▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

### ▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

### 5.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

### ▲ AVISO

Mantenga la máquina y el motor libres de hojas, ramas o exceso de aceite para evitar riesgos de incendio.

- Utilice un paño húmedo con un detergente suave para limpiar la máquina.
- Limpie toda la humedad con un paño suave y seco.
- Utilice un cepillo pequeño para limpiar los orificios de ventilación.

## 5.2 LUBRICACIÓN DE LA CUCHILLA

Para aumentar la eficiencia y la duración de las cuchillas, lubríquelas cuidadosamente tras cada sesión de trabajo:

- No engrase la cuchilla mientras el cortasetos esté funcionando.
- Coloque la máquina sobre una superficie plana y lisa.
- Utilice un paño suave para limpiar las cuchillas y un cepillo para eliminar más suciedad.
- Utilice una capa ligera de aceite para lubricar las cuchillas a lo largo del filo superior de la cuchilla.

### i NOTA

Recomendamos utilizar aceite de tipo no contaminante.

## 6 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

### i NOTA

Limpie la máquina antes del almacenamiento.

1. Retire la batería.
2. Deje que el motor se enfríe.
3. Compruebe que no haya componentes sueltos o dañados. En caso necesario, sustituya los componentes dañados, apriete los tornillos y los pernos o consulte con una persona de un centro de servicio autorizado.
4. Almacene la máquina en un lugar fresco y seco.

## 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El motor se apaga mientras trabaja.	La batería no se ha instalado bien.	Asegúrese de que ha instalado bien la batería en la máquina.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	La máquina ha sufrido daños.	No utilice la máquina y consulte con un centro de servicio.
La máquina echa humo durante el funcionamiento.	La máquina ha sufrido daños.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga la máquina inmediatamente.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Consulte con un centro de servicio.</li> </ol>

Problema	Posible causa	Solución
El motor está en marcha, las cuchillas no se mueven.	La máquina ha sufrido daños.	No utilice la máquina y consulte con un centro de servicio.
	Las cuchillas están bloqueadas.	Retire la batería y posteriormente elimine el bloqueo de las cuchillas.
Durante el trabajo se experimenta demasiado ruido o vibración.	Las piezas están sueltas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga la máquina.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Inspeccione si hay daños.</li> <li>4. Compruebe y apriete las piezas sueltas.</li> </ol>
	Las piezas han sufrido daños.	No utilice la máquina y consulte con un centro de servicio.

## 8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	60V
Velocidad sin carga	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Velocidad de la cuchilla	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Longitud de cuchilla	510 mm
Capacidad de corte	30 mm
Peso (sin batería)	4.2 kg
Nivel de presión acústica medida	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	94 dB(A)
Vibración	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modelo de batería	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 y otras series BAC
Modelo de cargador	G60C, G60UC, G60UC4 y otras series CAC



## 9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Dirección: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström

Dirección: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortasetos telescópico

Modelo: GD60PHT51

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE y 2005/88/CE
  - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas europeas armonizadas:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Nivel de potencia acústica medida:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Lugar, fecha: Malmö, Firma: Ted Qu, Director de calidad 03.03.2020

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descrizione.....</b>	<b>19</b>	4.2	Arresto dell'apparecchio.....	20
1.1	Destinazione d'uso.....	19	4.3	Regolazione dell'angolazione della testa di taglio.....	20
1.2	Panoramica.....	19	4.4	Suggerimenti per l'uso.....	20
<b>2</b>	<b>Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>20</b>
<b>3</b>	<b>Disimballaggio dell'apparecchio ...</b>	<b>19</b>	5.1	Pulizia dell'apparecchio.....	20
3.1	Installazione della testa girevole.....	19	5.2	Lubrificazione della lama.....	21
3.2	Rimozione della testa girevole.....	19	<b>6</b>	<b>Conservazione dell'apparecchio.....</b>	<b>21</b>
3.3	Installazione dell'impugnatura ausiliaria.....	19	<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>21</b>
3.4	Installazione del gruppo batteria.....	19	<b>8</b>	<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>21</b>
3.5	Rimozione del gruppo batteria.....	20	<b>9</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>22</b>
<b>4</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE....</b>	<b>22</b>
4.1	Avvio dell'apparecchio.....	20			

## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al taglio e alla rifinitura di siepi e cespugli in ambito domestico.

### 1.2 PANORAMICA

Figura 1

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 Lama                                     | 6 Interruttore a leva                 |
| 2 Testa girevole                           | 7 Impugnatura posteriore              |
| 3 Pulsante di regolazione dell'angolazione | 8 Pulsante di rilascio della batteria |
| 4 Attacco                                  | 9 Impugnatura ausiliaria              |
| 5 Pulsante di bloccaggio                   |                                       |

## 2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

### ▲ AVVERTIMENTO

**Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.**

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.**

*Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).*

## 3 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

### ▲ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.

5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

## 3.1 INSTALLAZIONE DELLA TESTA GIREVOLE

Figura 2

1. Allineare l'impugnatura con la testa di taglio.
2. Spingere la testa di taglio sull'impugnatura.
3. Serrare l'attacco.

### ▲ AVVERTIMENTO

Controllare periodicamente i dispositivi di fissaggio per assicurarsi che siano saldi.

## 3.2 RIMOZIONE DELLA TESTA GIREVOLE

Figura 3

1. Appoggiare l'apparecchio sul terreno.
2. Allentare l'attacco.
3. Rimuovere la testa girevole.

## 3.3 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA

Figura 4.

1. Allentare le viti nell'impugnatura con un cacciavite a croce (non incluso) e rimuoverle.
2. Fissare l'impugnatura ausiliaria e il morsetto sull'asta.
3. Se necessario, spostare l'impugnatura verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata.
4. Inserire e serrare le viti affinché l'impugnatura non possa ruotare sull'asta.

## 3.4 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 5

### ▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

## 3.5 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 5

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

## 4 UTILIZZO

- Non inserire le dita nelle tacche o in posizioni in cui possono subire lesioni.
- Non toccare la lama prima di aver rimosso il gruppo batteria.
- Non usare l'apparecchio se la lama è danneggiata o piegata.
- Rimuovere oggetti come corde, luci, cavi o stringhe perché possono impigliarsi nella lama e comportare il rischio di lesioni.

### ▲ AVVERTIMENTO

Se la lama si inceppa in un cavo elettrico, **NON TOCCARE LA LAMA! PUÒ ESSERE ELETTRIFICATA E MOLTO PERICOLOSA.** Procedere come descritto di seguito.

1. Afferrare l'impugnatura posteriore isolata e deporre l'apparecchio lontano da sé.
2. Scollegare la fonte di alimentazione del cavo danneggiato prima di tentare di sbloccare la lama.

## 4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Spostare il pulsante di bloccaggio di sicurezza all'indietro con il pollice, quindi premere l'interruttore a leva.
2. Rilasciare il pulsante di sicurezza.

### ▲ AVVERTIMENTO

Afferrare l'apparecchio con le mani durante l'uso.

## 4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

## 4.3 REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DELLA TESTA DI TAGLIO

Figura 7.

La testa di taglio può essere bloccata in 7 posizioni.

1. Tenere premuto il pulsante di regolazione dell'angolazione e spostare la testa di taglio in avanti o all'indietro.
2. Rilasciare il pulsante di regolazione dell'angolazione.
3. Assicurarsi che la testa di taglio si blocchi saldamente in posizione.

## 4.4 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Iniziare a tagliare la parte superiore della siepe. Inclinare leggermente l'apparecchio (fino a 15° rispetto alla linea di taglio) affinché la punta della lama sia rivolta verso la siepe. Ciò permette alle lame di tagliare più efficacemente. Tenere l'utensile all'angolazione desiderata e muoverlo con fermezza lungo la linea di taglio. La lama a due lati permette di tagliare in entrambe le direzioni.
- Per ottenere un taglio particolarmente dritto, fissare una corda lungo la linea di taglio. Usando la corda come linea guida, tagliare leggermente sopra di essa.
- Per ottenere lati piatti, tagliare verso l'alto nel senso della crescita. Se la lama taglia verso il basso, i rami più giovani si muoveranno verso l'esterno, lasciando delle aree vuote nella siepe
- Fare attenzione a evitare eventuali oggetti estranei. In particolare, evitare oggetti duri come fili metallici e ringhiere perché possono danneggiare le lame.
- Lubrificare periodicamente le lame.

### ▲ AVVERTIMENTO

Tenere le mani lontane dalla lama durante l'uso. Il contatto con la lama comporta il rischio di lesioni gravi.

## 5 MANUTENZIONE

### ▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

### ▲ AVVERTENZA

Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

## 5.1 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

### ▲ AVVERTIMENTO

Mantenere l'apparecchio e il motore privi di foglie, rami o olio per evitare il rischio di incendio.

- Usare un panno umido e del detersivo delicato per pulire l'apparecchio.
- Rimuovere eventuali tracce di umidità con un panno morbido e asciutto.
- Usare una piccola spazzola per pulire le aperture di ventilazione.

## 5.2 LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA

Per aumentare l'efficienza e la durata di vita delle lama, lubrificarle accuratamente dopo ogni utilizzo.

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e liscia.
- Usare un panno morbido per pulire le lame, e una spazzola per rimuovere lo sporco resistente.
- Applicare un leggero strato di olio lubrificante sul bordo superiore della lama.

### **i** NOTA

Si raccomanda di usare un olio non inquinante.

## 6 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

### **i** NOTA

Pulire l'apparecchio prima di riporlo.

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Lasciare che il motore si raffreddi.
3. Verificare che non siano presenti componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati, serrare viti e bulloni o contattare un centro di assistenza autorizzato.
4. Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

## 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore si spegne durante l'uso.	Il gruppo batteria non è installato saldamente.	Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato saldamente nell'apparecchio.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	L'apparecchio è danneggiato.	Non usare l'apparecchio e contattare il centro di assistenza.
L'apparecchio emette fumo durante l'uso.	L'apparecchio è danneggiato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrestare immediatamente l'apparecchio.</li> <li>2. Rimuovere la batteria.</li> <li>3. Contattare un centro di assistenza.</li> </ol>

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore è acceso ma le lame non si muovono.	L'apparecchio è danneggiato.	Non usare l'apparecchio e contattare il centro di assistenza.
	Le lame sono bloccate.	Rimuovere la batteria e rimuovere l'ostruzione dalle lame.
L'apparecchio emette rumori o vibrazioni eccessivi durante l'uso.	I componenti sono allentati.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. arrestare l'apparecchio;</li> <li>2. Rimuovere la batteria.</li> <li>3. Verificare l'assenza di danni.</li> <li>4. Controllare e serrare eventuali parti allentate.</li> </ol>
	I componenti sono danneggiati.	Non usare l'apparecchio e contattare il centro di assistenza.

## 8 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	60V
Velocità a vuoto	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Velocità della lama	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Lunghezza della lama	510 mm
Capacità di taglio	30 mm
Peso (senza gruppo batteria)	4.2 kg
Livello di pressione sonora misurato	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	94 dB(A)
Vibrazioni	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Incertezza	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modello batteria	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 e altre serie BAC
Modello caricabatteria	G60C, G60UC, G60UC4 e altre serie CAC

## 9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web.)

. Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tagliasiepi telescopico  
 Modello: GD60PHT51  
 Numero di serie: Consultare la targa del prodotto  
 Anno di fabbricazione: Consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati europei:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Livello di potenza sonora misurato:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V / Direttiva 2000/14/EC.

Luogo, data: Malmö, Firma: Ted Qu, Direttore Qualità 03.03.2020

Ted Qu



## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

Cette machine est destinée à la coupe et à la taille des haies et arbustes pour un usage domestique.

### 1.2 APERÇU

Figure 1

- |   |                                    |   |                                  |
|---|------------------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Lame                               | 6 | Gâchette                         |
| 2 | Tête pivotante                     | 7 | Poignée arrière                  |
| 3 | Bouton de pivotement               | 8 | Bouton de libération de batterie |
| 4 | Coupleur                           | 9 | Poignée auxiliaire               |
| 5 | Bouton de verrouillage de sécurité |   |                                  |

## 2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

### ▲ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. *Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

## 3 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

## 3.1 INSTALLATION DE TÊTE PIVOTANTE

Figure 2

1. Alignez la poignée avec la tête de coupe-bordure.
2. Poussez la tête de coupe-bordure sur la poignée.
3. Serrez le coupleur.

### ▲ AVERTISSEMENT

Vérifiez périodiquement les connexions pour vous assurer de leur serrage en toute sécurité.

## 3.2 RETRAIT DE TÊTE PIVOTANTE

Figure 3

1. Posez la machine au sol.
2. Desserrez le coupleur.
3. Retirez la tête pivotante.

## 3.3 FIXATION DE POIGNÉE AUXILIAIRE

Figure 4.

1. Desserrez les vis de la poignée avec un tournevis (non fourni) et enlevez les vis de la poignée.
2. Fixez la poignée auxiliaire et serrez-la sur l'arbre.
3. Si nécessaire, ajustez la poignée vers le haut ou le bas sur la position de travail souhaitée.
4. Insérez et serrez les vis pour que la poignée ne puisse pas tourner sur l'arbre.

## 3.4 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 5

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

## 3.5 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 5

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.



## 4 FONCTIONNEMENT

- Ne mettez pas les doigts dans les encoches ou sur une position où ils risquent d'être coupés.
- Ne touchez pas la lame sauf pour retirer le pack-batterie.
- N'utilisez pas la machine si la lame est endommagée ou tordue.
- Retirez tous les objets, ainsi les cordons, lampes, fils ou ficelles pouvant s'enchevêtrer dans la lame de coupe et entraîner un risque de blessure.

### ▲ AVERTISSEMENT

Si la lame se bloque sur un cordon ou une ligne électrique, **NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DANGEREUSE.** Procédez comme suit :

1. Tenez la poignée arrière isolée ou abaissez la machine en l'écartant de vous.
2. Déconnectez l'alimentation électrique de la ligne ou du cordon endommagé avant de tenter de libérer la lame.

### 4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Tirez le bouton de verrouillage de sécurité avec votre pouce puis serrez la gâchette.
2. Relâchez le bouton de verrouillage de sécurité.

### ▲ AVERTISSEMENT

Tenez la machine avec les mains pendant son usage.

### 4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

### 4.3 AJUSTEMENT D'ANGLE DE TÊTE DE TAILLE-HAIE

Figure 7.

La tête de taille-haie peut se verrouiller sur 7 positions.

1. Tirez le bouton de pivotement et faites avancer ou reculer la tête sur la position voulue.
2. Relâchez le bouton de pivotement.
3. Vérifiez que la tête de taille-haie se verrouille en toute sécurité.

### 4.4 CONSEILS D'UTILISATION

- Commencez à tailler le sommet de la haie. Inclinez légèrement l'outil (jusqu'à 15° par rapport à la ligne de coupe) de sorte que les pointes de lame penchent légèrement vers la haie. Les lames coupent ainsi plus efficacement. Tenez l'outil selon l'angle voulu et déplacez-le avec constance le long de la ligne de coupe.

La lame double-face vous permet de couper dans les deux sens.

- Pour obtenir une coupe très rectiligne, étirez une ficelle sur la longueur de la haie à la hauteur voulue. Guidez-vous sur la ficelle en coupant juste au-dessus.
- Pour obtenir des côtés plats, coupez vers le haut en suivant la pousse. Les tiges plus jeunes s'écartent vers l'extérieur si la lame coupe vers le bas. De là des trous dans la haie.
- Prenez soin d'éviter les corps étrangers. Évitez spécialement les objets durs comme les câbles ou rails métalliques susceptibles d'endommager les lames.
- Huilez régulièrement les lames.

### ▲ AVERTISSEMENT

Maintenez les mains à l'écart de la lame pendant le travail. Un contact avec la lame entraîne des blessures graves.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

### ▲ AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant la maintenance.

### 5.1 NETTOYEZ LA MACHINE

### ▲ AVERTISSEMENT

Débarrassez la machine et le moteur des feuilles, branches ou excès d'huile pour éviter tout risque d'incendie.

- Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux pour nettoyer la machine.
- Essayez tout l'humidité avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez une petite brosse pour nettoyer les aérations.

### 5.2 LUBRIFICATION DE LAME

Pour rehausser l'efficacité et le cycle de vie des lames, lubrifiez-les soigneusement après chaque session de travail :

- Placez la machine sur une surface plane et lisse.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer les lames et une brosse pour les dégraisser.
- Utilisez un film d'huile pour lubrifier les lames le long de leur bord supérieur.

## i REMARQUE

Nous vous recommandons l'usage d'une huile de type non-polluante.

## 6 STOCKAGE DE LA MACHINE

### i REMARQUE

Nettoyez la machine avant son stockage.

1. Retirez le pack-batterie.
2. Laissez le moteur refroidir.
3. Assurez-vous qu'aucune composant n'est desserré ou endommagé. Si nécessaire, remplacez les composants endommagés, serrez les vis et boulons ou contactez un centre d'entretien agréé.
4. Rangez la machine dans un endroit frais et sec.

## 7 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur s'arrête pendant le travail.	Le pack-batterie est mal installé.	Assurez-vous que le pack-batterie est installé fermement dans la machine.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez le pack-batterie.
	La machine est endommagée.	N'utilisez pas la machine et contactez un centre d'entretien.
La machine fume en fonctionnement.	La machine est endommagée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez immédiatement la machine.</li> <li>2. Retirez la batterie.</li> <li>3. Contactez le centre d'entretien.</li> </ol>
Le moteur marche mais les lames sont immobiles.	La machine est endommagée.	N'utilisez pas la machine et contactez un centre d'entretien.
	Les lames sont bloquées.	Retirez la batterie et éliminez le blocage des lames.

Problème	Cause possible	Solution
Vibrations ou bruit excessifs pendant le travail.	Pièces desserrées.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez la machine.</li> <li>2. Retirez la batterie.</li> <li>3. Recherchez les dommages.</li> <li>4. Vérifiez et serrez les pièces desserrées.</li> </ol>
	Pièces endommagées.	N'utilisez pas la machine et contactez un centre d'entretien.

## 8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	60 V
Vitesse à vide	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Vitesse de lame	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Longueur de lame	510 mm
Capacité de coupe	30 mm
Poids (sans pack-batterie)	4.2 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	94 dB(A)
Vibration	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Incertitude	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modèle de batterie	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 et autre séries BAC
Modèle de chargeur	G60C, G60UC, G60UC4 et autre séries CAC

## 9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du

fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Ted Qu

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse : Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suède

FR

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström  
Adresse : Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Taille-haie sur perche  
Modèle : GD60PHT51  
Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit  
Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes européennes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Niveau de puissance acoustique mesuré :  $L_{WA}$  : 91 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti :  $L_{WA,d}$  : 94 dB(A)

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V / Directive 2000/14/CE.

Lieu et date : Malmö, 03.03.2020 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

<b>1</b>	<b>Descrição.....</b>	<b>29</b>	4.1	Ligar a máquina.....	30
1.1	Intuito.....	29	4.2	Parar a máquina.....	30
1.2	Vista pormenorizada.....	29	4.3	Ajustar o ângulo da cabeça do corta-sebes.....	30
<b>2</b>	<b>Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....</b>	<b>29</b>	4.4	Dicas de funcionamento.....	30
<b>3</b>	<b>Retire a máquina da caixa.....</b>	<b>29</b>	<b>5</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>30</b>
3.1	Encaixar a cabeça oscilante.....	29	5.1	Limpar a máquina.....	30
3.2	Retirar a cabeça oscilante.....	29	5.2	Lubrificar a lâmina.....	30
3.3	Fixe a pega auxiliar.....	29	<b>6</b>	<b>Guardar a máquina.....</b>	<b>31</b>
3.4	Instalar a bateria.....	29	<b>7</b>	<b>Resolução de Problemas.....</b>	<b>31</b>
3.5	Retirar a bateria.....	29	<b>8</b>	<b>Características técnicas.....</b>	<b>31</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamento.....</b>	<b>30</b>	<b>9</b>	<b>Garantia.....</b>	<b>31</b>
			<b>10</b>	<b>Declaração de Conformidade CE..</b>	<b>32</b>

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 INTUITO

Esta máquina foi criada para cortar e aparar sebes e arbustos de um modo doméstico.

### 1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Lâmina                         | 6 Gatilho                        |
| 2 Cabeça oscilante               | 7 Pega traseira                  |
| 3 Botão de oscilação             | 8 Botão de libertação da bateria |
| 4 Acoplador                      | 9 Pega auxiliar                  |
| 5 Botão de bloqueio de segurança |                                  |

## 2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

### ▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

## 3 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

### ▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

### ▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

## 3.1 ENCAIXAR A CABEÇA OSCILANTE

Imagem 2

1. Alinhe a pega com a cabeça da roçadora.
2. Pressione a cabeça da roçadora contra a pega.
3. Aperte o acoplador.

### ▲ AVISO

Verifique periodicamente as ligações para se certificar de que ficaram bem apertadas.

## 3.2 RETIRAR A CABEÇA OSCILANTE

Imagem 3

1. Coloque a máquina no chão.
2. Desaperte o acoplador.
3. Retire a cabeça oscilante.

## 3.3 FIXE A PEGA AUXILIAR.

Imagem 4.

1. Desaperte os parafusos na pega com uma chave de fendas (não incluída) e retire os parafusos da pega.
2. Fixe a pega auxiliar e a braçadeira no eixo.
3. Se necessário, ajuste a pega para cima ou para baixo para a posição de funcionamento desejada.
4. Insira e aperte os parafusos, de modo a que a pega não possa ser rodada no eixo.

## 3.4 INSTALAR A BATERIA

Imagem 5

### ▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

## 3.5 RETIRAR A BATERIA

Imagem 5

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

## 4 FUNCIONAMENTO

- Não coloque os dedos nos entalhes nem de modo a que possam ser cortados.
- Não toque nas lâminas sem retirar a bateria.
- Não utilize a máquina se a lâmina estiver danificada ou dobrada.
- Retire todos os objetos, como fios, luzes, arames ou linhas soltas, que possam ficar presos na lâmina de corte e criar um risco de choque elétrico e de lesões pessoais sérias.

### ▲ AVISO

Se a lâmina ficar presa em qualquer fio elétrico, NÃO TOQUE NA LÂMINA! ESTA PODE FICAR COM CORRENTE E TORNAR-SE MUITO PERIGOSA. Siga os passos apresentados em baixo:

1. Segure a pega traseira isolada ou coloque a máquina no chão, afastada de si.
2. Desligue a alimentação do fio ou cabo danificado antes de tentar libertar a lâmina.

### 4.1 LIGAR A MÁQUINA

*Imagem 6.*

1. Puxe o botão de bloqueio de segurança com o polegar e prima o gatilho.
2. Deixe de premir o botão de bloqueio de segurança.

### ▲ AVISO

Segure a máquina com ambas as mãos durante o funcionamento.

### 4.2 PARAR A MÁQUINA

*Imagem 6.*

1. Deixe de premir o gatilho para parar a máquina.

### 4.3 AJUSTAR O ÂNGULO DA CABEÇA DO CORTA-SEBES

*Imagem 7.*

A cabeça do corta-sebes pode ser fixada em 7 posições.

1. Puxe o botão da oscilação e mova a cabeça para a frente e para trás para a sua posição desejada.
2. Deixe de premir o botão da oscilação.
3. Certifique-se de que a cabeça do corta-sebes ficou bem fixada no respetivo lugar.

### 4.4 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Comece por cortar o topo da sebe. Incline ligeiramente a ferramenta (até 15° relativamente à linha de corte) de modo a que a ponta da lâmina aponte ligeiramente na direção da sebe. Isto fará com que as lâminas cortem de modo mais eficaz. Segure a ferramenta no ângulo

desejado e mova-a firmemente ao longo da linha de corte. A lâmina de dois lados permite-lhe cortar em qualquer direção.

- De modo a obter um corte bastante direito, estique um fio ao longo do comprimento da sebe à altura desejada. Use o fio como orientação e corte imediatamente acima dele.
- De modo a obter lados planos, corte para cima ao longo do crescimento. As hastes mais jovens saem para fora quando a lâmina corta para baixo, criando retalhos rasos na sebe.
- Tenha cuidado e evite quaisquer objetos estranhos. Evite especialmente objetos duros, como fios de metal e grades, pois estes podem danificar as lâminas.
- Lubrifique regularmente as lâminas.

### ▲ AVISO

Mantenha as mãos afastadas da lâmina durante o funcionamento. O contacto com a lâmina pode dar origem a lesões pessoais sérias.

## 5 MANUTENÇÃO

### ▲ CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

### ▲ CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

### ▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

### 5.1 LIMPAR A MÁQUINA

#### ▲ AVISO

Mantenha a máquina e o motor sem folhas, ramos ou óleo excessivo, para evitar o risco de fogo.

- Use um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro para limpar a máquina.
- Limpe toda a humidade com um pano suave e seco.
- Use uma escova pequena para limpar as entradas de ar.

### 5.2 LUBRIFICAR A LÂMINA

Para aumentar a eficiência e vida das lâminas, lubrifique-as cuidadosamente após cada sessão de trabalho:

- Coloque a máquina numa superfície plana e suave.
- Use um pano suave para limpar as lâminas, e uma escova para retirar mais sujidade.
- Use uma ligeira camada do óleo para lubrificar as lâminas ao longo da extremidade superior da lâmina.

## **i** NOTA

Recomendamos que use um óleo que não seja poluente.

## 6 GUARDAR A MÁQUINA

### **i** NOTA

Limpe a máquina antes de a guardar.

1. Retire a bateria.
2. Deixe o motor arrefecer.
3. Certifique-se de que não existem componentes soltos ou danificados. Se for necessário, substitua os componentes danificados, aperte os parafusos ou contacte um centro de reparação aprovado.
4. Guarde a máquina num local fresco e seco.

## 7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
O motor desliga-se durante o funcionamento.	A bateria não foi instalada corretamente.	Certifique-se de que instala corretamente a bateria na máquina.
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	A máquina está danificada.	Não use a máquina e contacte o centro de reparação.
A máquina deita fumo durante o funcionamento.	A máquina está danificada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare imediatamente a máquina.</li> <li>2. Retire a bateria.</li> <li>3. Contacte o centro de reparação.</li> </ol>
O motor funciona, mas as lâminas não se movem.	A máquina está danificada.	Não use a máquina e contacte o centro de reparação.
	As lâminas estão bloqueadas.	Retire a bateria e elimine o bloqueio das lâminas.

Problema	Causa possível	Solução
Demasiado ruído e/ou vibração durante o funcionamento.	As peças estão soltas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare a máquina.</li> <li>2. Retire a bateria.</li> <li>3. Verifique se existem danos.</li> <li>4. Verifique se existem peças desapertadas. Se for o caso, aperte-as.</li> </ol>
	As peças estão danificadas.	Não use a máquina e contacte o centro de reparação.

## 8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	60V
Velocidade sem carga	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Velocidade da lâmina	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Comprimento da lâmina	510 mm
Capacidade de corte	30 mm
Peso (sem a bateria)	4.2 kg
Nível de pressão do som medido	80 dB(A), K <sub>pA</sub> =3 dB(A)
Nível de potência do som garantido	94 dB(A)
Vibração	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Incerteza:	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modelo da bateria	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 e outras séries BAC
Modelo do carregador	G60C, G60UC, G60UC4 e outras séries CAC

## 9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal

e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

Local, data: Malmö,  
03.03.2020

Assinatura: Ted Qu, Diretor da  
Qualidade

Ted Qu

## 10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Peter Söderström

Morada: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Corta-sebes de haste

Modelo: GD60PHT51

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE e 2005/88/CE
  - 2011/65/UE e (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Nível de potência do som medido:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Nível de potência do som garantido:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Método de avaliação da conformidade com o anexo V / Diretiva de ruído 2000/14/CE.



<b>1</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>34</b>	4.1	De machine starten.....	35
1.1	Toepassing.....	34	4.2	De machine stoppen.....	35
1.2	Overzicht.....	34	4.3	De hoek van de trimmerkop aanpassen.....	35
<b>2</b>	<b>Algemene</b>		4.4	Gebruikstips.....	35
	<b>veiligheidswaarschuwingen voor</b>		<b>5</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>35</b>
	<b>elektrisch gereedschap.....</b>	<b>34</b>	5.1	Reinig het gereedschap.....	35
<b>3</b>	<b>Het gereedschap uitpakken.....</b>	<b>34</b>	5.2	Smeer het mes.....	36
3.1	Monteer de draaiende kop.....	34	<b>6</b>	<b>Het gereedschap opbergen.....</b>	<b>36</b>
3.2	Verwijder de draaiende kop.....	34	<b>7</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>36</b>
3.3	Bevestig de ondersteunende greep.....	34	<b>8</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>36</b>
3.4	Het accupack installeren.....	34	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>37</b>
3.5	Het accupack verwijderen.....	34	<b>10</b>	<b>EG-conformiteitsverklaring.....</b>	<b>37</b>
<b>4</b>	<b>Gebruik.....</b>	<b>35</b>			

## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 TOEPASSING

Dit gereedschap is bestemd voor het snoeien en trimmen van hagen en heesters in een huishoudelijke omgeving.

### 1.2 OVERZICHT

*Afbeelding 1*

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1 Zaagblad                 | 6 Schakelaar              |
| 2 Draaiende kop            | 7 Achterste greep         |
| 3 Draaiknop                | 8 Accu-ontgrendelingsknop |
| 4 Koppeling                | 9 Ondersteunende greep    |
| 5 Veiligheidsvergrendeling |                           |

## 2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

### ▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.**

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

## 3 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.

5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

## 3.1 MONTEER DE DRAAIENDE KOP

*Afbeelding 2*

1. Breng de greep in één lijn met de trimmerkop.
2. Druk de trimmer- kop op de greep.
3. Maak de koppeling vast.

### ▲ WAARSCHUWING

Controleer de verbindingen regelmatig om ervoor te zorgen dat ze goed vast zitten.

## 3.2 VERWIJDER DE DRAAIENDE KOP

*Afbeelding 3*

1. Laat het gereedschap op de grond rusten.
2. Maak de koppeling los.
3. Verwijder de draaiende kop.

## 3.3 BEVESTIG DE ONDERSTEUNENDE GREEP

*Afbeelding 4.*

1. Maak de schroeven van de greep los met behulp van een schroevendraaier (niet inbegrepen) en verwijder de schroeven uit de greep.
2. Bevestig de ondersteunende greep en klem op de schacht.
3. Verstel indien nodig, de hendel omhoog of omlaag naar de gewenste gebruikspositie.
4. Plaats de schroeven en draai ze vast, zodat de greep niet op de schacht kan draaien.

## 3.4 HET ACCUPACK INSTALLEREN

*Afbeelding 5*

### ▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

## 3.5 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

*Afbeelding 5*

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

## 4 GEBRUIK

- Stop uw vingers niet in de inkepingen of in een positie waar ze letsel kunnen oplopen.
- Raak het zaagblad alleen aan wanneer u de accu verwijdert.
- Gebruik het gereedschap niet als het zaagblad beschadigd of gebogen is.
- Verwijder alle voorwerpen zoals snoeren, lampen, draden of koorden in het werkgebied om verstrikking in het zaagblad of risico op persoonlijk letsel te vermijden.

### ▲ WAARSCHUWING

Als het zaagblad in een elektrische kabel of leiding vast komt te zitten, **RAAK HET ZAAGBLAD NIET AAN! HET KAN ONDER STROOM STAAN EN GEVAAR OPLEVEREN.** Voer onderstaande stappen uit:

1. Houd de geïsoleerde achterste handgreep vast of leg het gereedschap op de grond en weg van u gericht.
2. Ontkoppel de beschadigde kabel van de voeding voordat u de blokkade in het mes verwijdert.

### 4.1 DE MACHINE STARTEN

*Afbeelding 6.*

1. Trek de veiligheidsvergrendeling met behulp van de duim en druk dan op de schakelaar.
2. Laat de veiligheidsvergrendeling los.

### ▲ WAARSCHUWING

Houd het gereedschap tijdens de werking met beide handen vast.

### 4.2 DE MACHINE STOPPEN

*Afbeelding 6.*

1. Laat de schakelaar los op de machine te stoppen.

### 4.3 DE HOEK VAN DE TRIMMERKOP AANPASSEN

*Afbeelding 7.*

De trimmerkop kan worden vergrendeld in 7 posities.

1. Trek de draaiknop eruit en beweeg de kop naar voren of naar achteren in de gewenste positie.
2. Laat de draaiknop los.
3. Controleer of de trimmerkop veilig is vergrendeld in zijn positie.

## 4.4 GEBRUIKSTIPS

- Start met het trimmen van de bovenkant van de heg. Draai het gereedschap een beetje (tot 15° relatief ten opzichte van de snijlijn), zodat de punten van de messen een beetje naar beneden in de richting van de heg wijzen. Hierdoor kunnen de messen effectiever snijden. Houd het gereedschap in de gewenste hoek en beweeg het gelijkmatig langs de snijlijn. Het dubbelzijdige mes stelt u in staat in beide richtingen te snijden.
- Om een heel rechte snede te krijgen, kunt u een koord op de gewenste hoogte langs de heg leggen. Gebruik het koord als geleiding, snij net erboven.
- Om gladde zijkanalen te krijgen, kunt u het beste van beneden in de groeirichting snijden. Jonge stengels bewegen naar buiten als het mes naar beneden snijdt, waardoor kleine oneffenheden in de heg ontstaan.
- Let erop dat u geen vreemde voorwerpen raakt. Vermijd vooral harde voorwerpen zoals metalen draden en relingen, aangezien deze de messen kunnen beschadigen.
- Voorzie de messen regelmatig van olie.

### ▲ WAARSCHUWING

Houd de handen tijdens het gebruik uit de buurt van het mes. Contact met het mes resulteert in ernstig persoonlijk letsel.

## 5 ONDERHOUD

### ▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

### ▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

### ▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

### 5.1 REINIG HET GEREEDSCHAP

### ▲ WAARSCHUWING

Houd het gereedschap en de motor vrij van bladeren, takken of overmatig veel olie om brandgevaar te vermijden.

- Maak het gereedschap schoon met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Veeg vervolgens droog met een zachte doek.
- Reinig de ventilatiegaten met een kleine borstel.

## 5.2 SMEER HET MES.

Voor betere zaagprestaties en een langere levensduur van het mes, smeer het voorzichtig na elk gebruik.

- Plaats het gereedschap op een vlak en glad oppervlak.
- Maak het mes schoon met een zachte doek en verwijder eventueel vuil met een borstel.
- Breng een dun laagje olie aan om de messen te smeren langs de bovenste rand van het mes.

### **i** OPMERKING

Wij raden u aan om een niet-verontreinigde olie te gebruiken.

## 6 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

### **i** OPMERKING

Reinig het gereedschap vóór het opbergen.

1. Verwijder de accu.
2. Laat de motor afkoelen.
3. Controleer of er geen losse of beschadigde onderdelen zijn. Als dit het geval is, vervang de beschadigde onderdelen, draai de schroeven en bouten vast of laat dit uitvoeren door een reparateur van een erkend servicecentrum.
4. Berg het gereedschap op op een koele en droge plek.

## 7 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor schakelt uit tijdens de werkzaamheden.	Het accupack is niet juist geïnstalleerd.	Zorg dat de accu stevig in het gereedschap is aangebracht.
	Het accupack is ontladen.	Laad het accupack op.
	Het gereedschap is beschadigd.	Gebruik het gereedschap niet en neem contact op met het servicecentrum.
Er komt tijdens de werking van het gereedschap rook vrij.	Het gereedschap is beschadigd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schakel het gereedschap onmiddellijk uit.</li> <li>2. Verwijder de accu.</li> <li>3. Neem contact op met het servicecentrum.</li> </ol>

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor loopt, het mes beweegt niet.	Het gereedschap is beschadigd.	Gebruik het gereedschap niet en neem contact op met het servicecentrum.
	De messen zijn geblokkeerd.	Haal de accu uit en verwijder vervolgens de blokade uit het mes.
Te veel lawaai en/of trilling tijdens de werking.	De onderdelen zitten los.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schakel het gereedschap uit.</li> <li>2. Verwijder de accu.</li> <li>3. Controleer op schade.</li> <li>4. Controleer op losse onderdelen en draai ze vast.</li> </ol>
	De onderdelen zijn beschadigd.	Gebruik het gereedschap niet en neem contact op met het servicecentrum.

## 8 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	60V
Snelheid zonder belasting	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Snelheid van zaagblad	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Lengte van zaagblad	510 mm
Zaagcapaciteit	30 mm
Gewicht ( zonder accu)	4.2 kg
Gemeten geluidsdrukniveau	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Gewaarborgd geluidsvermogeniveau	94 dB(A)
Trilling	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid	1.5 m/s <sup>2</sup>
Accumodel	G60B2,G60B3,G60B4,G60B6 en andere BAC series

Opladermodel	G60C, G60UC, G60UC4 en andere CAC series
--------------	---

## 9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 10 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström  
Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Stokheggenschaar  
Model: GD60PHT51  
Serienummer: Zie typeplaatje van product  
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
  - 2014/30/EG
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden toegepast:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Gemeten geluidsvermogensniveau:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Conformiteitsbeoordelmethode bij bijlage V / Richtlijn 2000/14/EG.

Plaats, datum: Malmö, 03.03.2020 Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Ted Qu



## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛЬ

Данное устройство предназначено для обрезки и стрижки живой изгороди и кустов в бытовых условиях.

### 1.2 ОБЗОР

Рис. 1

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 Нож                                    | 6 Курковый выключатель           |
| 2 Поворотная головка                     | 7 Задняя ручка                   |
| 3 Кнопка поворота головки                | 8 Кнопка извлечения аккумулятора |
| 4 Соединитель                            | 9 Вспомогательная ручка          |
| 5 Предохранительная блокировочная кнопка |                                  |

## 2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Изучите все предупреждения безопасности и инструкции.** Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).

## 3 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении каких-либо ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.

2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

## 3.1 УСТАНОВИТЕ ПОВОРОТНУЮ ГОЛОВКУ

Рис. 2

1. Выровняйте защитный кожух на триммерной головке.
2. Поместите триммерную головку на кожух.
3. Закрепите муфту.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Регулярно проверяйте надежность затяжки соединений.

## 3.2 СНИМИТЕ ПОВОРОТНУЮ ГОЛОВКУ

Рис. 3

1. Поместите устройство на землю.
2. Ослабьте держатель.
3. Снимите поворотную головку.

## 3.3 УСТАНОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ

Рис. 4

1. Ослабьте винты в рукоятке отверткой (не входит в комплект) и выньте винты из нее.
2. Поместите вспомогательную рукоятку и зажим на штангу.
3. При необходимости установите рукоятку в желаемое рабочее вертикальное положение.
4. Поместите на штатное место и затяните винты, чтобы рукоятка не проворачивалась на валу.

## 3.4 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 5

### ▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации АКБ и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.

- Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
- При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

## 3.5 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 5

- Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
- Выньте аккумуляторную батарею из машины.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не прикасайтесь к зубцам или острым элементам машины.
- Запрещается брать за лезвие, предварительно не вынув из машины АКБ.
- Запрещается эксплуатировать машину с поврежденным или согнутым лезвием.
- Удалите все посторонние предметы, например, шурупы, осветители, провода или веревки, которые могут намотаться на нож машины и создать риск получения травмы.

### ▲ ВНИМАНИЕ

При заклинивании ножа (при попадании в него электрического провода или кабеля) НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НОЖУ! ЭТО ОПАСНО, ПОСКОЛЬКУ ОН МОЖЕТ ОКАЗАТЬСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. Выполните следующие шаги:

- Необходимо брать за изолированную заднюю ручку или положить машину на землю, отстранив ее от себя.
- Прежде чем освободить нож, снимите с провода или кабеля напряжение.

## 4.1 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 6

- Нажмите большим пальцем на предохранительную кнопку, а затем нажмите на курковый выключатель.
- Отпустите предохранительную блокировочную кнопку.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Во время работы необходимо держать машину руками.

## 4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

Рис. 6

- Для остановки машины отпустите передний курковый выключатель.

## 4.3 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ УГОЛ ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКИ

Рис. 7.

Триммерная головка фиксируется в 7 положениях.

- Потяните за кнопку поворота и переместите головку вперед или назад в необходимое положение.
- Отпустите кнопку поворота.
- Убедитесь, что головка триммера надежно зафиксирована на штатном месте.

## 4.4 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Начинайте с подравнивания верхней части кустов. Держите инструмент в слегка наклонном виде (до 15° в зависимости от линии реза) так, чтобы конец ножа был слегка направлен в сторону куста. Так нож режет более эффективно. Держите инструмент под необходимым углом и равномерно перемещайте по линии реза. Двухсторонний нож позволяет резать в обоих направлениях.
- Для точного реза натяните веревку по всей длине куста на нужной высоте. Используйте веревку в качестве ориентира для резки поверх нее.
- Для получения плоских боковых сторон режьте вверх по направлению роста. При движении ножа вниз более молодые стебли выгибаются наружу, в результате чего в кусте появляются проплешины.
- Предотвращайте попадание посторонних предметов. В частности это относится к твердым предметам, например, проволоки и ограде, которые могут повредить ножи.
- Регулярно смазывайте ножи.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Во время работы не прикасайтесь к ножу. В этом случае можно получить травму.

## 5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.



## 5.1 ОЧИСТКА МАШИНЫ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание риска возгорания не допускайте попадания в машину и двигатель листьев, ветвей или масла.

- Для чистки машины воспользуйтесь влажной тканью и мягким моющим средством.
- Удалите всю влагу мягкой сухой тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия небольшой щеткой.

## 5.2 СМАЗКА НОЖЕЙ

Чтобы повысить эффективность и продлить срок службы ножей, их необходимо смазывать после каждого рабочего сеанса:

- Поместите машину на ровную и гладкую поверхность.
- Для удаления больших скоплений грязи используют щетку; ткань — для очистки ножа.
- Смазка ножа производится путем нанесения небольшого количества масла на верхнюю кромку лезвия.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуется использовать чистое масло.

## 6 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

### i ПРИМЕЧАНИЕ

Перед размещением на хранение машину необходимо почистить.

1. Извлеките аккумулятор.
2. Дайте двигателю остыть.
3. Убедитесь, что нет незакрепленных или поврежденных компонентов. При необходимости замените поврежденные компоненты, затяните винты и болты или обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
4. Машину необходимо хранить в прохладном и сухом помещении.

## 7 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Двигатель отключается во время работы.	Неплотно установлена АКБ.	Удостоверьтесь, что АКБ плотно установлена в машину.
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Машина повреждена.	Не используйте машину и обратитесь в сервисный центр.
Выделение дыма во время эксплуатации машины.	Машина повреждена.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Немедленно остановите машину.</li> <li>2. Извлеките аккумулятор.</li> <li>3. Обратитесь в сервисный центр.</li> </ol>
Двигатель включен, но лезвия не вращаются.	Машина повреждена.	Не используйте машину и обратитесь в сервисный центр.
	Нож заблокирован.	Сняв АКБ, удалите засор.
Избыточный шум и/или вибрация во время работы машины.	Незатянутые винты.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Остановите машину.</li> <li>2. Извлеките аккумулятор.</li> <li>3. Осмотрите машину на предмет повреждений.</li> <li>4. Проверьте и затяните незакрепленные компоненты.</li> </ol>
	Компоненты повреждены.	Не используйте машину и обратитесь в сервисный центр.

RU

## 8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	60В
------------	-----

Скорость холостого хода	3200 ( $\pm 10\%$ ) мин <sup>-1</sup>
Частота вращения ножа	3200 ( $\pm 10\%$ ) мин <sup>-1</sup>
Длина ножа	510 мм
Режущая способность	30 мм
Масса (без аккумуляторной батареи)	4.2 кг
Измеренный уровень звукового давления	80 дБ(A), K <sub>PA</sub> =3 дБ(A)
Фактический уровень звукового давления	94 дБ(A)
Значение вибрации	$\leq 2.5$ м/с <sup>2</sup>
Погрешность	1.5 м/с <sup>2</sup>
Модель батареи	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 и другие модели серии BAC
Модель зарядного устройства	G60C, G60UC, G60UC4 и другие модели серии CAC

## 9 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Peter Söderström

Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Шестовой кусторез

Модель: GD60PHT51

Серийный номер: См. паспортную табличку продукта

Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/EC.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC и 2005/88/EC
  - 2011/65/EU и 2015/863/EU

Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых европейских стандартов:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Измеренный уровень  $L_{WA}$ : 91 дБ(A)  
звукового давления:

Фактический  $L_{WA,d}$ : 94 дБ(A)  
уровень звукового  
давления:

Способ оценки соответствия к Приложению V / Директиве 2000/14/EC.

Место, дата: Malmö, 03.03.2020

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),  
директор по качеству

Ted Qu

<b>1 Kuvaus.....</b>	<b>44</b>	4.2 Koneen pysäyttäminen.....	45
1.1 Käyttötarkoitus.....	44	4.3 Leikkuripään kulman säätäminen.....	45
1.2 Yleiskatsaus.....	44	4.4 Käyttövinkkejä.....	45
<b>2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....</b>	<b>44</b>	<b>5 Kunnossapito.....</b>	<b>45</b>
<b>3 Pura kone pakkauksesta.....</b>	<b>44</b>	5.1 Koneen puhdistaminen.....	45
3.1 Kääntyvän pään asentaminen.....	44	5.2 Terän voitelu.....	45
3.2 Kääntyvän pään poistaminen.....	44	<b>6 Koneen varastointi.....</b>	<b>46</b>
3.3 Apukahvan kiinnittäminen.....	44	<b>7 Vianmääritys.....</b>	<b>46</b>
3.4 Akun asentaminen.....	44	<b>8 Tekniset tiedot.....</b>	<b>46</b>
3.5 Poista akku.....	44	<b>9 Takuu.....</b>	<b>46</b>
<b>4 Käyttö.....</b>	<b>45</b>	<b>10 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus....</b>	<b>46</b>
4.1 Koneen käynnistäminen.....	45		

## 1 KUVAUS

### 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä kone on tarkoitettu pensasaitojen ja pensaiden leikkaamiseen ja viimeistelyyn kotikäytössä.

### 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1 Terä           | 6 Liipaisin            |
| 2 Kääntyvä pää   | 7 Takakahva            |
| 3 Kääntöpainike  | 8 Akun vapautuspainike |
| 4 Liitoscappale  | 9 Apukahva             |
| 5 Lukituspainike |                        |

## 2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

### ▲ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

## 3 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

## 3.1 KÄÄNTYVÄN PÄÄN ASENTAMINEN

Kuva 2

1. Kohdistu kahva leikkuripäähän.
2. Työnnä leikkuripää kahvaan.
3. Kiinnitä liitoscappale.

### ▲ VAROITUS

Tarkasta liitokset säännöllisesti varmistaaksesi niiden pysyvyyden.

## 3.2 KÄÄNTYVÄN PÄÄN POISTAMINEN

Kuva 3

1. Aseta kone maahan.
2. Löysää liitoscappale.
3. Irrota kääntyvä pää.

## 3.3 APUKAHVAN KIINNITTÄMINEN

Kuva 4.

1. Löysää kahvan ruuvit ruuvitaltalla (ei mukana) ja irrota ruuvit kahvasta.
2. Kiinnitä apukahva ja kiinnike varteen.
3. Säädä kahvaa ylöspäin tai alaspäin tarpeen mukaan, kunnes saat haluamasi käyttöasennon.
4. Aseta ruuvit paikalleen ja kiristä ne, jotta kahva ei pääse pyörimään varressa.

## 3.4 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 5

### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdistu akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Työnnä akku akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

## 3.5 POISTA AKKU

Kuva 5

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

## 4 KÄYTTÖ

- Älä laita sormiasi loviin tai paikkoihin, joissa terä voi leikata ne.
- Älä koske terään, ellei akkua ole irrotettu.
- Älä käytä konetta, jos terä on vaurioitunut tai taipunut.
- Poista kaikki johdot, valot, vajerit tai narut, jotka voivat tarttua leikkuuterään ja aiheuttaa henkilövahingon vaaran.

### ▲ VAROITUS

Jos terä jää kiinni sähköjohtoon tai sähkölinjaan, ÄLÄ KOSKE TERÄÄN! SE VOI OLLA JÄNNITTEELLINEN JA VAARALLINEN. Toimi seuraavasti:

1. Pidä kiinni eristetyistä takakahvasta tai laske kone maahan ja etäälle itsestäsi.
2. Katkaise sähkövirran syöttö vaurioituneeseen linjaan tai johtoon ennen terän vapauttamista.

### 4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

*Kuva 6.*

1. Vedä turvalukkopainiketta peukalolla ja purista sitten liipaisinta.
2. Vapauta turvalukituspainike.

### ▲ VAROITUS

Pidä konetta kahdella kädellä käytön aikana.

### 4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

*Kuva 6.*

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

### 4.3 LEIKKURIPÄÄN KULMAN SÄÄTÄMINEN

*Kuva 7.*

Leikkuripää voidaan lukita 7 asentoon.

1. Vedä kääntöpainiketta ja siirrä pää eteenpäin tai taaksepäin haluamaasi asentoon.
2. Vapauta kääntöpainike.
3. Tarkista, että leikkuripään lukittuu kunnolla paikalleen.

### 4.4 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Aloita leikkaaminen pensaan päältä. Kallista työkalua hieman (enintään 15° kulmaan leikkauslinjaan nähden) niin, että terän kärjet osoittavat pensasta kohden. Tällä tavalla terät leikkaavat tehokkaammin. Pidä työkalua halutussa kulmassa ja liikuta sitä tasaisesti leikkuulinjaa pitkin. Kaksipuolinen terä mahdollistaa leikkaamisen kumpaankin suuntaan.
- Jotta leikkuutulos olisi mahdollisimman suora, pensasaidan koko pituudelle voidaan pingottaa naru halutulle korkeudelle. Käytä naru ohjauslankana, leikkaa sen yläpuolelta.

- Jotta sivuista tulisi tasaisia, leikkaa alhaalta ylöspäin siihen suuntaan, mihin pensas kasvaa. Nuoret oksat kallistuvat ulospäin, jos leikkaat ylhäältä alaspäin, mikä aiheuttaa aukkoja pensaaseen.
- Vältä kaikki vieraat esineet. Vältä erityisesti kovia esineitä, kuten rautalankoja tai aitoja, sillä ne voivat vahingoittaa teriä.
- Voitele terät säännöllisesti.

### ▲ VAROITUS

Pidä kädet etäällä terästä käytön aikana. Terän koskettaminen aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

## 5 KUNNOSSAPITO

### ▲ VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

### ▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

### ▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

### 5.1 KONEEN PUHDISTAMINEN

### ▲ VAROITUS

Pidä kone ja moottori puhtaina lehdistä, oksista tai liiallisesta öljystä tulipalovaaran välttämiseksi.

- Puhdista kone mietoon puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Kuivaa kaikki kosteus pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista ilma-aukot pienellä harjalla.

### 5.2 TERÄN VOITELU

Voit lisätä terien suorituskykyä ja käyttöikää voitelemalla ne huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen:

- Laita kone tasaiselle ja sileälle pinnalle.
- Käytä pehmeää liinaa terien puhdistamiseen ja harjaa vaikeamman lian puhdistamiseen.
- Voitele terät pitkin terän yläreunaa ohuella kerroksella öljyä.

### 📌 HUOMAA

Suosittelemme käyttämään öljyä, joka ei saastuta.

## 6 KONEEN VARASTOINTI

### i HUOMAA

Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.

1. Irrota akku.
2. Anna moottorin jäähtyä.
3. Varmista, että mitkään osat eivät ole irrallaan tai vaurioituneet. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet osat, kiristä ruuvit ja pultit tai ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
4. Säilytä kone viileässä ja kuivassa paikassa.

## 7 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Moottori sammuu työskentelyn aikana.	Akkua ei ole asennettu kunnolla.	Varmista, että asennat akun kunnolla koneeseen.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
	Kone on vaurioitunut.	Älä käytä konetta, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
Koneesta tulee savua käytön aikana.	Kone on vaurioitunut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pysäytä kone välittömästi.</li> <li>2. Poista akku.</li> <li>3. Ota yhteys huoltoliikkeeseen.</li> </ol>
Moottori käy, terät eivät liiku.	Kone on vaurioitunut.	Älä käytä konetta, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
	Terät ovat tukossa.	Poista akku ja selvitä sitten tukos terästä.
Työskentelyn aikana kuuluu liikaa melua ja/tai kone tärisee liikaa.	Osia on irronnut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pysäytä kone.</li> <li>2. Poista akku.</li> <li>3. Tarkasta vauriot.</li> <li>4. Tarkasta ja kiristä löystyneet osat</li> </ol>
	Osat ovat vaurioituneet.	Älä käytä konetta, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

## 8 TEKNISET TIEDOT

Jännite	60V
Joutokäyntinopeus	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>

Terän nopeus	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Terän pituus	510 mm
Leikkuukapasiteetti	30 mm
Paino (ilman akkua)	4.2 kg
Mitattu äänenpainetaso	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Taattu äänentehotaso	94 dB(A)
Tärinä	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Epävarmuus	1.5 m/s <sup>2</sup>
Akun malli	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 ja muut BAC sarjat
Laturin malli	G60C, G60UC, G60UC4 ja muut CAC sarjat

## 9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta)

Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Osoite: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström

Osoite: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Varrellinen pensasleikkuri  
Malli: GD60PHT51  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mitattu äänentehota- L<sub>WA</sub>: 91 dB (A)  
so:

Taattu äänentehotaso: L<sub>WA,d</sub>: 94 dB (A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty liitteen V /  
Direktiivi 2000/14/EY mukaisesti.

Paikka, päiväys: Mal- Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja  
mö, 03.03.2020

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>49</b>	4.2	Stänga av maskinen.....	50
1.1	Syfte.....	49	4.3	Justera trimmerhuvudets vinkel.....	50
1.2	Översikt.....	49	4.4	Tips vid användning.....	50
<b>2</b>	<b>Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....</b>	<b>49</b>	<b>5</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>50</b>
<b>3</b>	<b>Packa upp maskinen.....</b>	<b>49</b>	5.1	Rengöra maskinen.....	50
3.1	Montera det roterande huvudet.....	49	5.2	Smörj klingan.....	50
3.2	Avlägsna det roterande huvudet.....	49	<b>6</b>	<b>Förvara maskinen.....</b>	<b>51</b>
3.3	Fäst hjälphandtaget.....	49	<b>7</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>51</b>
3.4	Montera batteripaketet.....	49	<b>8</b>	<b>Tekniska data.....</b>	<b>51</b>
3.5	Ta ut batteripaketet.....	49	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>51</b>
<b>4</b>	<b>Användning.....</b>	<b>50</b>	<b>10</b>	<b>EG-försäkran om överensstämmelse.....</b>	<b>51</b>
4.1	Starta maskinen.....	50			



## 1 BESKRIVNING

### 1.1 SYFTE

Denna maskin är avsedd för icke-professionellt bruk för att klippa och trimma häckar och buskar.

### 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 Kniv                  | 6 Avtryckare                    |
| 2 Roterande huvud       | 7 Bakre handtag                 |
| 3 Vippknapp             | 8 Knapp för att lossa batteriet |
| 4 Koppling              | 9 Hjälp-handtag                 |
| 5 Säkerhetslåsets knapp |                                 |

## 2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

### ▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

## 3 PACKA UPP MASKINEN

### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

### ▲ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

## 3.1 MONTERA DET ROTERANDE HUVUDET

Figur 2

1. Rikta in handtaget mot trimmerhuvudet.
2. Tryck på trimmerhuvudet på handtaget.
3. Fäst kopplingen.

### ▲ VARNING

Kontrollera regelbundet anslutningarna för att garantera att de är ordentligt åtdragna.

## 3.2 AVLÄGSNA DET ROTERANDE HUVUDET

Figur 3

1. Ställ ned maskinen på marken.
2. Lossa kopplingen.
3. Ta av det roterande huvudet.

## 3.3 FÄST HJÄLPHANDTAGET

Figur 4.

1. Lossa skruvarna i handtaget med en skruvmejsel (medföljer ej) och ta av skruvarna från handtaget.
2. Fäst hjälp-handtaget och klämman på skafet.
3. Justera om nödvändigt handtaget uppåt eller nedåt till önskad användningsposition.
4. Sätt i och dra åt skruvarna så att handtaget inte kan rotera på skafet.

## 3.4 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 5

### ▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

## 3.5 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 5

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

## 4 ANVÄNDNING

- Stick inte in fingrarna i försänkningarna eller på platser där du kan skära dig.
- Rör inte vid kniven om du inte har tagit ur batteripacket.
- Använd inte maskinen om kniven är skadad eller böjd.
- Ta bort föremål som sladdar, belysning, ståltråd eller snören som kan trassla in sig i kniven och orsaka personskador.

### ▲ VARNING

RÖR INTE KNIVEN om den fastnar i en elektrisk sladd eller ledning! DEN KAN VARA STRÖMFÖRANDE OCH MYCKET FARLIG. Gör då på följande sätt:

1. Håll i det isolerade bakre handtaget eller lägg ned maskinen vänd bort från dig.
2. Bryt strömmen till den skadade sladden eller ledningen innan du försöker ta loss kniven.

### 4.1 STARTA MASKINEN

Figur 6.

1. Dra i säkerhetslåsets knapp med tummen och kläm sedan åt avtryckaren.
2. Släpp säkerhetslåsets knapp.

### ▲ VARNING

Håll i maskinen med händerna vid användning.

### 4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 6.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

### 4.3 JUSTERA TRIMMERHUVUDET'S VINKEL

Figur 7.

Trimmerhuvudet kan låsas i 7 lägen.

1. Tryck på svängningsknappen och flytta huvudet framåt eller bakåt till önskat läge.
2. Släpp svängningsknappen.
3. Kontrollera att trimmerhuvudet låses säkert på plats.

### 4.4 TIPS VID ANVÄNDNING

- Börja med att klippa upp till på häcken. Luta maskinen något (upp till 15° mot klipplinjen) så att klingans spetsar lutar något mot häcken. Det gör att klingan klipper effektivare. Håll maskinen i önskad vinkel och flytta den stadigt längs klipplinjen. Den dubbelsidiga klingan gör att du kan klippa åt båda hållen.
- För att få en riktigt rak klippning kan du spänna ett snöre på önskad höjd längs häcken. Använd snöret som guide och klipp precis ovanför det.

- För att få platta sidor klipper du uppåt i växtriktningen. Yngre grenar rör sig utåt om du klipper nedåt, vilket ger gropar i häcken.
- Var noga med att undvika alla främmande föremål. Undvik särskilt hårda föremål som metalltråd och metallstolpar, eftersom de kan skada klingan.
- Smörj klingan med jämna mellanrum.

### ▲ VARNING

Håll alltid händerna borta från klingan vid användningen. Kontakt med klingan kan ge allvarliga personskador.

## 5 UNDERHÅLL

### ▲ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

### ▲ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

### ▲ VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan underhåll utförs.

### 5.1 RENGÖRA MASKINEN

### ▲ VARNING

Håll maskinen och motorn fria från löv, kvistar eller rester av olja för att förebygga risken för bränder.

- Använd en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel för att rengöra maskinen.
- Torka av all fukt med en mjuk, torr trasa.
- Använd en smal borste för att rengöra ventilationsöppningarna.

### 5.2 SMÖRJ KLINGAN

Smörj klingan noggrant efter varje användningstillfälle för att göra den effektivare och öka dess livslängd:

- Placera maskinen på ett plant och slätt underlag.
- Använd en mjuk trasa för att rengöra klingan och en borste för att ta bort ännu mer smuts.
- Använd ett tunt lager med olja för att smörja klingan utmed dess övre kant.

### i NOTERA

Vi rekommenderar dig att använda en miljövänlig olja.

## 6 FÖRVARA MASKINEN

### i NOTERA

Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.

1. Ta ut batteripaketet.
2. Låt motorn svalna.
3. Kontrollera att det inte finns några lösa eller skadade komponenter. Byt ut skadade delar om det är nödvändigt, dra åt skruvar och bultar eller anlita en person på ett godkänt servicecenter.
4. Förvara maskinen på en sval och torr plats.

## 7 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Motorn stannar under pågående arbete.	Batteripacket är inte rätt monterat.	Se till att du skjuter in batteripacket ordentligt i maskinen.
	Batteripacket är urladdat.	Ladda batteripaketet.
	Maskinen är skadad.	Använd inte maskinen och kontakta ett servicecenter.
Det ryker om maskinen när den är i drift.	Maskinen är skadad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stäng av maskinen omedelbart.</li> <li>2. Ta ut batteriet.</li> <li>3. Kontakta ett servicecenter.</li> </ol>
Motorn är igång men knivarna rör sig inte.	Maskinen är skadad.	Använd inte maskinen och kontakta ett servicecenter.
	Knivarna är blockerade.	Ta ut batteriet och rensa sedan bort det som sitter fast i knivarna.
För mycket buller och/eller vibrationer när maskinen används.	Det finns lösa delar.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stäng av maskinen.</li> <li>2. Ta ut batteriet.</li> <li>3. Kontrollera om det finns några skador.</li> <li>4. Syna på lösa delar och sätt fast dem vid behov.</li> </ol>
	Delarna är skadade.	Använd inte maskinen och kontakta ett servicecenter.

## 8 TEKNISKA DATA

Spänning	60 V
Obelastad hastighet	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Klingans hastighet	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Klinglängd	510 mm
Klippkapacitet	30 mm
Vikt (utan batteripaket)	4.2 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	94 dB(A)
Vibration	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Osäkerhet	1.5 m/s <sup>2</sup>
Batterimodell	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 och andra BAC serier
Laddarmodell	G60C, G60UC, G60UC4 och andra CAC serier

## 9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplats)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och sliddelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 10 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström

Adress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Stånghäckklippare

Modell: GD60PHT51

Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Uppmätt ljudeffekt-  
nivå:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garanterad ljudeffekt-  
nivå:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V /  
Direktiv 2000/14/EG.

Ort, datum: Malmö,      Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef  
03.03.2020

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>54</b>	4.2	Stoppe maskinen.....	55
1.1	Formål.....	54	4.3	Juster vinkelen til trimmerhodet.....	55
1.2	Oversikt.....	54	4.4	Tips for bruk.....	55
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....</b>	<b>54</b>	<b>5</b>	<b>Vedlikehold.....</b>	<b>55</b>
<b>3</b>	<b>Pakk ut maskinen.....</b>	<b>54</b>	5.1	Rengjøre maskinen.....	55
3.1	Monter svinghodet.....	54	5.2	Smøre knivbladet.....	55
3.2	Fjern svinghodet.....	54	<b>6</b>	<b>Sette bort maskinen til oppbevaring.....</b>	<b>55</b>
3.3	Sette på hjelpehåndtaket.....	54	<b>7</b>	<b>Problemløsning.....</b>	<b>56</b>
3.4	Installer batteripakken.....	54	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>56</b>
3.5	Fjerning av batteripakken.....	54	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>56</b>
<b>4</b>	<b>Drift.....</b>	<b>54</b>	<b>10</b>	<b>EF-samsvarserklæring.....</b>	<b>56</b>
4.1	Starte maskinen.....	55			

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på klipping og beskjæring av hekker og busker og er til privat bruk.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1

- |                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 1 Knivblad        | 6 Utløser                  |
| 2 Svinghode       | 7 Bakre håndtak            |
| 3 Svingeknapp     | 8 Utløserknapp til batteri |
| 4 Kobling         | 9 Tillegghåndtak           |
| 5 Sikkerhetsknapp |                            |

## 2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

### ▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger advarene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløs) elektroverktøy.

## 3 PAKK UT MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

### ▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

### 3.1 MONTER SVINGHODET

Figur 2

1. Juster håndtaket med trimmerhodet.
2. Skyv trimme hodet på håndtaket.
3. Stram koblingen.

### ▲ ADVARSEL

Sjekk koblingen periodisk for å sikre at de er strammet tilstrekkelig.

### 3.2 FJERN SVINGHODET

Figur 3

1. Legg maskinen på bakken.
2. Løsne koblingen.
3. Ta av svinghodet.

### 3.3 SETTE PÅ HJELPEHÅNDTAKET

Figur 4.

1. Løsne skruene i håndtaket med en skrutrekker (ikke inkludert) og ta ut skruene fra håndtaket.
2. Fest tillegghåndtaket og klemmen på skaftet.
3. Juster håndtaket opp eller ned, om nødvendig, til ønsket driftsposisjon.
4. Sett inn og stram til skruene slik at håndtaket ikke kan roteres på skaftet.

### 3.4 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 5

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

### 3.5 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 5

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

## 4 DRIFT

- Ikke putt fingrene inn i hullene eller på et sted der de kan få kuttskader.
- Ikke ta på knivbladet før du har tatt ut batteripakken.

- Ikke bruk maskinen hvis knivbladet er ødelagt eller bøyd.
- Fjern alle gjenstander som ledninger, ståltråd eller hyssing som kan vikle seg inn i knivbladet og forårsake risiko for personskade.

## ▲ ADVARSEL

Hvis knivbladet setter seg fast i en elektrisk ledning, MÅ DU IKKE BERØRE KNIVBLADET! DEN KAN VÆRE LEVENDE OG DERMED FARLIG. Utfør trimmene nedenfor:

1. Hold i det isolerte bakre håndtaket eller legg maskinen ned og bort fra deg.
2. Koble strømmen fra den ødelagte ledningen før du prøver å frigjøre knivbladet.

## 4.1 STARTE MASKINEN

Figur 6.

1. Dra sikkerhetslåsknappen med tommelen og skvis deretter på utløseren.
2. Slipp sikkerhetslåsknappen.

## ▲ ADVARSEL

Hold maskinen med begge hender mens du betjener den.

## 4.2 STOPPE MASKINEN

Figur 6.

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

## 4.3 JUSTER VINKELN TIL TRIMMERHODET

Figur 7.

Trimmerhodet kan festes til 7 stillinger.

1. Trekk på svingeknappen og beveg hodet fremover eller bakover til du når ønsket posisjon.
2. Slipp svingeknappen.
3. Sørg for at trimmerhodet låses på plass.

## 4.4 TIPS FOR BRUK

- Start med å trimme toppen av hekken. Vipp verktøyet noe (opptil 15° relativt til kuttekannten) slik at bladspissen peker lett mot hekken. Dette tillater bladene å kutte mer effektivt. Hold verktøyet i den ettertraktede vinkelen og beveg den jevnt langs kuttekannten. Det dobbeltsidige bladet lar deg kutte i begge retninger.
- Fest et stykke med hyssing langs lengden av hekken i ønsket høyde for å få en veldig rett kuttekannt. Bruk hyssingen som en retningslinje og kutt rett over den.
- Kutt i samme retning som veksten vokser for å oppnå flate sider. Yngre stammer beveger seg utover når bladet kutter i nedover, og dette fører til ujevnheter i hekken.

- Pass på å unngå fremmedlegemer. Unngå spesielt harde gjenstander som metalledninger og rekkverk, siden disse kan skade bladene.
- Ha olje på bladene regelmessig.

## ▲ ADVARSEL

Hold hendene vekk fra bladet når den brukes. Kontakt med bladet vil forårsake alvorlige personskader.

## 5 VEDLIKEHOLD

### ▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

### ▲ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

### ▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

## 5.1 RENGJØRE MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Hold maskinen og motoren fri for blader, grener og overflødig olje så du unngår brannfare.

- Bruk en fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel for å rengjøre maskinen.
- Tørk av all fuktighet med en myk og tørr klut.
- Bruk en liten børste til å rengjøre luftventilene.

## 5.2 SMØRE KNIVBLADET

For å øke effektiviteten og levetiden til knivbladene, smør dem nøye hver gang du har brukt maskinen:

- Sett maskinen på et flatt og jevnt underlag.
- Bruk en myk klut for å rengjøre knivbladene og en børste til å fjerne ytterligere rusk.
- Bruk et tynt lag med olje for å smøre knivbladene langs den øverste kanten av bladet.

### i MERK

Vi anbefaler at det benyttes en type olje som ikke forurenser.

## 6 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

### i MERK

Rengjør maskinen for den settes til oppbevaring.

1. Ta ut batteripakken.
2. La motoren avkjøles.
3. Sjekk at det ikke finnes noen løse eller skadede deler. Hvis nødvendig, bytt skadede deler, stram til skruer og bolter, eller ta kontakt med en ansatt ved et godkjent servicecenter.
4. Oppbevar maskinen på et kjølig og tørt sted.

## 7 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren skrur av imens den går.	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Pass på at du har installert batteripakken godt og på riktig måte i maskinen.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Maskinen er skadet.	Ikke bruk maskinen og ta kontakt med et servicecenter.
Det kommer røyk ut av maskinen under bruk.	Maskinen er skadet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stopp maskinen øyeblikkelig.</li> <li>2. Ta ut batteriet.</li> <li>3. Ta kontakt med et servicecenter.</li> </ol>
Motoren er på, knivbladene beveger seg ikke.	Maskinen er skadet.	Ikke bruk maskinen og ta kontakt med et servicecenter.
	Knivbladene er blokkerte.	Ta ut batteriet og fjern det som blokkerer knivbladene.
Det er for mye støy og/eller vibrasjoner fra maskinen under bruk.	Delene er løse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stopp maskinen.</li> <li>2. Ta ut batteriet.</li> <li>3. Sjekk om det finnes skader.</li> <li>4. Kontroller og stram løse deler.</li> </ol>
	Delene er skadet.	Ikke bruk maskinen og ta kontakt med et servicecenter.

## 8 TEKNISKE DATA

Spenning	60V
----------	-----

Hastighet uten belastning	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Knivbladstørrelse	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Lengde på knivblad	510 mm
Klippekapasitet	30 mm
Vekt (uten batteripakke)	4.2 kg
Målt lydtrykk nivå	80 dB (A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garantert lydeffekt nivå	94 dB (A)
Vibrasjon	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Usikkerhet	1.5 m/s <sup>2</sup>
Batterimodell	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 og andre BAC serier
Lademodell	G60C, G60UC, G60UC4 og andre CAC serier

## 9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 10 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sverige



Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Hekkesaks med Stang  
Modell: GD60PHT51  
Serienummer: Se typeetikett på produkt  
Byggeår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende EC-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC og 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Målt lydeffektnivå:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garantert lydeffektnivå:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

vå:

Metode for samsvarsvurdering til Annex V / Direktiv 2000/14/EC.

Sted, dato: Malmö, Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør  
03.03.2020

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>59</b>	4.1	Start maskinen.....	60
1.1	Formål.....	59	4.2	Stop maskinen.....	60
1.2	Oversigt.....	59	4.3	Justér klippehovedets vinkel.....	60
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhedsadvarsler</b>		4.4	Tips til brug.....	60
	<b>vedrørende elværktøjer.....</b>	<b>59</b>	<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>60</b>
<b>3</b>	<b>Pak maskinen ud.....</b>	<b>59</b>	5.1	Rengør maskinen.....	60
3.1	Monter drejehovedet.....	59	5.2	Smør klingen.....	60
3.2	Fjern drejehovedet.....	59	<b>6</b>	<b>Opbevaring af maskinen.....</b>	<b>60</b>
3.3	Fastgør støttehåndtaget.....	59	<b>7</b>	<b>Fejlfinding.....</b>	<b>61</b>
3.4	Sæt batteripakken i.....	59	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>61</b>
3.5	Fjern batteripakken.....	59	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>61</b>
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>59</b>	<b>10</b>	<b>EF-overensstemmelseserklæring...</b>	<b>61</b>

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskine er beregnet til at klippe og trimme hække og buske i husholdningen.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1

- |                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| 1 Skær           | 6 Udløser                        |
| 2 Drejehoved     | 7 Bagerste håndtag               |
| 3 Drejeknap      | 8 Knap til frigørelse af batteri |
| 4 Koblingsstykke | 9 Støtthåndtag                   |
| 5 Låseknap       |                                  |

## 2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

### ▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

## 3 PAK MASKINEN UD

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### 3.1 MONTER DREJEHOVEDET

Figur 2

1. Sørg for at håndtaget passer med trimmerhovedet.
2. Tryk trimmerhovedet på håndtaget.
3. Fastgør koblingen.

### ▲ ADVARSEL

Kontrollér regelmæssigt samlingerne for at sikre, at de er spændt ordentligt fast.

### 3.2 FJERN DREJEHOVEDET

Figur 3

1. Lad maskinen hvile mod underlaget.
2. Løsn koblingsstykket.
3. Tag drejehovedet af.

### 3.3 FASTGØR STØTTEHÅNDTAGET

Figur 4.

1. Løsn skruerne i håndtaget med en skruetrækker (medfølger ikke) og fjern skruerne i håndtaget.
2. Sæt støtthåndtaget og klemmen på skaftet.
3. Juster håndtaget op eller ned til den ønskede position, hvis nødvendig.
4. Sæt skruerne i og spænd dem, så håndtaget ikke kan drejes på skaftet.

### 3.4 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 5

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

### 3.5 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 5

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

## 4 BETJENING

- Stik ikke fingrene ind i indsnittene eller steder, hvor man kan skære sig.
- Undgå at røre klingens, medmindre batteriet skal tages ud.

- Brug ikke maskinen, hvis klingens beskadiges eller bøjes.
- Fjern alle genstande, såsom ledninger, lys, kabler eller snore, som kan vikles ind i klingens, hvilket kan føre til personskader.

## ▲ ADVARSEL

Hvis klingens sidder fast i en ledning eller kabel, MÅ DU IKKE RØRE VED KLINGEN! DEN KAN VÆRE STRØMFØRENDE OG FARLIG. Gør følgende:

1. Hold i det isolerede bagerste håndtag, eller sæt maskinen ned og væk fra dig selv.
2. Afbryd strømforsyningen til den/det beskadigede ledning eller kabel, inden klingens forsøges frigjort.

## 4.1 START MASKINEN

Figur 6.

1. Træk i låseknappen med tommeltotten og tryk derefter på udløseren.
2. Slip låseknappen.

## ▲ ADVARSEL

Hold maskinen med begge hænder under brug.

## 4.2 STOP MASKINEN

Figur 6.

1. Slip udløseren for, at stoppe maskinen.

## 4.3 JUSTÉR KLIPPEHOVEDETS VINKEL

Figur 7.

Klippehovedet kan låses fast i 7 forskellige positioner.

1. Træk i drejknappen og flyt hovedet frem eller tilbage til den ønskede position.
2. Slip drejknappen.
3. Sørg for at klippehovedet låses sikkert på plads.

## 4.4 TIPS TIL BRUG

- Start med at klippen hækken foroven. Vip værktøjet lidt (op til 15° i forhold til klippelinjen), så klingspidserne peger lidt mod hækken. På denne måde klipper klingerne mere effektivt. Hold værktøjet i den ønskede vinkel, og flyt det jævnt langs klippelinjen. Klingerne er skarpe på begge sider, og derfor kan de klippe i begge retninger.
- For at opnå en meget lige klipping, kan du binde en snor op langs hækken i den ønskede højde. Brug snoren som vejledning, og klip hækken lige over snoren.
- For at opnå flade sider, skal hækken klippes opad langs opblomstringen. Yngre stængler bevæger sig udad, når klingens klipper nedad, hvilket giver ujævnheder i hækken overflade.

- Vær forsigtig med ikke at klippe i fremmedlegemer. Undgå især hårde genstande, såsom kabler og rækværk, da disse kan beskadige klingerne.
- Smør klingerne regelmæssigt.

## ▲ ADVARSEL

Hold hænderne væk fra klingens under drift. Kontakt med klingens kan føre til alvorlig personskade.

## 5 VEDLIGEHOLDELSE

### ▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

### ▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikabinetet eller komponenterne.

### ▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

## 5.1 RENGØR MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Hold maskinen og motoren fri for blade, grene eller olierester, for at forhindre brandrisici.

- Rengør maskinen med et fugtig klud og mild sæbeblanding.
- Rengør al fugt med en blød, tør klud.
- Brug en lille børste til at rengøre luftåbningerne.

## 5.2 SMØR KLINGEN

For at forøge klingens effektivitet og levetid, skal den smøres omhyggeligt efter hver brug:

- Sæt maskinen på en flad og jævn overflade.
- Brug en blød klud til at rengøre klingens, og en børste til at fjerne ekstra smør.
- Brug et let lag olie til at smøre klingerne på overkanten.

### i BEMÆRK

Vi anbefaler at bruge en ikke-forurenende olie.

## 6 OPBEVARING AF MASKINEN

### i BEMÆRK

Rengør maskinen før opbevaring.

1. Fjern batteripakken.
2. Lad motoren køle ned.

- Sørg for, at der ikke er nogen løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udskifte de beskadigede dele og stramme skruerne og boltene. Eller få maskinen serviceret på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen på et køligt og tørt sted.

## 7 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Motoren lukkes under brug.	Batteripakken er ikke sat ordentligt i.	Sørg for, at du har sat batteriet ordentligt i maskinen.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
	Maskinen er beskadiget.	Brug ikke maskinen, og kontakt et servicecenter.
Maskinen ryger under brug.	Maskinen er beskadiget.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Stop øjeblikkeligt maskinen.</li> <li>Fjern batteriet.</li> <li>Kontakt et servicecenter.</li> </ol>
Motoren er tændt, men klingerne bevæger sig ikke.	Maskinen er beskadiget.	Brug ikke maskinen, og kontakt et servicecenter.
	Klingerne sidder fast.	Fjern batteriet, og frigør klingerne.
Maskinen støjer eller vibrerer meget under brug.	Nogle dele er løse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Stop maskinen.</li> <li>Fjern batteriet.</li> <li>Se maskinen efter for skader.</li> <li>Se efter løse dele, og spænd dem.</li> </ol>
	Nogle dele er blevet beskadiget.	Brug ikke maskinen, og kontakt et servicecenter.

## 8 TEKNISKE DATA

Spænding	60V
Ingen lasthastighed	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Klinge-hastighed	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Klingelængde	510 mm
Skæreevne	30 mm
Vægt (uden batteripakke)	4.2 kg

Målt lydtrykniveau	80 dB (A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau	94 dB (A)
Vibration	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Usikkert	1.5 m/s <sup>2</sup>
Batterimodel	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 og andre BAC serier
Opladermodel	G60C, G60UC, G60UC4 og andre CAC serier

## 9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 10 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Stanghækkeklipper

Model: GD60PHT51

Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Målt lydeffektniveau  $I_{WA}$ : 91 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau:  $I_{WA,d}$ : 94 dB (A)

Metode til overensstemmelsesvurdering i bilag V / Direktiv 2000/14/EC.

Sted, dato: Malmö,  
03.03.2020

Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>64</b>	4.1	Włącz urządzenie.....	65
1.1	Cel.....	64	4.2	Wyłącz urządzenie.....	65
1.2	Informacje ogólne.....	64	4.3	Ustaw kąt głowicy tnącej.....	65
<b>2</b>	<b>Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....</b>	<b>64</b>	4.4	Rady dotyczące działania.....	65
<b>3</b>	<b>Rozpakuj urządzenie.....</b>	<b>64</b>	<b>5</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>65</b>
3.1	Przymocuj głowicę obrotową.....	64	5.1	Wyczyść urządzenie.....	65
3.2	Wyjmij głowicę obrotową.....	64	5.2	Nasmaruj ostrze.....	65
3.3	Zamocuj uchwyt pomocniczy.....	64	<b>6</b>	<b>Przechowuj urządzenie.....</b>	<b>66</b>
3.4	Zainstalować akumulator.....	64	<b>7</b>	<b>Rozwiązywanie problemów.....</b>	<b>66</b>
3.5	Wyjmij akumulator.....	64	<b>8</b>	<b>Dane techniczne.....</b>	<b>66</b>
<b>4</b>	<b>Działanie.....</b>	<b>65</b>	<b>9</b>	<b>Gwarancja.....</b>	<b>66</b>
			<b>10</b>	<b>Deklaracja zgodności WE.....</b>	<b>67</b>

## 1 OPIS

### 1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do przycinania żywopłotów, krzewów w domowych warunkach.

### 1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Ostrze                          | 6 Spust                            |
| 2 Głowica obrotowa                | 7 Uchwyt tylny                     |
| 3 Obrotowy przycisk               | 8 Przycisk zwalniający akumulatora |
| 4 Złączka                         | 9 Uchwyt pomocniczy                |
| 5 Przycisk blokady bezpieczeństwa |                                    |

## 2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.**

Zalążoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (beprzewodowo) elektronarzędzia.

## 3 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

## 3.1 PRZYMOCUJ GŁOWICĘ OBROTOWĄ

Rysunek 2

1. Wyrównaj uchwyt z głowicą tnącą.
2. Wepchnij głowicę tnącą na uchwyt.
3. Przymocuj sprzęgacz.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Okresowo kontroluj połączenia, by upewnić się, że są one mocno przykręcone.

## 3.2 WYMIJ GŁOWICĘ OBROTOWĄ

Rysunek 3

1. Ustaw urządzenie na gruncie.
2. Połóżnij sprzęgacz.
3. Zdejmij głowicę obrotową.

## 3.3 ZAMOCUJ UCHWYT POMOOCNICZY.

Rysunek 4.

1. Połóżnij śruby w uchwycie za pomocą śrubokręta (nie załączony) i wyjmij śruby z uchwytu.
2. Przymocuj dodatkowy uchwyt i zacisk na wale.
3. Ustaw uchwyt w dół lub w górę do żądanej pozycji działania, jeśli jest to konieczne.
4. Włóż i przykręć śruby, tak by uchwyt nie mógł się obracać na wale.

## 3.4 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 5

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami na schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

## 3.5 WYMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 5

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.



## 4 DZIAŁANIE

- Nie wkładaj palców w szczeliny lub w miejsca, gdzie mogą być skaleczone.
- Zanim dotkniesz ostrzy wyjmij akumulator.
- Nie wolno używać urządzenia jeśli ostrze jest uszkodzone lub wygięte.
- Usuń wszystkie przedmioty, takie jak przewody, oświetlenie, kable lub sznurki, które mogą zablokować się w ostrzu i stworzyć zagrożenie.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Jeśli ostrze zablokuje się na przewodzie lub kablu elektrycznym, **NIE DOTYKAJ OSTRZA! MOŻE ON BYĆ POD NAPIĘCIEM I STWARZAĆ ZAGROŻENIE.**

Wykonaj następujące kroki:

1. Trzymaj izolowany tylny uchwyt lub odłóż urządzenie z dala od siebie.
2. Odłącz zasilanie uszkodzonego kabla lub przewodu przed uwolnieniem ostrza.

### 4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 6.

1. Pociągnij kciukiem przycisk blokady bezpieczeństwa i wcisnij spust.
2. Puścić przycisk blokady bezpieczeństwa.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Przytrzymaj urządzenie rękoma podczas tej czynności.

### 4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 6.

1. Zwolnienie spustu zatrzymuje pracę urządzenia.

### 4.3 USTAW KĄT GŁOWICY TNĄCEJ.

Rysunek 7.

Głowica tnąca może być zablokowana w 7 pozycjach.

1. Pociągnij przycisk obrotu i przesun głowicę do przodu lub do tyłu do żądanej pozycji.
2. Puść przycisk obrotu.
3. Głowica tnąca powinna zablokować się w miejscu.

### 4.4 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Rozpocznij cięcie od góry żywopłotu. Lekko przechył narzędzie (do 15° względem linii cięcia) tak, by końcówki ostrza skierowane były lekko do żywopłotu. Sprawi to, że ostrza będą skuteczniej cięły. Przytrzymaj narzędzie pod żądanym kątem i przesuwaj je regularnie wzdłuż linii cięcia. Dwustronne ostrze umożliwia cięcie w obu kierunkach.

- Aby uzyskać proste cięcie, rozciągnij kawałek sznurka wzdłuż żywopłotu na żądanej wysokości. Wykorzystaj sznurek jako linię odniesienia i tnij tuż nad nim.
- Aby uzyskać płaskie boki, tnij w górę wraz ze wzrostem. Młodsze łodygi wystają na zewnątrz, gdy ostrze tnie w dół, tworząc płytkie obszary w żywopłocie.
- Unikaj obcych przedmiotów. Unikaj zwłaszcza twardych przedmiotów, takich jak metalowe kable lub poręcze, gdyż mogą one uszkodzić ostrze.
- Regularnie smaruj ostrza.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie zbliżaj rąk do ostrza podczas obsługi. Dotknięcie ostrza spowoduje poważne obrażenia.

## 5 KONSERWACJA

### ▲ PRZESTROGA

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

### ▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

### 5.1 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Pilnuj, by w urządzeniu i silniku nie było liści, gałęzi lub nadmiaru oleju, by zapobiec zagrożeniom.

- Do czyszczenia urządzenia używaj wilgotnej szmatki z łagodnym detergentem.
- Wyszuszyć miękką i suchą ściereczką.
- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych użyj małej szczotki.

### 5.2 NASMARUJ OSTRZE.

Aby zwiększyć skuteczność i przedłużyć żywotność ostrzy, smaruj je ostrożnie po każdej sesji roboczej:

- Ustawić urządzenie na płaskiej i gładkiej powierzchni.
- Do czyszczenia ostrzy użyj miękkiej szmatki i szczotki, by usunąć więcej brudu.
- Smaruj ostrza lekką warstwą oleju wzdłuż górnej krawędzi ostrza.

### i UWAGA

Zalecamy stosowanie oleju niezanieczyszczającego.

## 6 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

### **i** UWAGA

Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.

1. Wymij akumulator.
2. Odczekać, aż silnik ostygnie
3. Sprawdź, czy żadne części nie są poluzowane lub uszkodzone. Jeśli jest to konieczne, wymień uszkodzone części, dokręć śruby i wkręty lub skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
4. Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

## 7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik wyłącza się podczas działania.	Akumulator nie jest mocno zamocowany.	Upewnij się, że mocno zainstalowano akumulator na urządzeniu.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z punktem serwisowym.
Z urządzenie wydostaje się dym podczas używania.	Urządzenie jest uszkodzone.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Natychmiast wyłącz urządzenie.</li> <li>2. Wymij akumulator.</li> <li>3. Skontaktuj się z punktem serwisowym.</li> </ol>
Silnik włączony, ostrza nie ruszają się.	Urządzenie jest uszkodzone.	Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z punktem serwisowym.
	Ostrza zablokowane.	Wymij akumulator i usuń zator z ostrzy.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zbyt dużo hałasu i/lub drgań podczas pracy.	Poluzowane części.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz urządzenie.</li> <li>2. Wymij akumulator.</li> <li>3. Sprawdź, czy nie jest uszkodzone.</li> <li>4. Sprawdź i dokręć poluzowane części.</li> </ol>
	Uszkodzone części.	Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z punktem serwisowym.

## 8 DANE TECHNICZNE

Napięcie	60V
Prędkość bez obciążenia	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Prędkość ostrza	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Długość ostrza	510 mm
Wydajność cięcia	30 mm
Waga (bez akumulatora)	4.2 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	94 dB(A)
Drgania	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Niepewność	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model akumulatora	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 i inne serie BAC
Model ładowarki	G60C, G60UC, G60UC4 i inne serie CAC

## 9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużyte części nie są objęte

gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

## 10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i naz- GLOBGRO AB  
wisko:

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden/Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i naz- Peter Söderström  
wisko:

Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden/Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Nożyce do żywopłotu na wysięgniuku  
Model: GD60PHT51  
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie  
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odnośnymi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/WE i 2005/88/WE
  - 2011/65/EU i (UE)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Zmierzony poziom L<sub>WA</sub>: 91 dB(A)  
mocy akustycznej:

Gwarantowany poziom L<sub>WA,d</sub>: 94 dB(A)  
mocy akustycznej:

Metoda oceny zgodności do Aneksu V / Dyrektywa 2000/14/WE.

Miejsce, data: Malmö, Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości  
03.03.2020

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>69</b>	4.1	Spuštění stroje.....	70
1.1	Účel.....	69	4.2	Zastavení stroje.....	70
1.2	Popis.....	69	4.3	Nastavení úhlu hlavy plotových nůžek.....	70
<b>2</b>	<b>Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 69</b>		4.4	Provozní tipy.....	70
<b>3</b>	<b>Rozbalení zařízení..... 69</b>		<b>5</b>	<b>Údržba..... 70</b>	
3.1	Nasaďte otočnou hlavu.....	69	5.1	Čistění stroje.....	70
3.2	Odstraňte otočnou hlavu.....	69	5.2	Namazání lišty.....	70
3.3	Připojení pomocné rukojeti.....	69	<b>6</b>	<b>Skladování stroje..... 71</b>	
3.4	Instalace akumulátoru.....	69	<b>7</b>	<b>Řešení problémů..... 71</b>	
3.5	Vyjmutí akumulátoru.....	69	<b>8</b>	<b>Technické údaje..... 71</b>	
<b>4</b>	<b>Provoz..... 70</b>		<b>9</b>	<b>Záruka..... 71</b>	
			<b>10</b>	<b>Prohlášení ES o shodě..... 72</b>	

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj je určen k řezání a stříhání živých plotů a keřů pro domácí použití.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1

- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Lišta                           | 6 Spoušť                            |
| 2 Otočná hlava                    | 7 Zadní rukojeť                     |
| 3 Otočné tlačítko                 | 8 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru |
| 4 Spojka                          | 9 Pomocná rukojeť                   |
| 5 Bezpečnostní blokovací tlačítko |                                     |

## 2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

### ▲ VAROVÁNÍ

**Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.**

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo AKUMULÁTOROVÉ (bez kabelu) elektrické nářadí.

## 3 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

## 3.1 NASAĎTE OTOČNOU HLAVU

Obrázek 2

1. Vyrovnajte rukojeť s hlavou nůžek.
2. Hlavu nůžek nasadíte na rukojeť a zatlačíte.
3. Upevněte spojku.

### ▲ VAROVÁNÍ

Pravidelně kontrolujte připojení a ujistěte se, že jsou pevně utaženy.

## 3.2 ODSTRANĚTE OTOČNOU HLAVU

Obrázek 3

1. Umístěte stroj na zem.
2. Uvolněte spojku.
3. Sejměte otočnou hlavu.

## 3.3 PŘIPOJENÍ POMOCNÉ RUKOJETI

Obrázek 4.

1. Šroubovákem (není součástí balení) povolte šrouby na rukojeti a vyjměte šrouby z rukojeti.
2. Připevněte pomocnou rukojeť a upněte na násadu.
3. Upravte nastavení rukojeti nahoru nebo dolů dle potřeby na požadovanou pracovní polohu.
4. Vložte a utáhněte šrouby tak, aby rukojetí nebylo možné na násadě otáčet.

## 3.4 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 5

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud akumulátor nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.

## 3.5 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 5

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátor.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

## 4 PROVOZ

- Nedávejte prsty do zářezů nebo do polohy, v níž by mohlo dojít k jejich pořezání.
- Nedotýkejte se lišty, dokud nevyjmete akumulátor.
- Nepoužívejte stroj, pokud je lišta poškozená nebo ohnutá.
- Odstraňte všechny předměty, jako např. kabely, světla, vodiče nebo šňůry, které se mohou zamotat do střížné lišty a způsobit riziko úrazu.

### ▲ VAROVÁNÍ

Pokud lišta uvizne na elektrickém kabelu nebo vedení, **NEDOTÝKEJTE SE LIŠTY! MŮŽE BÝT POD PROUDEM A NEBEZPEČNÁ.** Proveďte níže uvedené kroky:

1. Držte stroj za izolovanou zadní rukojeť nebo odložte stroj mimo sebe.
2. Než se pokusíte uvolnit lištu, odpojte přívod elektřiny do poškozeného vedení nebo kabelu.

## 4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 6.

1. Palcem zatáhněte tlačítko bezpečnostního zámku a pak zmáčkněte spouštěcí tlačítko.
2. Uvolněte tlačítko bezpečnostního zámku.

### ▲ VAROVÁNÍ

Během používání držte stroj oběma rukama.

## 4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 6

1. Uvolněte spoušť pro zastavení stroje.

## 4.3 NASTAVENÍ ÚHLU HLAVY PLOTOVÝCH NŮŽEK

Obrázek 7.

Hlava plotových nůžek lze nastavit do 7 poloh.

1. Zatáhněte za vytahovací knoflík a přesuňte hlavu dopředu nebo dozadu do požadované polohy.
2. Pusťte vytahovací knoflík.
3. Zkontrolujte, zda je hlava plotových nůžek bezpečně zajištěna na svém místě.

## 4.4 PROVOZNÍ TIPY

- Začněte oříznutím horní části plotu. Nástroj lehce nakloňte (až o 15 ° vzhledem k čáře řezu) tak, aby hroty čepele směřovaly mírně směrem k plotu. To způsobí efektivnější řezání čepelí. Držte nástroj v požadovaném úhlu a pohybujte ním rovnoměrně podél roviny řezu. Dvoustranná čepel umožňuje řezání v obou směrech.

- Abyste získali pokud možná co nejpřímější řez, natáhněte provaz po délce plotu v požadované výšce. Použijte provaz jako vodičku a řežte těsně nad ním.
- Abyste získali ploché boky, řežte nahoru ve směru růstu. Mladší stonky se pohybují směrem ven, když se ostří pohybuje dolů, což způsobuje mělké oblasti v živém plotu.
- Vyhýbejte se cizím předmětům. Zejména se vyvarujte tvrdým předmětům, jako je kovový drát a zábradlí, protože by to mohlo poškodit čepele.
- Pravidelně olejujte čepele.

### ▲ VAROVÁNÍ

Při práci nevkládejte ruce do čepele. Kontakt s čepelí způsobí vážné zranění.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzín, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

### ▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

## 5.1 ČISTĚNÍ STROJE

### ▲ VAROVÁNÍ

Udržujte stroj a motor bez listů, větví nebo nadměrného oleje, abyste zabránili vzplanutí.

- Pro čištění stroje používejte vlhký hadřík s jemným mycím prostředkem.
- Veškerou vlhkost setřete suchým měkkým hadříkem.
- K čištění větracích otvorů použijte malý kartáč.

## 5.2 NAMAZÁNÍ LIŠTY

Chcete-li zvýšit účinnost a životnost lišt, pečlivě je po každém pracovním cyklu namažte:

- Stroj položte na rovný a hladký povrch.
- Použijte měkký hadřík pro očištění lišt a kartáč pro odstranění větších nečistot.
- Naneste podél horního okraje lišty jemnou vrstvu oleje pro mazání lišt.

### ■ POZNÁMKA

Doporučujeme použít olej šetrný k životnímu prostředí.

## 6 SKLADOVÁNÍ STROJE

### i POZNÁMKA

Před skladováním stroj vyčistěte.

1. Vyměňte akumulátor.
2. Nechte motor vychladnout.
3. Zkontrolujte součásti, abyste se ujistili, zda nejsou uvolněné nebo poškozené. Pokud je to nutné, vyměňte poškozené součásti, utáhněte šrouby a svorníky, nebo problém konzultujte s pracovníkem autorizovaného servisního střediska.
4. Skladujte stroj na chladném a suchém místě.

## 7 ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Problém	Možná příčina	Řešení
Při práci se motor vypne.	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste akumulátor pevně nainstalovali do stroje.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Stroj je poškozen.	Nepoužívejte stroj a obraťte se na servisní středisko.
Ze stroje během provozu vychází kouř.	Stroj je poškozen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zařízení okamžitě zastavte.</li> <li>2. Vyměňte akumulátor.</li> <li>3. Obráťte se na servisní středisko.</li> </ol>
Motor je zapnutý, ale lišty se nepohybují.	Stroj je poškozen.	Nepoužívejte stroj a obraťte se na servisní středisko.
	Lišty jsou zablokovány.	Vyměňte akumulátor a pak odstraňte blokování z lišt.
Při práci vzniká příliš mnoho hluku a/nebo vibrací.	Díly jsou uvolněné.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zastavte stroj.</li> <li>2. Vyměňte akumulátor.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.</li> <li>4. Zkontrolujte a utáhněte uvolněné díly.</li> </ol>
	Díly jsou poškozeny.	Nepoužívejte stroj a obraťte se na servisní středisko.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	60V
Otáčky naprázdno	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Rychlost lišt	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Délka lišty	510 mm
Zubová mezera	30 mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	4.2 kg
Měřená hladina akustického tlaku	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu:	94dB(A)
Vibrace	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Neurčitost K:	1.5 m/s <sup>2</sup>

Akumulátor	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B6 a další řady BAC
Model nabíječky	G60C, G60UC, G60UC4 a další řady CAC

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 10 PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Tyčové plotové nůžky

Model: GD60PHT51

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES a 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Měřená hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Metoda posouzení shody s přílohou V / směrnicí 2000/14/ES.

Místo, datum: Malmö, Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu  
03.03.2020

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>74</b>	4.1	Spustenie stroja.....	75
1.1	Účel.....	74	4.2	Zastavenie stroja.....	75
1.2	Prehľad.....	74	4.3	Nastavenie uhla hlavy nožníc na živý plot.....	75
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné varovania pre elektrické náradie... 74</b>		4.4	Prevádzkové tipy.....	75
<b>3</b>	<b>Rozbalenie stroja.....</b>	<b>74</b>	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>75</b>
3.1	Namontujte otočnú hlavu.....	74	5.1	Čistenie stroja.....	75
3.2	Odstráňte otočnú hlavu.....	74	5.2	Mazanie čepele.....	75
3.3	Pripojenie pomocnej rukoväte.....	74	<b>6</b>	<b>Skladovanie stroja.....</b>	<b>76</b>
3.4	Inštalácia akumulátora.....	74	<b>7</b>	<b>Riešenie problémov.....</b>	<b>76</b>
3.5	Výbratie akumulátora.....	74	<b>8</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>76</b>
<b>4</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>75</b>	<b>9</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>76</b>
			<b>10</b>	<b>Vyhlásenie ES o zhode.....</b>	<b>77</b>

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj je určený na strihanie a orezávanie živých plotov a kríkov na domáce použitie.

### 1.2 PREHEAD

Obrázok 1

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Čepel'                           | 6 Spínač                         |
| 2 Otočná hlavica                   | 7 Zadná rukoväť                  |
| 3 Otočné tlačidlo                  | 8 Tlačidlo uvoľnenia akumulátora |
| 4 Spojka                           | 9 Pomocná rukoväť                |
| 5 Bezpečnostné blokovacie tlačidlo |                                  |

## 2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

### ▲ VAROVANIE

**Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.**

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú budúcu potrebu.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané AKUMULÁTOROM (bez kábla).

## 3 ROZBALENIE STROJA

### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroje nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

## 3.1 NAMONTUJTE OTOČNÚ HLAVU

Obrázok 2

1. Zarovnajte rukoväť so zastrešivaciu hlavou.
2. Zatláčajte zastrešivaciu hlavu na rukoväť.
3. Upevnite spojku.

### ▲ VAROVANIE

Pravidelne kontrolujte pripojenia a uistite sa, že sú pevne dotiahnuté.

## 3.2 ODSTRÁŇTE OTOČNÚ HLAVU

Obrázok 3

1. Položte stroj na zem.
2. Uvoľnite spojku.
3. Zložte otočnú hlavu.

## 3.3 PRIPOJENIE POMOCNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 4.

1. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutky v rukoväti (nie je súčasťou dodávky) a odstráňte ich.
2. Na hriadeľ pripevnite pomocnú rukoväť a svorku.
3. V prípade potreby upravte rukoväť nahor alebo nadol do požadovanej pracovnej polohy.
4. Vložte a utiahnite skrutky tak, aby sa rukoväť nemohla otáčať na hriadeľi.

## 3.4 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 5

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru pre akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

## 3.5 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 5

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo zariadenia.

## 4 OBSLUHA

- Nedávajte prsty do zubových medzier alebo do polohy, v ktorej by ste sa mohli poraniť.
- Nedotýkajte sa čepele, pokiaľ nevyberiete akumulátor.
- Stroj nepoužívajte, ak je čepeľ poškodená alebo ohnutá.
- Odstráňte všetky predmety, ako sú káble, svetlá, drôty alebo struny, ktoré sa môžu zamotávať do reznej čepele a prívodiť riziko zranenia.

### ▲ VAROVANIE

Ak sa čepeľ zasekne na elektrickom kábli alebo vedení, **NEDOTÝKAJTE SA JEJ! MÔŽE BYŤ POD PRÚDOM A NEBEZPEČNÁ.** Vykonaajte nasledujúce kroky:

1. Držte izolovanú zadnú rukoväť alebo položte stroj na zem a od seba.
2. Predtým, ako sa pokúsíte čepeľ uvoľniť, odpojte prívod elektrickej energie od poškodeného vedenia alebo kábla.

### 4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Palcom potiahnite tlačidlo bezpečnostného zámku a stlačte spínač.
2. Povoľte bezpečnostné blokovacie tlačidlo.

### ▲ VAROVANIE

Pri prevádzke držte stroj obidvoma rukami.

### 4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Uvoľnite spínač na zastavenie stroja.

### 4.3 NASTAVENIE UHLA HLAVY NOŽNÍČ NA ŽIVÝ PLOT

Obrázok 7.

Hlava nožnic môže byť zaistená do 7 polôh.

1. Vytiahnite otočné tlačidlo a presuňte hlavu dopredu alebo dozadu do požadovanej polohy.
2. Pustite otočné tlačidlo.
3. Hlavica nožnic musí pevne zacvaknúť do polohy.

### 4.4 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Začnite orezávať hornú časť živého plotu. Náradie mierne nakloňte (až 15 ° vzhľadom k rovine rezu) tak, aby hroty čepele smerovali mierne smerom k živému plotu. Spôsobí to efektívnejší rez čepeli. Podržte náradie v požadovanom uhle a rovnomerne ním pohybujte v rovine rezu. Obojstranná čepeľ umožňuje rezanie v oboch smeroch.
- Za účelom získania veľmi presného orezania natiahnite kúsok povrazu pozdĺž živého plota v požadovanej výške.

Povraz použite ako vodidlo a rez vykonávajte tesne nad ním.

- Za účelom získania plochých strán orezávajte nahor v smere rastu. Mladé výhonky smerujú von pri reze smerom dole, čo spôsobuje plytčiny v živom plote.
- Dávajte pozor, aby ste nezasiahli žiadne cudzie predmety. Zvlášť sa vyhýbajte zachyteniu tvrdých predmetov, ako sú kovové drôty a zábradlie, pretože tieto môžu poškodiť čepele.
- Čepele pravidelne mažte.

### ▲ VAROVANIE

Počas práce udržiavajte ruky v bezpečnej vzdialenosti od čepele. Kontakt s čepeľou bude mať za následok vážne zranenie.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

### ▲ VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

### ▲ VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

### 5.1 ČISTENIE STROJA

### ▲ VAROVANIE

Stroj a motor udržiavajte bez listov, konárov alebo nadmerného oleja, aby ste zabránili vzniku požiaru.

- Na čistenie stroja použite vlhkú handričku s jemným čistiacim prostriedkom.
- Vlhké miesta očistite mäkkou suchou handričkou.
- Na čistenie vetracích otvorov použite malú kefu.

### 5.2 MAZANIE ČEPELE

Ak chcete zvýšiť účinnosť a životnosť čepeli, opatrne ich po každej práci namažte:

- Stroj položte na rovný a hladký povrch.
- Použite jemnú tkaninu a kefku, aby ste odstránili viac nečistôt z čepeli.
- Naneste tenkú vrstvu oleja na namazanie čepeli pozdĺž hornej hrany.

### ¡ POZNÁMKA

Odporúčame používať olej, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

## 6 SKLADOVANIE STROJA

### i POZNÁMKA

Pred skladovaním vyčistite stroj.

1. Vyberte akumulátor.
2. Nechajte motor vychladnúť.
3. Skontrolujte, či nie sú žiadne voľné alebo poškodené súčiastky. Ak je to potrebné, vymeňte poškodené súčiastky, utiahnite skrutky a matice alebo to nahláste osobe v autorizovanom servisnom stredisku.
4. Skladujte stroj na chladnom a suchom mieste.

## 7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Počas práce sa motor vypne.	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že ste akumulátor pevne nainštalovali do stroja.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Stroj je poškodený.	Stroj nepoužívajte a nahláste to servisnému stredisku.
Zariadenie dymí počas prevádzky.	Stroj je poškodený.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zariadenie okamžite zastavte.</li> <li>2. Vyberte akumulátor.</li> <li>3. Odnesť prístroj do servisného strediska.</li> </ol>
Motor je zapnutý, čepele sa nahýbajú.	Stroj je poškodený.	Stroj nepoužívajte a nahláste to servisnému stredisku.
	Čepele sú zablokované.	Odstraňte akumulátor a potom uvoľnite zablokované čepele.
Pri práci sa vyskytne príliš veľa hluku a/alebo vibrácií.	Časti sú uvoľnené.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj zastavte.</li> <li>2. Vyberte akumulátor.</li> <li>3. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu.</li> <li>4. Skontrolujte a utiahnite uvoľnené časti.</li> </ol>
	Časti sú poškodené.	Stroj nepoužívajte a nahláste to servisnému stredisku.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	60V
Voľnobežné otáčky	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Rýchlosť čepele	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Dĺžka čepele	510 mm
Zubová medzera	30 mm
Hmotnosť (bez akumulátora)	4.2 kg
Nameraná hladina akustického tlaku	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu:	94 dB(A)
Vibrácie	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Odchýlka	1.5 m/s <sup>2</sup>

Akumulátor	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 a ďalšie série BAC
Nabíjací model	G60C, G60UC, G60UC4 a ďalšie série CAC

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje.

Ted Qu

Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadanou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

## 10 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švédsko

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Katégoria: Tyčové nožnice na živý plot  
Model: GD60PHT51  
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku  
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EÚ
  - 2000/14/ES a 2005/88/ES
  - 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863

Okrem toho vyhlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Meraná hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Metóda posúdenia zhody s prílohou V /smernicou 2000/14/ES.

Miesto, dátum: Malmö, 03.03.2020 Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>79</b>	4.1	Zagon naprave.....	80
1.1	Namen.....	79	4.2	Zaustavitev naprave.....	80
1.2	Pregled.....	79	4.3	Nastavljanje kota glave kosilnice.....	80
<b>2</b>	<b>Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....</b>	<b>79</b>	4.4	Nasveti za delovanje.....	80
<b>3</b>	<b>Razpakiranje naprave.....</b>	<b>79</b>	<b>5</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>80</b>
3.1	Namestitev vrtilne glave.....	79	5.1	Očistite napravo.....	80
3.2	Odstranitev vrtilne glave.....	79	5.2	Podmažite rezilo.....	80
3.3	Pritrjevanje pomožnega ročaja.....	79	<b>6</b>	<b>Skladiščenje naprave.....</b>	<b>81</b>
3.4	Namestitev akumulatorja.....	79	<b>7</b>	<b>Odpravljanje napak.....</b>	<b>81</b>
3.5	Odstranite akumulator.....	79	<b>8</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>81</b>
<b>4</b>	<b>Delovanje.....</b>	<b>80</b>	<b>9</b>	<b>Garancija.....</b>	<b>81</b>
			<b>10</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>81</b>

## 1 OPIS

### 1.1 NAMEN

Ta naprava je namenjena rezanju in obrezovanju žive meje in grmičevja za domačo uporabo.

### 1.2 PREGLED

Slika 1

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Rezilo                       | 6 Sprožilec                        |
| 2 Vrtilna glava                | 7 Hrbtni ročaj                     |
| 3 Gumb za vrtenje              | 8 Gumb za sprostitvev akumulatorja |
| 4 Spojka                       | 9 Pomožni ročaj                    |
| 5 Gumb za varnostno zaklepanje |                                    |

## 2 SPLOŠNA OPOZORIJA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

### ▲ OPOZORILO

**Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. b neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.**

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

*Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brezžična) orodja.*

## 3 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

### ▲ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

## 3.1 NAMESTITEV VRTILNE GLAVE

Slika 2

1. Ročaj poravnajte z glavo kosilnice.
2. Glavo obrezovalnika potisnite na ročaj.
3. Pritrdite spojnik.

### ▲ OPOZORILO

Redno preverjajte povezave, da poskrbite, da so primerno pritrjene.

## 3.2 ODSTRANITEV VRTILNE GLAVE

Slika 3

1. Napravo postavite na tla.
2. Odvijte spojnik.
3. Odstranite vrtlino glavo.

## 3.3 PRITRJEVANJE POMOŽNEGA ROČAJA

Slika 4.

1. Z izvijačem (ni priložen) odvijte vijake in ročaju ter jih odstranite iz ročaja.
2. Pomožni ročaj in sponko pritrdite na gred.
3. Po potrebi prilagodite ročaj na zeleni delovni položaj.
4. Vstavite in privijte vijake tako, da ročaja ne morete zavrteti na gredi.

## 3.4 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 5

### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilce poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

## 3.5 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 5

1. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

## 4 DELOVANJE

- Prstov ne potiskajte v zareze ali druge odprtine, od koder jih morda ne boste mogli izvleči.
- Rezila se ne dotikajte, če niste odstranili baterije.
- Če je rezilo obrabljeno ali poškodovano, naprave ne uporabljajte.
- Odstranite vse predmete, ki bi lahko povzročili poškodbe ali škodo, kot so kabli, luči, žica ali vrvice.

### ▲ OPOZORILO

Če se rezilo zatakne ob električni kabel ali napeljavo, se **REZILA NE DOTIKAJTE! LAHKO JE POD NAPETOSTJO, KAR JE IZREDNO NEVARNO.** Upoštevajte spodnje korake:

1. Držite za izolirani hrbtni ročaj ali napravo položite na tla in stran od sebe.
2. Preden skušate osvoboditi rezilo, izklopite napajanje do poškodovane napeljave ali kabla.

### 4.1 ZAGON NAPRAVE

*Slika 6.*

1. Varnostni zaklepni gumb povlecite s palcem, hkrati pa pritisnite sprožilec.
2. Izpustite varnostni gumb.

### ▲ OPOZORILO

Med delovanjem napravo držite z obema rokama.

### 4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

*Slika 6.*

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

### 4.3 NASTAVLJANJE KOTA GLAVE KOSILNICE

*Slika 7.*

Glavo kosilnice je mogoče zaskočiti v sedmih položajih.

1. Povlecite gumb za vrtenje in premaknite glavo naprej ali nazaj v želeni položaj.
2. Sprostite gumb za vrtenje.
3. Preverite, ali se glava obrezovalnika varno zaskoči v položaj.

### 4.4 NASVETI ZA DELOVANJE

- Za začetek obrežite vrh žive meje. Nekoliko nagnite orodje (do 15° glede na linijo obrezovanja), da bodo konice rezila segale nekoliko proti živi meji. Tako boste izboljšali učinkovitost rezanja. Pridržite orodje pod želenim kotom in ga počasi premikajte vzdolž črte rezanja. Dvostransko rezilo omogoča rezanje v obeh smereh.

- Če želite zelo raven rez, namestite vrv vzdolž dolžine žive meje na želeni višini. Vrv uporabite za vodilo, režite pa tik nad njo.
- Če želite ploske strani, režite navzgor v smeri rasti. Med rezanjem v smeri navzdol se mlada stebela premaknejo navzven, kar privede do plitvih predelov v živi meji.
- Pazite, da rezilo ne pride v stik s tujski. Še posebej se izogibajte trdih predmetov, kot so kovinska žica in ograje, saj lahko ti poškodujejo rezila.
- Rezila redno mažite z oljem.

### ▲ OPOZORILO

Med delovanjem se ne dotikajte rezila. Če pride do stika z rezilom, lahko pride do resne telesne poškodbe.

## 5 VZDRŽEVANJE

### ▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

### ▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

### ▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.

### 5.1 OČISTITE NAPRAVO

### ▲ OPOZORILO

Pazite, da v napravi in motorju ne bo listja, vejic ali ostankov olja, da preprečite nevarnost požara.

- Napravo čistite z vlažno krpo in blago milnico.
- Odvečno vlago posušite mehko suho krpo.
- Zračne odprtine očistite z majhno krtačo.

### 5.2 PODMAŽITE REZILU

Za večjo učinkovitost in daljšo življenjsko dobo rezilo po vsaki uporabi podmažite:

- Napravo postavite na trdno in gladko površino.
- Z mehko krpo očistite rezila in s krtačo odstranite umazanijo.
- S tankim premazom olja podmažite rezila po zgornjem robu.

### i OPOMBA

Priporočamo uporabo okolju prijaznega olja.



## 6 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

### **i** OPOMBA

Pred skladiščenjem napravo očistite.

1. Odstranite baterijo.
2. Pustite, da se motor ohladi.
3. Preverite, da so vsi sestavni deli pritrjeni in v dobrem stanju. Po potrebi zamenjajte poškodovane sestavne dele, privijte matice in vijake ali se obrnite na pooblaščen servisni center.
4. Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.

## 7 ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Motor se med delom zaustavi.	Akumulator ni pravilno nameščen.	Prepričajte se, da ste baterijo primer-no namestiti.
	Akumulator je prazen.	Zamenjajte aku-mulator.
	Naprava je poško-dovana.	Naprave ne upor-abljajte in se obrnite na servisni center.
Iz naprave med delovanjem prihaja dim.	Naprava je poško-dovana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nemudoma zaustavite nap-ravo.</li> <li>2. Odstranite bati-terijo.</li> <li>3. Obrnite se na servisni center.</li> </ol>
Motor je vklopljen, a se rezila ne premikajo.	Naprava je poško-dovana.	Naprave ne upor-abljajte in se obrnite na servisni center.
	Rezili sta zaskoče-ni.	Odstranite bati-terijo, nato odstranite blokado iz rezil.
Med delom prihaja do prekomernega hrupa/vibracij.	Deli so razrhljani.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaustavite napravo.</li> <li>2. Odstranite bati-terijo.</li> <li>3. Preglejte, ali je poškodovana.</li> <li>4. Preverite, ali so se deli zrhljali in jih privijte.</li> </ol>
	Deli so poškodovani.	Naprave ne upor-abljajte in se obrnite na servisni center.

## 8 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	60V
Ni obremenitvene hitrosti	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Hitrost rezila	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Dolžina rezila	510 mm
Zmogljivost rezanja	30 mm
Teža (brez baterije)	4.2 kg
Izmerjena raven hrupa	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	94 dB(A)
Vibracije	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Negotovost	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model akumulatorja	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 in druge ser-ije BAC
Model polnilnika	G60C, G60UC, G60UC4 in druge serije CAC

## 9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani)

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

## 10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström  
Naslov: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Višinski obrezovalnik žive meje  
Model: GD60PHT51  
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku  
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES in 2005/88/ES
  - 2011/65/EU in (EU)2015/863

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule evropskih usklajenih standardov:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Izmerjena raven zvočne moči:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti s predpisi za prilogo V / Direktivo 2000/14/ES.

Kraj, datum: Malmö, 03.03.2020 Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>84</b>	4.1	Pokrenite stroj.....	85
1.1	Svrha.....	84	4.2	Zaustavite stroj.....	85
1.2	Pregled.....	84	4.3	Namještanje kuta glave šišača.....	85
<b>2</b>	<b>Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....</b>	<b>84</b>	4.4	Savjeti za rad.....	85
<b>3</b>	<b>Vađenje stroja iz ambalaže.....</b>	<b>84</b>	<b>5</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>85</b>
3.1	Postavljanje okretne glave.....	84	5.1	Očistite stroj.....	85
3.2	Uklanjanje okretne glave.....	84	5.2	Podmazivanje noža.....	85
3.3	Postavljanje pomoćne ručke.....	84	<b>6</b>	<b>Skladištenje stroja.....</b>	<b>86</b>
3.4	Umetnite bateriju.....	84	<b>7</b>	<b>Otklanjanje problema.....</b>	<b>86</b>
3.5	Uklonite baterijski modul.....	84	<b>8</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>86</b>
<b>4</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>85</b>	<b>9</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>86</b>
			<b>10</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>86</b>

## 1 OPIS

### 1.1 SVRHA

Stroj je predviđen za rezanje i šišanje živice i žbunja u kućanstvima.

### 1.2 PREGLED

Slika 1

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Nož                      | 6 Okidač                       |
| 2 Okretna glava            | 7 Stražnja drška               |
| 3 Gumb za okretanje        | 8 Gumb za oslobađanje baterije |
| 4 Spojnica                 | 9 Pomoćna ručka                |
| 5 Sigurnosni blokirni gumb |                                |

## 2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

### ▲ UPOZORENJE

**Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute.**  
*Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.*

**Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.**

*Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).*

## 3 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

### ▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

### ▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru..

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

## 3.1 POSTAVLJANJE OKRETNE GLAVE

Slika 2

1. Poravnajte ručku s glavom trimera
2. Gurnite glavu trimera na kućište.
3. Pritegnite spojnicu.

### ▲ UPOZORENJE

Povremeno provjerite spojeve kako biste provjerili da su čvrsto zategnuti.

## 3.2 UKLANJANJE OKRETNE GLAVE

Slika 3

1. Odložite stroj na tlo.
2. Otpustite spojnicu.
3. Skidanje okretno glave.

## 3.3 POSTAVLJANJE POMOĆNE RUČKE

Slika 4.

1. Olabavite vijke u ručki s pomoću odvijača (ne isporučuje se) i uklonite vijke iz ručke.
2. Montirajte pomoćnu ručku i stegnite ju na vratilo.
3. Ako je potrebno, podesite ručku prema gore ili dolje u željeni položaj za rad.
4. Umetnite i pritegnite vijke tako da se ručka ne može zakretati na vratilu.

## 3.4 UMETNITE BATERIJU

Slika 5

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajte i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

## 3.5 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 5

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

## 4 RUKOVANJE

- Ne stavljajte prste u uture ili na mjesta gdje se mogu odsjeći.
- Ne dodirujte nož dok ne uklonite baterijski modul.
- Nemojte koristiti stroj ako je nož oštećen ili savijen.
- Uklonite predmete poput kabela, svjetala, vodiča ili niti koje bi se mogle zahvatiti nožem za rezanje i stvoriti rizik od tjelesne ozljede.

### ▲ UPOZORENJE

Ako se nož zaglavi na električnom kabelu ili vodu, **NEMOJTE DIRATI NOŽ! ON MOŽE BITI POD NAPONOM I TIME VRLO OPASAN.** Provedite donji postupak:

1. Držite za izoliranu stražnju dršku ili odložite stroj dalje od sebe.
2. Iskopčajte električno napajanje oštećenog voda ili kabela prije oslobađanja noža.

### 4.1 POKRENITE STROJ

*Slika 6.*

1. Povucite gumb sigurnosne brave s pomoću palca i zatim stisnite okidač.
2. Otpustite gumb za sigurnosnu blokadu.

### ▲ UPOZORENJE

Stroj držite rukama za vrijeme rada.

### 4.2 ZAUSTAVITE STROJ

*Slika 6.*

1. Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

### 4.3 NAMJEŠTANJE KUTA GLAVE ŠIŠAČA

*Slika 7.*

Glava šišača trave može biti postavljena u 7 položaja.

1. Povucite gumb za okretanje i pomaknite glavu prema naprijed ili natrag u željeni položaj.
2. Otpustite gumb za okretanje.
3. Glava šišača treba se čvrsto fiksirati u tom položaju.

### 4.4 SAVJETI ZA RAD

- Počnite sa šišanjem vrha živice. Lagano nagnite alat (do 15° u odnosu na ravninu rezanja) tako da se oštrica malo usmjeri prema živici. Time će se postići da oštrice učinkovitije režu. Držite alat pod željenim kutom i pomičite ga ravnomjerno uzduž ravnine rezanja. Dvostrana oštrica omogućuje vam rezanje u oba smjera.
- Kako biste postigli jako ravan rez razvucite komad uzice duž živice na željenoj visini. Upotrijebite uzicu kao orijentir, režući neposredno iznad nje.

- Kako biste dobili ravne stranice, režite prema gore u smjeru rasta. Mlađi izdanci miču se prema van kad oštrice režu prema dolje, stvarajući pliće dijelove u živici.
- Pazite da izbjegnute sve strane predmete. Osobito izbjegavajte tvrde predmete kao što su metalna žica i prečke ograde jer oni mogu oštetiti oštrice.
- Redovito podmazujte oštrice uljem.

### ▲ UPOZORENJE

Držite ruke što dalje od oštrice dok radite. Dodir s oštricom prouzročit će teške tjelesne ozljede.

## 5 ODRŽAVANJE

### ▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dodu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

### ▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

### ▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

### 5.1 OČISTITE STROJ

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da u stroj ne dospiju listovi, grane ili previše ulja zbog opasnosti o požara.

- Upotrijebite vlažnu krpicu s blagim deterdžentom za čišćenje stroja.
- Očistite svu vlagu mekom i suhom krpom.
- Malom četkom očistite otvore za zrak.

### 5.2 PODMAZIVANJE NOŽA

Da biste povećali učinkovitost i radni vijek noževa, podmažite ih pažljivo nakon svake upotrebe.

- Stroj stavite na ravnu i glatku površinu.
- Mekom krpom očistite noževe i četku kako biste odstranili svu nečistoću.
- Noževe podmažite tankim slojem ulja duž gornjeg ruba noža.

### i NAPOMENA

Preporučujemo da upotrebljavate ulje bez zagađivača.

## 6 SKLADIŠTENJE STROJA

### i NAPOMENA

Očistite stroj prije skladištenja.

1. Uklonite baterijski modul.
2. Pustite da se motor ohladi.
3. Provjerite da nema neučvršćenih ili oštećenih dijelova. Po potrebi zamijenite oštećene dijelove, stegnite vijke i svornjake ili se savjetujte s osobom u ovlaštenom servisu.
4. Stroj skladištite na hladnom i suhom mjestu.

## 7 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Motor se isključuje tijekom rada.	Baterijski modul nije čvrsto ugrađen.	Pazite da baterijski modul čvrsto ugradite u stroj.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
	Stroj je oštećen.	Nemojte upotrebljavati stroj i savjetujte se sa servisierom.
Iz stroja se dimi za vrijeme rada.	Stroj je oštećen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odmah zaustavite rad stroja.</li> <li>2. Uklonite akumulator.</li> <li>3. Savjetujte se sa servisierom.</li> </ol>
Motor je uključen, ali se noževi ne pomiču.	Stroj je oštećen.	Nemojte upotrebljavati stroj i savjetujte se sa servisierom.
	Noževi su blokirani.	Uklonite akumulator i zatim odstranite blokadu s noževa.
Prevelika buka i/ili vibracije za vrijeme rada.	Dijelovi su olabavljeni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. zaustavite rad stroja.</li> <li>2. Uklonite akumulator.</li> <li>3. Kontrolirati na oštećenje.</li> <li>4. Provjerite i pritegnite olabavljene dijelove.</li> </ol>
	Dijelovi su oštećeni.	Nemojte upotrebljavati stroj i savjetujte se sa servisierom.

## 8 TEHNIČKI PODACI

Napon	60V
Brzina vrtnje bez opterećenja	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Brzina noža	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Duljina noža	510 mm
Kapacitet rezanja	30 mm
Težina (bez baterijskog modula)	4.2 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka	94 dB(A)
Vibracije	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Nesigurnost	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model baterije	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 i druge BAC serije
Model punjača	G60C, G60UC, G60UC4 i druge CAC serije

## 9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristi na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Štapni šišač za živicu

Model: GD60PHT51

Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s europskim standardima:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Izmjerena razina snage zvuka:  $L_{ZM}$ : 91 dB(A)

Zajamčena razina snage zvuka:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Način procjene sukladnosti prema Dodatku (Annexu) V Direktiva 2000/14/EZ.

Mjesto, datum Malmö, 03.03.2020 Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Leírás.....</b>	<b>89</b>	4.1	A gép elindítása.....	90
1.1	Cél.....	89	4.2	A gép leállítása.....	90
1.2	Áttekintés.....	89	4.3	Állítsa be a sövényvágó fej szögét.....	90
<b>2</b>	<b>Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....</b>	<b>89</b>	4.4	Tippek a működtetéshez.....	90
<b>3</b>	<b>A gép kicsomagolása.....</b>	<b>89</b>	<b>5</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>90</b>
3.1	Rögzítse a forgatófejet.....	89	5.1	A gép tisztítása.....	90
3.2	Távolítsa el a forgatófejet.....	89	5.2	A penge kenése.....	90
3.3	A segédfogantyú csatlakoztatása.....	89	<b>6</b>	<b>A gép tárolása.....</b>	<b>91</b>
3.4	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	89	<b>7</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>91</b>
3.5	Az akkumulátoregység kivétele.....	90	<b>8</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>91</b>
<b>4</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>90</b>	<b>9</b>	<b>Jótállás.....</b>	<b>91</b>
			<b>10</b>	<b>EK megfelelőségi nyilatkozat.....</b>	<b>92</b>



## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

A gép sövények és bokrok vágására készült otthoni használatra.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1

1 Penge	6 Ravasz
2 Forgatófej	7 Hátsó fogantyú
3 Forgatógomb	8 Akkumulátor kioldó gomb
4 Hüvely	9 Segédfogantyú

## 2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást.** Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

**Órizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.**

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekből egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

## 3 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.

4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 3.1 RÖGZÍTSE A FORGATÓFEJET

Ábra 2

1. Igazítsa a fogantyút a fűkasza fejéhez.
2. Nyomja a fűkasza fejet a fogantyúra.
3. Szorítsa meg a hüvelyt.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat, hogy meggyőződhessen biztos szorításokról.

### 3.2 TÁVOLÍTSA EL A FORGATÓFEJET

Ábra 3

1. Helyezze a gépet a földre.
2. Lazítsa meg a hüvelyt.
3. Vegye le a forgatófejet.

### 3.3 A SEGÉDFOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 4.

1. Lazítsa meg a csavarokat a fogantyúban egy csavarhúzóval (nem tartozék), és távolítsa el a csavart a fogantyúról.
2. Csatlakoztassa a segédfogantyút és a szorítóelemet a tengelyhez.
3. Szükség esetén állítsa a fogantyút feljebb vagy lejjebb, a kívánt működtetési helyzetbe.
4. Illeszse fel és szorítsa meg a csavarokat úgy, hogy a fogantyú ne tudjon elforgogni a tengelyen.

### 3.4 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 5

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illeszse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.

3. Amikor kattantást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

## 3.5 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

5. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## 4 ÜZEMELTETÉS

- Ne tegye az ujjait a hornyokba, vagy olyan helyre, ahol elvághatja.
- Ne érjen a pengéhez, csak ha már kivette az akkumulátoregységet.
- Ne használja a gépet, ha a penge sérült vagy elkopott.
- Távolítsa el minden tárgyat, pl. kábeleket, lámpákat, vezetékeket vagy zsinórokat, amelyek beakadhatnak a pengébe, és személyi sérülést okozhatnak.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a penge elektromos vezetékbe akad, **AKKOR NE ÉRJEN A PENGÉHEZ! ÁRAM ALATT ÁLLHAT, ÉS VESZÉLYES LEHET!** Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Tartsa a szigetelt hátsó fogantyút, vagy tegye le a gépet távol Öntől.
2. Csatlakoztassa le a sérült vezetéket vagy kábelt, mielőtt megpróbálja kiszabadítani a pengét.

### 4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

6. ábra

1. Hüvelykujjával húzza meg a biztonsági zár gombot, majd szorítsa meg a triggeret.
2. Engedje ki a biztonsági zár gombot.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Működtetés közben tartsa két kézzel a gépet.

### 4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

1. A gép leállításához engedje el a triggeret.

### 4.3 ÁLLÍTSA BE A SÖVÉNYVÁGÓ FEJ SZÖGÉT

Ábra 7.

A sövényvágó fej 7 pozícióba állítható.

1. Húzza meg a forgatógombot, és mozdítsa a fejet előre vagy hátra, a kívánt pozícióba.
2. Engedje ki a forgógombot.
3. Ellenőrizze, hogy a sövényvágó fej biztosan van-e rögzítve a helyén.

## 4.4 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- A sövény tetején kezdje a nyírást. Enyhén döntse az eszközt (a vágáshoz képest 15°-ig), hogy a pengévégek kissé a sövény felé mutassanak. Így a pengék hatékonyabb vágásra képesek. Tartsa az eszközt a kívánt szögben, és mozgassa egyenletesen a vágás vonalában. A kétoldali pengének köszönhetően bármely irányban vághat.
- A tökéletesen egyenes vágás eléréséhez húzzon ki egy darab zsinórt a sövény hosszában, a kívánt magasságban. Használja a zsinórt vezetőként, pont felette vágva.
- A lapos oldalak eléréséhez a növekedés szerint vágjon felfelé. A fiatalabb hajtások kihajolhatnak, ha a pengék lefelé vágna, ezzel foltokat okozva a sövény felületén.
- Ügyeljen az idegen tárgyak elkerülésére. Különösen az olyan tárgyakat kerülje, mint pl. a fémhuzalok és korlátok, mivel ezek károsíthatják a pengéket.
- Olajozza meg rendszeresen a pengéket.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Működés közben tartsa távol kezeit a pengéktől. A pengékkel való érintkezés súlyos sérülésekhez vezet.

## 5 KARBANTARTÁS

### ▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

### ▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### 5.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép és a motor mindig legyen mentes levelektől és ágaktól, és használjon túl sok olajat a tűzveszély megelőzése érdekében.

- A gép tisztításához használjon nedves ruhát és enyhé tisztítószert.
- Törölje le a nedvességet egy puha, száraz ruhával.
- Használjon kis kefét a szellőzőnyílások tisztításához.

### 5.2 A PENGE KENÉSE

A pengék hatékonyságának és élettartamának megnövelése érdekében minden munkavégzés után kenje be:

- Helyezze a gépet egy sima és puha felületre.
- Egy puha ruhával tisztítsa meg a pengéket, és egy kefével távolítsa el a szennyeződést.
- Használjon vékony rétegben olajat a penge kenéséhez a penge felső szélétől kezdve.

## i MEGJEGYZÉS

Javasoljuk, hogy használjon nem-szennyező típusú olajat.

## 6 A GÉP TÁROLÁSA

### i MEGJEGYZÉS

Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Hagyja lehűlni a motort.
3. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a sérült alkatrészeket, húzza meg a csavarokat és anyákat, vagy forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
4. A gépet hűvös és száraz helyen tárolja.

## 7 HIBAE LHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A motor leáll működés közben.	Az akkumulátoregység nincs szorosan csatlakoztatva.	Szorosan helyezze be az akkumulátoregységet a gépbe.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A gép megsérült.	Ne használja a gépet, és forduljon a szervizközponthoz.
A gép füstöl működés közben.	A gép megsérült.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azonnal állítsa le a gépet.</li> <li>2. Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>3. Forduljon a szervizközponthoz.</li> </ol>
A motor be van kapcsolva, de a pengék nem mozognak.	A gép megsérült.	Ne használja a gépet, és forduljon a szervizközponthoz.
	A pengék elakadtak.	Vegye ki az akkumulátort, majd távolítsa el az eltömődést a pengékről.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Munka közben túl nagy zaj és/vagy vibráció észlelhető.	Az alkatrészek meglazultak.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa le a gépet.</li> <li>2. Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>3. Ellenőrizze a sérüléseket.</li> <li>4. Ellenőrizze, és húzza meg a laza alkatrészeket.</li> </ol>
	Az alkatrészek megsérültek.	Ne használja a gépet, és forduljon a szervizközponthoz.

## 8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	60V
Üresjárat sebesség	3200 (±10%) perc <sup>-1</sup>
Penge sebessége	3200 (±10%) perc <sup>-1</sup>
Kés hosszúsága	510 mm
Vágási kapacitás	30 mm
Súly (akkumulátoregység nélkül)	4.2 kg
Mért hangnyomásszint	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	94 dB(A)
Rezgés	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Bizonytalanság	1.5 m/s <sup>2</sup>
Akkumulátor modell	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 és más BAC sorozat
Töltő modell	G60C, G60UC, G60UC4 és más CAC sorozat

## 9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon)

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a

jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

Ted Qu

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvénnel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

## 10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Cím: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström  
Cím: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Teleszkópos sövényvágó  
Modell: GD60PHT51  
Sorozatszám: Lásd a termék típusábláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típusábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EK és 2005/88/EK
  - 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy az európai harmonizált szabványok következő részeit, szakaszait alkalmaztuk:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mért hangteljesítmé- liter<sub>WA</sub>: 91 dB(A)  
nyszint:

Garantált hangteljesít- liter<sub>WA,d</sub>: 94 dB(A)  
ményszint:

Megfelelőségértékelési eljárás V / 2000/14/EK irányelv V. függeléke szerint.

Hely, dátum: Malmö, Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető  
03.03.2020

<b>1</b>	<b>Descriere.....</b>	<b>94</b>	4.2	Oprirea mașinii.....	95
1.1	Scop.....	94	4.3	Reglarea unghiului capului trimmerului.....	95
1.2	Prezentare generală.....	94	4.4	RECOMANDĂRI PRIVIND FUNȚIONAREA.....	95
<b>2</b>	<b>Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....</b>	<b>94</b>	<b>5</b>	<b>Întreținere.....</b>	<b>95</b>
<b>3</b>	<b>Dezambalarea mașinii.....</b>	<b>94</b>	5.1	Curățarea mașinii.....	95
3.1	Instalarea capului pivotant.....	94	5.2	Lubrificați lama.....	96
3.2	Îndepărtarea capului pivotant.....	94	<b>6</b>	<b>Depozitarea mașinii.....</b>	<b>96</b>
3.3	Fixarea mânerului auxiliar.....	94	<b>7</b>	<b>Depanare.....</b>	<b>96</b>
3.4	Instalarea setului de acumulatori.....	94	<b>8</b>	<b>Date tehnice.....</b>	<b>96</b>
3.5	Scoaterea setului de acumulatori.....	95	<b>9</b>	<b>Garanție.....</b>	<b>96</b>
<b>4</b>	<b>Utilizarea.....</b>	<b>95</b>	<b>10</b>	<b>Declarație de conformitate CE.....</b>	<b>97</b>
4.1	Pornirea mașinii.....	95			

## 1 DESCRIERE

### 1.1 SCOP

Această mașină este destinată pentru tăierea și tunderea tufișurilor și gardurilor vii din gospodărie.

### 1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Lamă              | 6 Trăgaci                   |
| 2 Cap pivotant      | 7 Mâner posterior           |
| 3 Buton de pivotare | 8 Buton de detașare baterie |
| 4 Cuplor            | 9 Mânerul Auxiliar          |

## 2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

### ▲ AVERTISMENT

**Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile.** Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).

## 3 DEZAMBALAREA MAȘINII

### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

## 3.1 INSTALAREA CAPULUI PIVOTANT

Figura 2

1. Aliniați mânerul cu capul trimmerului.
2. Împingeți capul trimmerului în mâner.
3. Strângeți cuplorul.

### ▲ AVERTISMENT

Verificați periodic conectările pentru a vă asigura că sunt bine strânse.

## 3.2 ÎNDEPĂRTAREA CAPULUI PIVOTANT

Figura 3

1. Așezați mașina pe sol.
2. Slăbiți cuplorul.
3. Scoateți capul pivotant.

## 3.3 FIXAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Figura 4.

1. Slăbiți șuruburile din mâner cu o șurubelniță (neinclusă) și îndepărtați-le.
2. Fixați mânerul auxiliar și prindeți pe tijă.
3. Dacă este nevoie, reglați mânerul în sus sau în jos în poziția de funcționare dorită.
4. Introduceți și strângeți șuruburile astfel încât mânerul să nu se poată roti pe tijă.

## 3.4 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 5

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

### 3.5 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 5

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

## 4 UTILIZAREA

- Nu introduceți degetele în creștături sau în poziția în care pot fi tăiate.
- Nu atingeți lama decât dacă scoateți setul de acumulatori.
- Nu utilizați mașina dacă lama este deteriorată sau îndoită.
- Îndepărtați toate obiectele, precum cabluri, brichete, sârmă sau fire, care se pot încurca în lama tăietoare și pot crea un risc de vătămare corporală.

### ▲ AVERTISMENT

Dacă lama se blochează pe vreun cablu electric sau cordon de alimentare, NU ATINGEȚI LAMA! ACEASTA POATE FI SUB TENSIUNE ȘI ESTE PERICULOASĂ. Parcurgeți pașii de mai jos:

1. Țineți mânerul izolat din spate sau puneți mașina jos și departe de dvs.
2. Deconectați curentul electric de la linia sau cablul deteriorat înainte de a încerca să eliberați lama

### 4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 6.

1. Trageți butonul de siguranță cu ajutorul degetului mare, după care acționați trăgaciul.
2. Eliberați butonul de siguranță.

### ▲ AVERTISMENT

Țineți mașina cu ambele mâini în timpul funcționării.

### 4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 6.

1. Eliberați declanșatorul pentru a opri mașina.

### 4.3 REGLAREA UNGHIULUI CAPULUI TRIMMERULUI

Figura 7.

Capul trimmerului se poate bloca în 7 poziții.

1. Trageți butonul de pivotare și deplasați capul trimmerului înainte sau înapoi, conform poziției preferate.
2. Eliberați butonul de pivotare.
3. Verificați dacă s-a blocat în siguranță în poziție capul trimmerului.

### 4.4 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

- Începeți prin a tunde partea de sus a tufișului. Înclinați ușor scula (până la 15° față de linia de tăiere) astfel încât vârful sculei să fie direcționat ușor înspre gardul viu. Acest lucru va face ca lamele să taie mai eficient. Țineți scula în unghiul dorit și deplasați-o constant de-a lungul liniei de tăiere. Lama cu tăiș dublu vă permite să tăiați în oricare direcție.
- Pentru a obține o tăiere foarte dreaptă, întindeți un fir de-a lungul tufișului, la înălțimea dorită. Utilizați firul pentru a vă ghida, tundeți chiar deasupra acestuia.
- Pentru a obține niște fațete drepte, tăiați în sus în sensul de creștere. Crenguțele mai tinere se vor mișca înspre exterior când lama taie în jos, cauzând petece în tufiș.
- Aveți grijă să evitați obiectele străine. În special, evitați obiectele dure precum șermele și balustradele de metal, deoarece acestea ar putea avaria lamele.
- Ungeți periodic lamele.

### ▲ AVERTISMENT

Țineți mâinile departe de lamă în timpul tăierii. Contactul cu lama poate duce la răni grave.

## 5 ÎNȚREȚINERE

### ▲ ATENȚIE

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutrilizabil.

### ▲ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

### ▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

### 5.1 CURĂȚAREA MAȘINII

### ▲ AVERTISMENT

Mențineți mașina și motorul curate, fără frunze, ramuri sau uleiuri în exces, pentru a preveni riscurile de incendiu.

- Utilizați o cârpă umedă cu un detergent slab pentru a curăța mașina.
- Curățați toată umezeala cu o lavetă uscată și moale.
- Utilizați o perie mică pentru a curăța orificiile de ventilație.

## 5.2 LUBRIFIȚI LAMA

Pentru a crește eficiența și durata de viață a lamelor, lubrifiați-le cu atenție după fiecare sesiune de lucru:

- Așezați mașina pe o suprafață plană și netedă.
- Utilizați o cârpă moale pentru a curăța lamele și o perie pentru a îndepărta murdăria.
- Utilizați un strat subțire de ulei pentru a lubrifia lamele de-a lungul muchiei superioare a lamei.

### i NOTĂ

Vă recomandăm să folosiți uleiul de tip nepoluant.

## 6 DEPOZITAREA MAȘINII

### i NOTĂ

Curățați mașina înainte de depozitare.

1. Îndepărtați setul de acumulatori.
2. Lăsați motorul să se răcească.
3. Verificați dacă nu există componente desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, înlocuiți componentele deteriorate, strângeți șuruburile și bolțurile sau discutați cu o persoană de la un centru de service autorizat.
4. Depozitați mașina într-un loc răcoros și uscat.

## 7 DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Motorul se oprește în timpul lucrării.	Setul de acumulatori nu este instalat bine.	Asigurați-vă că ați instalat bine setul de acumulatori în mașină.
	Setul de acumulatori nu este încărcat.	Încărcați setul de acumulatori.
	Mașina s-a deteriorat.	Nu utilizați mașina și discutați cu un centru de service.
Mașina scoate fum în timpul funcționării.	Mașina s-a deteriorat.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți imediat mașina.</li> <li>2. Îndepărtați acumulatorul.</li> <li>3. Discutați cu un centru de service.</li> </ol>
Motorul este pornit, lamele nu se mișcă.	Mașina s-a deteriorat.	Nu utilizați mașina și discutați cu un centru de service.
	Lamele sunt blocate.	Scoateți acumulatorul, apoi curățați resturile blocate pe lame.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Prezintă prea multă zgomot și/sau vibrații în timpul lucrului.	Piesele sunt desfăcute.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți mașina.</li> <li>2. Îndepărtați acumulatorul.</li> <li>3. Inspectați pentru depistarea deteriorărilor.</li> <li>4. Verificați dacă există piese desfăcute care trebuie strânse și strângeți-le.</li> </ol>
	Piesele prezintă deteriorări.	Nu utilizați mașina și discutați cu un centru de service.

## 8 DATE TEHNICE

Tensiune	60V
Turație de mers în gol	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Viteza lamelor	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Lungimea lamei	510 mm
Capacitate de tăiere	30 mm
Greutate (fără setul de acumulatori)	4.2 kg
Nivel de presiune acustică măsurat	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Nivel de putere acustică garantat	94 dB(A)
Vibrații	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Incertitudine	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model de acumulator	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 și alte game BAC
Model de încărcător	G60C, G60UC, G60UC4 și alte game CAC

## 9 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către



fabricant nu este afectată de către nicio garanția suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Ted Qu

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

## 10 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Trimmer cu tijă de tuns gardul viu

Model: GD60PHT51

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE și 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor europene armonizate:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Nivel de putere acusti-  $L_{WA}$ : 91 dB(A)  
că măsurat:

Nivel de putere acusti-  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)  
că garantat:

Metoda de evaluare a conformității la Anexa V / Directiva 2000/14/CE.

Locul, data: Malmö, Semnătura: Ted Qu, Director Calitate  
03.03.2020

<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>99</b>	4.3	Регулиране на ъгъла на главата на тримера.....	100
1.1	Цел.....	99	4.4	Съвети за работа.....	100
1.2	Преглед.....	99	<b>5</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>100</b>
<b>2</b>	<b>Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....</b>	<b>99</b>	5.1	Почистване на машината.....	101
<b>3</b>	<b>Разопаковане на машината.....</b>	<b>99</b>	5.2	Смазване на ножа.....	101
3.1	Поставяне на въртящата глава.....	99	<b>6</b>	<b>Съхранение на машината.....</b>	<b>101</b>
3.2	Изваждане на въртящата глава.....	99	<b>7</b>	<b>Отстраняване на неизправности.....</b>	<b>101</b>
3.3	Закрепване на спомагателната ръкохватка..	99	<b>8</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>101</b>
3.4	Монтиране на акумулаторната батерия.....	99	<b>9</b>	<b>Гаранция.....</b>	<b>102</b>
3.5	Снете акумулаторната батерия.....	100	<b>10</b>	<b>Декларация за съответствие на ЕО.....</b>	<b>102</b>
<b>4</b>	<b>Работа.....</b>	<b>100</b>			
4.1	Стартиране на машината.....	100			
4.2	Спиране на машината.....	100			

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Тази машина е предназначена за рязане и оформяне на живи плетове и храсти за домашна употреба.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 Нож                           | 6 Спусък                                |
| 2 Въртяща глава                 | 7 Задна ръкохватка                      |
| 3 Бутон за завъртане            | 8 Бутон за освобождаване на акумулатора |
| 4 Съединително устройство       | 9 Спомагателна ръкохватка               |
| 5 Бутон за предпазно заключване |   |

## 2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.** *Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез БАТЕРИЯ (безкабелни) електрически инструменти.

## 3 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, свържете се със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.

3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

## 3.1 ПОСТАВЯНЕ НА ВЪРТЯЩАТА ГЛАВА

Фигура 2

1. Подравнете ръкохватката с главата на тримера.
2. Избугайте главата на тримера в ръкохватката.
3. Затегнете съединителя.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Периодично проверявайте връзките, за да се уверите, че те са затегнати сигурно.

## 3.2 ИЗВАЖДАНЕ НА ВЪРТЯЩАТА ГЛАВА

Фигура 3

1. Поставете машината на земята.
2. Освободете съединителя.
3. Снемете въртящата глава.

## 3.3 ЗАКРЕПВАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 4.

1. Разхлабете винтовете в ръкохватката с отвертка (не е включена) и извадете винтовете от ръкохватката.
2. Закрепете спомагателната ръкохватка и скобата към пръта.
3. Ако е необходимо настройте ръкохватката нагоре и надолу към желаната позиция за работа.
4. Вкарайте и затегнете винтовете, така че ръкохватката да не се върти на пръта.

## 3.4 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 5

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

## 3.5 СНЕМАТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 5

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

## 4 РАБОТА

- Не поставяйте пръстите си в жлебовете или не ги поставяйте там, където могат да бъдат срязани.
- Не докосвайте ножа, освен ако не сте отстранили акумулаторната батерия.
- Не използвайте машината, ако ножът е повреден или огънат.
- Премахвайте всички предмети, като кабели, лампи или въженца, които могат да се оплетат в режещите ножове и да създадат опасност от нараняване.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако ножът заседне на някоя електрическа жица или кабел, **НЕ ДОКОСВАЙТЕ НОЖА! ТОЙ МОЖЕ ДА Е ПОД НАПРЕЖЕНИЕ И МОЖЕ ДА Е ОПАСЕН.**

Изпълнете стъпките по-долу:

1. Хванете изолираната задна ръкохватка или поставете машината на земята и далеч от себе си.
2. Изключете електричеството към повредения проводник или кабел, преди да се опитате да освободите ножа.

## 4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

1. Избутайте бутона за предпазно заключване с палеца си и след това натиснете спусъка.
2. Отпуснете бутона за предпазно заключване.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте машината с ръце по време на работа.

## 4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

1. Освободете спусъка за да спрете машината.

## 4.3 РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА ГЛАВАТА НА ТРИМЕРА

Фигура 7.

Главата на тримера може да бъде фиксирана в 7 позиции.

1. Издърпайте бутона за завъртане и преместете главата напред или назад до желаната позиция.
2. Отпуснете бутона за завъртане.
3. Проверете дали главата на тримера се фиксира сигурно на място.

## 4.4 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Започнете подрязването на горната част на живия плет. Леко наклонете инструмента (до 15° по отношение на линията на рязане), така че върховете на ножовете да сочат леко към живия плет. Това ще доведе до по-ефективно рязане на ножовете. Дръжте инструмента под желания ъгъл и го придвижвайте устойчиво по линията на рязане. Двустранният нож позволява рязане във всяка посока.
- За да постигнете много право рязане, опънете корда по дължината на живия плет на желаната височина. Използвайте кордата за ориентация, режете малко над нея.
- За да получите гладки страни, режете нагоре с нарастване Младите стебла се придвижват навън, когато ножът реже надолу, което причинява възникване на кухини в живия плет.
- Внимавайте да избягвате каквито и да било чужди предмети. По-специално, избягвайте твърди предмети като метална тел и парапети, тъй като те могат да повредят ножовете.
- Периодично смазвайте ножовете.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте ръцете си далеч от ножа, когато работите. Контактът с ножа ще доведе до сериозно нараняване.

## 5 ПОДДРЪЖКА

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

**▲ ВНИМАНИЕ**

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Снемете акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

**5.1 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Поддържайте машината и двигателя без наличие на листа, клони или прекомерно масло, за да предотвратите рисковете от пожар.

- Използвайте влажна кърпа с мек почистващ препарат, за да почистите машината.
- Почистете всякаква влага със суха мека кърпа.
- Използвайте малка четка, за са почистите вентилационните отвори.

**5.2 СМАЗВАНЕ НА НОЖА**

За да увеличите ефективността и живота на ножовете, смазвайте ги грижливо след всяка работа.

- Поставете машината на равна и гладка повърхност.
- Използвайте мека кърпа, за да почистите ножовете и четка, за да отстраните повече замърсявания.
- Нанесете тънък слой масло, за да смажете ножовете по горния им ръб.

**i БЕЛЕЖКА**

Препоръчваме употребата на масло от тип не причиняващ замърсяване.

**6 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА**

**i БЕЛЕЖКА**

Почиствайте машината преди съхранение.

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Оставете двигателя да се охлади.
3. Проверете дали няма разхлабени или повредени компоненти. Ако е необходимо, заменете повредените компоненти, затегнете винтовете и болтовете или говорете с човек от одобрен сервизен център.
4. Съхранявайте машината на хладно и сухо място.

**7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

Проблем	Възможна причина	Решение
Двигателят се изключва по време на работа.	Акумулаторната батерия не е добре монтирана.	Уверете се, че добре сте монтирали акумулаторната батерия в машината.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Машината е повредена.	Не използвайте машината и разговаряйте със сервизен център.
Машината дими по време на работа.	Машината е повредена.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Незабавно спрете машината.</li> <li>2. Премахнете батерията</li> <li>3. Разговаряйте със сервизен център.</li> </ol>
Двигателят е включен, ножовете не се движат.	Машината е повредена.	Не използвайте машината и разговаряйте със сервизен център.
	Ножовете са блокирани.	Премахнете батерията, след което почистете блокирането от ножовете.
Твърде много шум и/или вибрация са налице по време на работа.	Частите са разхлабени.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Спрете машината.</li> <li>2. Премахнете батерията</li> <li>3. Проверете за повреда.</li> <li>4. Проверете и затегнете разхлабените части.</li> </ol>
	Частите са повредени.	Не използвайте машината и разговаряйте със сервизен център.

**8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Напрежение	60V
------------	-----

Скорост без наговарване	3200 (±10%) мин <sup>-1</sup>
Скорост на ножа	3200 (±10%) мин <sup>-1</sup>
Дължина на ножа	510 мм
Капацитет за рязане	30 мм
Тегло (без акумулаторната батерия)	4.2 кг
Измерено ниво на звуково налягане	80 dB(A), K <sub>РА</sub> =3 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука	94 dB(A)
Вибрации	≤2.5 м/сек <sup>2</sup>
Неопределеност	1.5 м/сек <sup>2</sup>
Модел на акумулатора	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 и други серии ВАС
Модел на зарядното устройство	G60C, G60UC, G60UC4 и други серии САС

## 9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата)

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Peter Söderström

Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Прътова ножица за плет

Модел: GD60PHT51

Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта

Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
  - 2014/30/ЕС
  - 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
  - 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863

Допълнително, ние декларираме, че са използвани следните клаузи на съгласувани европейски стандарти:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Измерено ниво на сила на звука: L<sub>WA</sub>: 91 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука: L<sub>WA,d</sub>: 94 dB(A)

Метод за оценка на съответствието съгласно приложение V / Директива 2000/14/ЕО.

Място, дата: Malmö, 03.03.2020

Подпис: Тед Чу (Ted Qu),  
директор по качеството

Ted Qu

<p><b>1 Περιγραφή.....104</b></p> <p>1.1 Σκοπός..... 104</p> <p>1.2 Επισκόπηση..... 104</p> <p><b>2 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία..... 104</b></p> <p><b>3 Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία.....104</b></p> <p>3.1 Τοποθέτηση της περιστροφικής κεφαλής..... 104</p> <p>3.2 Απομάκρυνση της περιστροφικής κεφαλής.. 104</p> <p>3.3 Προσάρτηση της βοηθητικής λαβής.....104</p> <p>3.4 Τοποθετήστε την μπαταρία.....104</p> <p>3.5 Αφαιρέστε την μπαταρία..... 105</p>	<p><b>4 Λειτουργία.....105</b></p> <p>4.1 Εκκίνηση του μηχανήματος..... 105</p> <p>4.2 Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος..... 105</p> <p>4.3 Προσαρμογή της γωνίας κεφαλής ψαλιδιού..105</p> <p>4.4 Συμβουλές λειτουργίας..... 105</p> <p><b>5 Συντήρηση..... 105</b></p> <p>5.1 Καθαρίστε το μηχανήμα..... 106</p> <p>5.2 Λιπάνετε τη λεπίδα..... 106</p> <p><b>6 Αποθήκευση μηχανήματος..... 106</b></p> <p><b>7 Αντιμετώπιση προβλημάτων..... 106</b></p> <p><b>8 Τεχνικά δεδομένα.....107</b></p> <p><b>9 Εγγύηση.....107</b></p> <p><b>10 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ..... 107</b></p>
--	---

## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### 1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα προορίζεται για την κοπή και το κούρεμα θάμνοφρακτών και θάμνων, μόνο για οικιακή χρήση.

### 1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1

- |                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1 Λεπίδα              | 6 Σκανδάλη                       |
| 2 Περιστροφική κεφαλή | 7 Πίσω χειρολαβή                 |
| 3 Κουμπί περιστροφής  | 8 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας |
| 4 Ζεύκτης             | 9 Βοηθητική χειρολαβή ασφαλείας  |

## 2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Διαβάστε πλήρως τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.**

**Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

*Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).*

## 3 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τμήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.

5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

## 3.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

Εικόνα 2

1. Ευθυγραμμίστε τη λαβή με την κεφαλή κοπτικού.
2. Ωθήστε την κεφαλή κοπτικού πάνω στη χειρολαβή.
3. Σφίξτε τον ζεύκτη.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλώς συσφιγμένες.

## 3.2 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

Εικόνα 3

1. Αποθέστε το μηχάνημα στο δάπεδο.
2. Λασκάρτε τον ζεύκτη.
3. Προσάρτηση της περιστροφικής κεφαλής.

## 3.3 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 4.

1. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες στη χειρολαβή με ένα κατσαβίδι δεν περιλαμβάνεται) και αφαιρέστε τις από τη χειρολαβή.
2. Προσαρτήστε τη βοηθητική χειρολαβή και τον σφιγκτήρα στον άξονα.
3. Εφόσον απαιτείται ρυθμίστε τη χειρολαβή επάνω ή κάτω στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.
4. Εισαγάγετε και συσφίξτε τις βίδες, έτσι ώστε η χειρολαβή να μην επιδέχεται περιστροφή πάνω στον άξονα.

## 3.4 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 5

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόπτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμάσιες στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.



## 3.5 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 5

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

## 4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Μην εισαγάγετε τα δάχτυλά σας μέσα σε εγκοπές ή σε θέσεις όπου μπορεί να κοπούν.
- Μην αγγίζετε τη λεπίδα εκτός εάν αφαιρείτε την μπαταρία.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα εάν η λεπίδα έχει υποστεί φθορές ή έχει λυγίσει.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα, όπως νήματα, φώτα, σύρμα ή κορδόνια που μπορεί να μερδεντούν με τη λεπίδα και να προκληθεί κίνδυνος προσωπικού τραυματικού.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η λεπίδα μπλεχτεί σε ηλεκτρικό καλώδιο, ΜΗΝ ΑΓΓΙΞΕΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ! ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΕΝΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ! Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Κρατήστε τη μονωμένη πίσω χειρολαβή ή αφήστε το μηχανήμα κάτω και μακριά σας.
2. Αποσυνδέστε από την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος το κατεστραμμένο καλώδιο πριν να προσπαθήσετε να ελευθερώσετε τη λεπίδα.

## 4.1 ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 6.

1. Τραβήξτε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας και κατόπιν πιέστε τη σκανδάλη.
2. Αποδεσμεύστε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατάτε το μηχανήμα και με τα δύο χέρια κατά τη λειτουργία του.

## 4.2 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 6.

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

## 4.3 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΨΑΛΙΔΙΟΥ

Εικόνα 7.

Η κεφαλή ψαλιδιού μπορεί να ασφαλίσει σε 7 θέσεις.

1. Τραβήξτε το κουμπί περιστροφής και μετακινήστε την κεφαλή προς τα εμπρός ή πίσω στην επιθυμητή σας θέση.
2. Αποδεσμεύστε το κουμπί περιστροφής.
3. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή ψαλιδιού ασφαλίζει στη σωστή θέση με ασφάλεια.

## 4.4 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Ξεκινήστε, κουρεύοντας την κορυφή του θαμνοφράχτη. Δώστε ελαφριά κλίση στο εργαλείο (έως και 15° σε σχέση με τη γραμμή κοπής), έτσι ώστε οι άκρες της λεπίδας να έχουν κατεύθυνση προς το θαμνοφράχτη. Με αυτόν τον τρόπο οι λεπίδες θα μπορούσαν να κόνουν πιο αποτελεσματικά. Κρατήστε το εργαλείο στην επιθυμητή γωνία και μετακινήστε το σταθερά κατά μήκος της γραμμής κοπής. Η λεπίδα διπλής όψης επιτρέπει την κοπή και στις δύο κατευθύνσεις.
- Προκειμένου να επιτευχθεί μια απόλυτα ευθεία κοπή, τεντώστε ένα κομμάτι σχοινιού κατά μήκος του θαμνοφράχτη στο επιθυμητό ύψος. Χρησιμοποιήστε το σχοινί ως οδηγό, κουρεύοντας πάνω από αυτό.
- Για να πετύχετε επίπεδες πλευρές, κόβετε ανοδικά, έτσι όπως αναπτύσσεται ο θαμνοφράχτης. Όταν η λεπίδα κόβει καθοδικά, οι νεότεροι μίσχοι κινούνται προς τα έξω, δημιουργώντας ρηχή μπαλώματα στο θαμνοφράχτη.
- Αποφεύγετε οποιαδήποτε ξένα αντικείμενα. Αποφεύγετε ειδικά τα σκληρά αντικείμενα, όπως μεταλλικά σύρματα και κτιγκλιδώματα, αφού αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στις λεπίδες.
- Λιπαίνετε τακτικά τις λεπίδες.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από τη λεπίδα κατά τη λειτουργία. Η επαφή με τη λεπίδα θα οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

## 5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

### ▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περιβλήμα ή τα πλαστικά μέρη.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα πριν από τη συντήρησή.

## 5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε το μηχάνημα και το μοτέρ καθαρό από φύλλα, κλαριά ή υπερβολικό λάδι για να αποτρέψετε τον κίνδυνο φωτιάς.

- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό κομμάτι ύφασμα και ήπιο καθαριστικό για να καθαρίσετε το μηχάνημα.
- Στεγνώστε καλά τα εναπομείναντα υγρά με ένα μαλακό στεγνό κομμάτι ύφασμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα μικρό βουρτσάκι για να καθαρίσετε τους αεραγωγούς.

## 5.2 ΛΙΠΑΝΕΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ

Για να αυξήσετε την αποτελεσματικότητα και τη διάρκεια ζωής των λεπίδων, να τις λιπαίνετε προσεκτικά μετά από κάθε χρήση:

- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη και ομαλή επιφάνεια.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό κομμάτι ύφασμα για να καθαρίσετε τις λεπίδες και ένα βουρτσάκι για να απομακρύνετε περισσότερες ακαθαρσίες.
- Εφαρμόστε μια λεπτή στρώση λιπαντικού για να λιπάνετε τις λεπίδες κατά μήκος της πάνω αιχμής της λεπίδας.

### i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συνιστούμε τη χρήση λιπαντικού που δεν ρυπαίνει το περιβάλλον.

## 6 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

### i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Καθαρίστε το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση.

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
3. Ελέγξτε για τυχόν χαλαρωμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα, σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια, ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.
4. Αποθηκεύετε το μηχάνημα σε μια δροσερή και στεγνή τοποθεσία.

## 7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μοτέρ απενεργοποιείται κατά την εργασία.	Η μπαταρία δεν είναι σταθερά τοποθετημένη.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σταθερά την μπαταρία στο μηχάνημα.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
Το μηχάνημα βγάζει καπνό κατά τη λειτουργία.	Το μηχάνημα έχει υποστεί κάποια φθορά.	Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα και μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
	Το μηχάνημα έχει υποστεί κάποια φθορά.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του μηχανήματος.</li> <li>2. Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>3. Μιλήστε στο κέντρο εξυπηρέτησης.</li> </ol>
Το μοτέρ λειτουργεί, οι λεπίδες δεν κουνιούνται.	Το μηχάνημα έχει υποστεί κάποια φθορά.	Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα και μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.
	Οι λεπίδες είναι μπλοκαρισμένες.	Αφαιρέστε την μπαταρία και καθαρίστε ό,τι εμποδίζει τις λεπίδες.
Υπερβολικός θόρυβος ή και δονήσεις κατά την εργασία.	Τα εξαρτήματα έχουν χαλαρώσει.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.</li> <li>2. Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>3. Ελέγξτε για ζημιά.</li> <li>4. Ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.</li> </ol>
	Τα εξαρτήματα έχουν ζημιές.	Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα και μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

## 8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	60V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	3200 (±10%) λεπτό <sup>-1</sup>
Ταχύτητα λεπίδας	3200 (±10%) λεπτό <sup>-1</sup>
Μήκος λεπίδας	510 mm
Ικανότητα κοπής	30 mm
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	4.2 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	94 dB(A)
Δόνηση	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Αβεβαιότητα	1.5 m/s <sup>2</sup>
Μοντέλο μπαταρίας	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 και άλλες σειρές BAC
Μοντέλο φορτιστή	G60C, G60UC, G60UC4 και άλλες σειρές CAC

## 9 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο χειριρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

## 10 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Διεύθυνση Riggaregatan 53 211 13 Malmö Σουηδία  
:

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Peter Söderström

Διεύθυνση Riggaregatan 53 211 13 Malmö Σουηδία  
:

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Κονταροψάλιδο μορποντούρας

Μοντέλο: GD60PHT51

Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK για τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
  - 2014/30/EE
  - 2000/14/EK & 2005/88/EK
  - 2011/65/EE & (EE)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω μέρη, ρήτρες των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: L<sub>WA</sub>: 91 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος: L<sub>WA,d</sub>: 94 dB(A)

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα V / Οδηγία 2000/14/EK.

Τοποθεσία, ημερομηνία: Malmö, 03.03.2020  
Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

110	إيقاف الآلة .....	4.2
110	ضبط زاوية رأس الجزارة .....	4.3
110	صاغ التشغيل .....	4.4
<b>110</b>	<b>الصيانة</b> .....	<b>5</b>
110	تنظيف الآلة .....	5.1
110	تزييت الشفرة .....	5.2
<b>110</b>	<b>تخزين الآلة</b> .....	<b>6</b>
<b>110</b>	<b>استكشاف الأعطال وإصلاحها</b> .....	<b>7</b>
<b>110</b>	<b>البيانات الفنية</b> .....	<b>8</b>
<b>111</b>	<b>الضمان</b> .....	<b>9</b>
<b>111</b>	<b>قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي</b> .....	<b>10</b>

<b>109</b>	<b>الوصف</b> .....	<b>1</b>
109	الغرض .....	1.1
109	لحة عامة .....	1.2
<b>109</b>	<b>تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة</b> .....	<b>2</b>
<b>109</b>	<b>فك تغليف الآلة</b> .....	<b>3</b>
109	تنبيت الرأس المؤازة .....	3.1
109	خلع الرأس المؤازة .....	3.2
109	تركيب المقبض الإضافي .....	3.3
109	تركيب مجموعة البطارية .....	3.4
109	خلع مجموعة البطارية .....	3.5
<b>109</b>	<b>التشغيل</b> .....	<b>4</b>
109	بدء تشغيل الآلة .....	4.1

## 1 الوصف

### 1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لقطع وتشذيب الشجيرات وسياح الشجيرات في الاستخدام المنزلي.

### 1.2 لحة عامة

الشكل التوضيحي 1

1	الشفرة	6	الزناد
2	الرأس الدوّارة	7	المقبض الخلفي
3	زر المحور	8	زر تحرير البطارية
4	وصلة	9	مقبض مساعد
5	زر قفل الأمان		

## 2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

### ⚠ تحذير

احرص على قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليقات. يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليقات إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احفظ جميع الصدمات والتعليقات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

### 3 فك تغليف الآلة

### ⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

### ⚠ تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة نالقة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم يكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء نالقة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افحص عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. اخرج جميع الأجزاء غير المركبة من الصندوق.
4. اخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلف من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للتعليمات المحلية.

### 3.1 تثبيت الرأس الدوّارة

الشكل التوضيحي 2

1. قم بحذارة المقبض من رأس الحزارة.
2. ادفع رأس جهاز التشذيب في المقبض.
3. ثبت الوصلة.

### ⚠ تحذير

احص الوصلات بانتظام للتأكد من ربطها بإحكام.

## 3.2 خلع الرأس الدوّارة

الشكل التوضيحي 3

1. ضع الآلة على الأرض.
2. فك الوصلة.
3. اخلع الرأس الدوّارة.

## 3.3 تركيب المقبض الإضافي

الشكل التوضيحي 4

1. قم بترك المسامير الموجودة في المقبض باستخدام مفك فيليبس (غير مدرج) ثم أزل المسامير من المقبض.
2. اربط المقبض الإضافي والمشبك الموجود على العمود.
3. إذا لزم الأمر، اضبط المقبض لأعلى أو لأسفل حتى الوصول لموضع التشغيل المرغوب.
4. احرص على إدخال وإحكام ربط المسامير بحيث لا يمكن للمقبض الإستدارة حول العمود.

## 3.4 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 5

### ⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن نالقين، فاستبدل النائف منها.
- أوقف الآلة وانظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو حلها.
- اقرأ التعليمات وتعرف عليها وتفحصها في دليل البطارية والشاحن.

1. قم بحذارة دعامة الرف الموجودة بمجموعة البطارية مع الجوانب الموجودة في حجرة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
3. عندما تنسج صوت قرع، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

## 3.5 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 5

1. اضبط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

## 4 التشغيل

- لا تضع أصابعك في الحزور أو في أي موضع قد تتعرض فيه للقطع.
- لا نفسس الشفرة إلا بعد خلع وحدة البطارية.
- لا تستخدم الآلة إذا كانت الشفرة نالقة أو ممتنية.
- أزل جميع الأغراض، مثل الأسلاك الكهربائية أو المصابيح أو الأسلاك العادية أو السياج، والتي قد تتحشر في شفرة القطع وتسبب في خطر التعرض للإصابة الشخصية.

### ⚠ تحذير

إذا تحشرت الشفرة في سلك أو حطت كهربائي، لا تلمس الشفرة! فقد يكون السلك به تيار كهربائي، وحينها يكون خطراً. نفذ الخطوات أدناه:

1. أمسك المقبض الخلفي المزعول أو ضع الآلة على الأرض بعيداً عنك.
2. افصل التيار عن الحط أو السلك الكهربائي قبل محاولة تحرير الشفرة.

## 4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل التوضيحي 6

1. اصحب زر قفل الأمان باستخدام إبهامك، ثم اعصر الزناد.
2. اترك زر قفل الأمان.

- استخدم فرشاة صغيرة لتنظيف فتحات الهواء.

## 5.2 تزييت الشفرة

لزيادة الكفاءة والحياة العملية للشفرة، احرص على تزييتها بعناية بعد كل جلسة العمل:

- ضع الآلة على سطح مستو سلس.
- استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف الشفرات، وفرشاة الإزالة المرية من الأوساخ.
- استخدم طبقة خفيفة من الزيت لتزييت الشفرات بالإضافة إلى الحافة العلوية للشفرة.

### ملاحظة

نوصي باستخدام زيت غير مسبب للتلوث.

## 6 تخزين الآلة

### ملاحظة

نظف الآلة قبل التخزين.

1. ارفع وحدة البطارية.
2. دعه المحرك يبرد.
3. تحقق من عدم وجود أجزاء متحركة أو تالفة. إذا لزم الأمر، استبدل المكونات التالفة، واربط المسامير والصواميل، أو استشر أحد الأشخاص من مركز صيانة معتمد.
4. خزن الآلة في مكان بارد وجاف.

## 7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المسألة	السبب المحتمل	الحل
المسألة	مجموعة البطارية غير متحركة بإحكام.	تأكد من تركيب لوحة البطارية بإحكام في الآلة.
إيقاف تشغيل المحرك أثناء العمل.	وحدة البطارية فارغة الشحنة.	اشحن وحدة البطارية.
هناك تلف بالآلة.	لا تستخدم الآلة واستشر مركز صيانة.	
تقوم الآلة بإصدار أدخنة أثناء التشغيل.	هناك تلف بالآلة.	1. قم بإيقاف الآلة على الفور. 2. اطلع البطارية. 3. استشر مركز الصيانة.
لا تستخدم الآلة واستشر مركز صيانة.	هناك تلف بالآلة.	
المحرك مشغول، ولكن الشفرات لا تتحرك.	الشفرة محشورة.	اطلع البطارية، ثم أزل سبب الاحتكاك من الشفرات.
سراج ضوءه وأو اهتراز زائد عن الحد أثناء العمل.	الأجزاء متحركة.	1. قم بإيقاف الآلة. 2. اطلع البطارية. 3. احرص الآلة بحثًا عن أي أعراض للضرر. 4. احرص بحثًا عن أي أجزاء متحركة واربطها.
الأجزاء تها تلف.	لا تستخدم الآلة واستشر مركز صيانة.	

## 8 البيانات الفنية

المعهد الكوري	60بولت
---------------	--------

### تحذير

أمسك الآلة بيدك أثناء التشغيل.

## 4.2 إيقاف الآلة

الشكل 6.

1. اترك الزناد لإيقاف الآلة.

## 4.3 ضبط زاوية رأس الحزارة

الشكل التوضيحي 7.

يمكن نقل رأس الحزارة في 7 مواضع.

1. اصحب زر المحور وحركه للامام أو للخلف حتى الموضع المرغوب.
2. اترك زر المحور.
3. تحقق من ثبات رأس الحزارة في موضعه المخصص.

## 4.4 تصاعح التشغيل

- احرص على البدء بتشذيب الجزء الأعلى من سياج الشجيرات. ثم بإمالة الجهاز قليلاً (حتى يصل إلى 15 درجة بالنسبة إلى خط القطع) بحيث تشير قمة الريش قليلاً نحو سياج الشجيرات. سيؤدي هذا إلى جعل الشفرات تضغط بفعالية كبيرة. أمسك الجهاز عند الزاوية المطلوبة وحركه بشكل ثابت على طول خط القطع.
- تسمح الريش المزدوجة بالضغط في أي من الاتجاهين.
- لغرض الحصول على قطع مستقيم للغاية، ثم بد قطعاً على طول سياج الشجيرات عند الارتفاع المطلوب. استخدم الحيط كدليل، واقطع فوقه فقط.
- لغرض الحصول على جانبيين مسطحين، اقطع الإحداثاد مع الشجيرات النامية لتسوية الارتفاعات. تتحرك الحدووع الأصغر للعلاج عندما تقطع الريش لأسفل، مما ينتج عنه رقع سطحية في سياج الشجيرات.
- احرص على تجنب أي أجسام غريبة. تجذب بشكل خاص الأجسام الصلبة مثل الأسلاك المعدنية وسور البرازين، لأنها قد تلتصق تلقاً بالريش.
- يرجى تشحيم الريش بانتظام.

### تحذير

احرص على إبقاء الأيدي بعيداً عن الريش أثناء التشغيل. تؤدي ملامسة الريش على حدوث إصابات خطيرة.

## 5 الصيانة

### تحذير

لا تدع سوائل الفرزلة أو الزيتين أو المواد الفتنة على الزيوت تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

### تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

### تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

## 5.1 تنظيف الآلة

### تحذير

حافظ على نظافة الآلة والمحرك من أوراق الشجر أو الأفرع أو الزيت الزائد لمنع خطر نشوب حريق.

- استخدم قطعة قماش مبللة مع منظف خفيف لتنظيف الآلة.
- نظف أي بقايا سائلة متجمدة قماش ناعمة جافة.

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الالات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

- EU/2014/30
- EC/2005/88 , EC/2000/14
- EU/2011/65 , (EU)2015/863

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن الأجزاء أو الفترات التالية من المعايير المنسقة الأوروبية هي التي تم استخدامها:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

مستوى قوة الصوت المُقَدَّر:  $L_{WA}$ : 91 ديسيبل (A)  
مستوى قوة الصوت المضمون:  $L_{WA,d}$ : 94 ديسيبل (A)

طريقة تقييم التوافق بالملحق V / التوجيه EC/2000/14.

المكان والتاريخ: Malmö, 03.03.2020  
التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Qu

السرعة بدون حمل	3200 ±10% دقيقة <sup>1</sup>
سرعة الشفرة	3200 ±10% دقيقة <sup>1</sup>
طول الشفرة	510 م
سعة الفص	30 م
الوزن (بدون وحدة البطارية)	4.2 كجم
مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر	80 ديسيبل (A), $K_{PA}=3$ ديسيبل
مستوى قوة الصوت المضمون	94 ديسيبل (A)
الإهتزاز	$\geq 2.5$ م/ثانية <sup>2</sup>
التجربة الجهولة	1.5 م/ثانية <sup>2</sup>
طرز البطارية	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B BAC 6 وسلاسل الأخرى
طرز الشاحن	G60C, G60UC, G60UC4 وسلاسل الأخرى CAC

AR

## 9 الضمان

(يتمكك العمور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على Greenworks صفحة الويب)

الضمان Greenworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستائن على البطاريات (استخدام المستهلك/ الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هنا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضامن إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة. يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

## 10 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الإسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden

اسم وعنوان الشخص المُقَوَّل له مع الملف الفني:

الإسم: Peter Söderström

العنوان: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الفترة: جائزة السباج المعبودة

الطرز: GD60PHT51

رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

<b>1 Açıklama.....</b>	<b>113</b>	4.1 Makineyi çalıştırın.....	114
1.1 Amaç.....	113	4.2 Makineyi durdurun.....	114
1.2 Genel bakış.....	113	4.3 Kesme kafasının açısının ayarlanması.....	114
<b>2 Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....</b>	<b>113</b>	4.4 Çalışma ipuçları.....	114
<b>3 Makineyi paketinden çıkarın.....</b>	<b>113</b>	<b>5 Bakım.....</b>	<b>114</b>
3.1 Döner kafayı takın.....	113	5.1 Makineyi temizleyin.....	114
3.2 Döner kafayı çıkarın.....	113	5.2 Bıçağı yağlayın.....	114
3.3 Yardımcı tutma yerinin takın.....	113	<b>6 Makineyi depolayın.....</b>	<b>115</b>
3.4 Aküyü takın.....	113	<b>7 Sorun Giderme.....</b>	<b>115</b>
3.5 Aküyü çıkarın.....	113	<b>8 Teknik veriler.....</b>	<b>115</b>
<b>4 Çalışma.....</b>	<b>114</b>	<b>9 Garanti.....</b>	<b>115</b>
		<b>10 AB Uygunluk beyanı.....</b>	<b>115</b>



## 1 AÇIKLAMA

### 1.1 AMAÇ

Bu makine evsel kullanım amaçlı olarak çalırları kesmek ve budamak için tasarlanmıştır.

### 1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 Bıçak                     | 6 Tetik                       |
| 2 Döner kafa                | 7 Arka tutma yeri             |
| 3 Pivotal düğmesi           | 8 Akü serbest bırakma düğmesi |
| 4 Kuplör                    | 9 İkincil Tutma Yeri düğmesi  |
| 5 Emniyet kilitleme düğmesi |                               |

## 2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

### ▲ UYARI

**Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.** Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ilerde başvurmak için saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

## 3 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

### ▲ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

## 3.1 DÖNER KAFAYI TAKIN

Şekil 2

1. Tutma yerini çim biçme makinesinin kafası ile hizalayın.
2. Kesme kafasını tutma yerinin üzerine takın.
3. Kuplörü sıkın.

### ▲ UYARI

Emniyetli bir şekilde sıkılmış olduklarından emin olmak için düzenli olarak bağlantıları kontrol edin.

## 3.2 DÖNER KAFAYI ÇIKARIN

Şekil 3

1. Makineyi yere bırakın.
2. Kuplörü gevşetin.
3. Döner kafayı çıkartın.

## 3.3 YARDIMCI TUTMA YERİNİN TAKIN

Şekil 4.

1. Tutma yerindeki vidayı tornavida (dahil değildir) ile gevşetin ve vidaları tutma yerinden çıkarın.
2. İkincil tutma yerini ve kelepçeyi şafta takın.
3. Gerekirse, tutma yerini yukarı ve aşağı istenen çalışma konumuna ayarlayın.
4. Vidayı takın ve tutma yeri milde hareket edemeyecek şekilde sıkın.

## 3.4 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 5

### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.

## 3.5 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 5

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

## 4 ÇALIŞMA

- Parmaklarınızı çentiklere veya kesilebilecekleri yerlere koymayın.
- Aktüyü çıkarmıyorsanız bıçağa dokunmayın.
- Bıçak hasarlı veya bükülmüş ise makineyi kullanmayın.
- Kesme bıçağına dolaşabilen ve kişisel yaralanma riski yaratabilecek kablo, ışıklar, tel veya ip gibi nesnelere kaçın.

### ▲ UYARI

Bıçağın elektrik kablosu veya hattına takılması/sıkışması durumunda **BIÇAĞA DOKUNMAYIN! BIÇAK ELEKTRİKLİ OLABİLİR VE ÇOK TEHLİKELİDİR.** Aşağıdaki adımları yapın:

1. Yalıtılmış arka sapından tutun veya makineyi aşağı ve kendinizden uzağa yerleştirin.
2. Bıçağı serbest bırakmaya çalışmadan önce hasarlı hat veya kabloya elektrik sağlanmasını kesin.

### 4.1 MAKINEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 6.

1. Güvenlik kilidi düğmesini başparmağınızı kullanarak çekin ve tetiği sıkın.
2. Daha sonra güvenlik kilidi düğmesini serbest bırakın.

### ▲ UYARI

Çalışma sırasında makineyi elinizle tutun.

### 4.2 MAKINEYİ DURDURUN

Şekil 6.

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

### 4.3 KESME KAFASININ AÇISININ AYARLANMASI

Şekil 7.

Kesme kafası 7 konumda kilitlenebilir.

1. Kafayı istediğiniz konuma doğru ileri ya da geri hareket ettirmeden önce pivot düğmesini çekin.
2. Pivot düğmesini serbest bırakın.
3. Kesme kafasının emniyetli bir şekilde yerine kilitlendiğinden emin olun.

### 4.4 ÇALIŞMA İPUÇLARI

- Çalının üstünden keserek başlayın. Aleti hafifçe (kesme hattına 15° kadar bir eğimde) eğin, böylece bıçak uçları hafifçe çalıya doğru bakarlar. Bu da bıçakların daha verimli bir şekilde kesmesine sebep olur. Aleti istenen açıda tutun ve kesim attı boyunca sabit bir şekilde hareket ettirin. İki yönlü bıçak her iki yönde de kesim yapabilmeye izin verir.

- Çok düz bir kesim elde etmek için, bir tel parçasını çalı boyunca istenilen yükseklikte gerdirin. Bu teli kılavuz çizgi olarak kullanın ve hemen üstünden kesin.
- Düz yanlar elde etmek için, büyüme yönünde yukarı doğru kesin. Daha kısa dallar bıçak aşağı doğru keserken dışarı doğru hareket ederler, bu da çalıda alçak yerlerin oluşmasına sebep olur.
- Özellikle yabancı nesnelere kaçın. Bıçaklara zarar verebileceklerinden özellikle metal tel ve korkuluklardan kaçın.
- Düzenli olarak bıçakları yağlayın.

### ▲ UYARI

Çalışırken ellerinizi bıçaktan uzak tutun. Bıçakla temas ciddi kişisel yaralanmalara sebep olabilir.

## 5 BAKIM

### ▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

### ▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

### ▲ UYARI

Bakımdan önce makineden aktüyü çıkarın.

### 5.1 MAKINEYİ TEMİZLEYİN

### ▲ UYARI

Yangın riskini önlemek için makineyi ve motoru yapraklardan, dallardan veya aşırı yağdan koruyun.

- Makineyi temizlemek için hafif bir deterjanla nemli bir bez kullanın.
- Yumuşak kuru bir bezle tüm nemli yerleri silin.
- Hava deliklerini temizlemek için küçük bir fırça kullanın.

### 5.2 BIÇAĞI YAĞLAYIN

Bıçakların verimliliğini ve ömrünü arttırmak için, her çalışma seansından sonra onları dikkatlice yağlayın:

- Makinenizi düz ve pürüzsüz bir yüzeye koyun.
- Bıçakları temizlemek için yumuşak bir bez ve daha fazla kir çıkarmak için bir fırça kullanın.
- Bıçağın üst kenarı boyunca bıçakları yağlamak için az bir katman yağ uygulayın.

### İ NOT

Kirletici olmayan tipte yağları kullanmanızı tavsiye ederiz.

## 6 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

### i NOT

Makineyi depolamadan önce temizleyin.

1. Aküyü çıkarın.
2. Motoru soğumaya bırakın.
3. Gevşek veya hasarlı parçalar bulunmadığından emin olun. Gerekirse, hasarlı bileşenleri değiştirin, vidaları ve civataları sıkın veya onaylanmış servis merkezindeki bir kişiye danışın.
4. Makineyi serin ve kuru bir yerde saklayın.

## 7 SORUN GİDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Çalışırken motor kapanıyor.	Akü sıkı takılmış.	Aküyu makineye taktığınızdan emin olun.
	Akünün şarjı bitmiş.	Aküyu şarj edin.
	Makinede hasar var.	Makineyi kullanmayın ve servis merkezine danışın.
Makine çalışma sırasında duman çıkarıyor.	Makinede hasar var.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hemen makineyi durdurun.</li> <li>2. Aküyü çıkarın.</li> <li>3. Servis merkezine danışın.</li> </ol>
Motor açık, bıçaklar hareket etmiyor.	Makinede hasar var.	Makineyi kullanmayın ve servis merkezine danışın.
	Bıçaklar engellenmiştir.	Aküyu çıkarın ve bıçaklardaki tıkanmayı temizleyin.
Çalışırken çok fazla gürültü ve/veya titreşim yaşıyor.	Parçalar gevşetilmiş.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Makineyi durdurun.</li> <li>2. Aküyü çıkarın.</li> <li>3. Hasar olup olmadığını kontrol edin.</li> <li>4. Gevşemiş parçaları kontrol edin ve sıkın.</li> </ol>
	Parçalar hasarlıdır.	Makineyi kullanmayın ve servis merkezine danışın.

## 8 TEKNİK VERİLER

Voltaaj	60V
---------	-----

Yüksüz hız	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Bıçak hızı	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Bıçak uzunluğu	510 mm
Kesme kapasitesi	30 mm
Ağırlık (akü hariç)	4.2 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi	94 dB(A)
Titreşim	≤2.5 m/sn <sup>2</sup>
Belirsizlik	1.5 m/sn <sup>2</sup>
Akü modeli	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B6 ve diğer BAC serileri
Şarj cihazı modeli	G60C, G60UC, G60UC4 ve diğer CAC serileri

## 9 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılan üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström

Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori:	Uzatmalı Çit Düzeltici
Model:	GD60PHT51
Seri numarası:	Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı:	Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının parçalarının ve maddelerinin kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ölçülen ses güç düzeyi:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Uyum değerlendirme metodu Ek V / Direktif 2000/14/EC.

Yer, tarih: Malmö, 03.03.2020 İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

119	כיבוי המכשיר	4.2
119	התאם את זווית ראש הגוום	4.3
119	עצות להפעלה	4.4
<b>119</b>	<b>תחזוקה</b>	<b>5</b>
119	ניקוי הכלי	5.1
119	שמן את הלהב	5.2
<b>119</b>	<b>אחסון המכונה</b>	<b>6</b>
<b>119</b>	<b>פתרון בעיות</b>	<b>7</b>
<b>120</b>	<b>מפרט טכני</b>	<b>8</b>
<b>120</b>	<b>אחריות</b>	<b>9</b>
	<b>הצהרת תאימות לדרישות האיחוד</b>	<b>10</b>
<b>120</b>	<b>האירופי</b>	

<b>118</b>	<b>תיאור</b>	<b>1</b>
118	מטרה	1.1
118	מבט כללי	1.2
	<b>אזהרות כלליות לשימוש בכלים</b>	<b>2</b>
<b>118</b>	<b>חשמליים</b>	
<b>118</b>	<b>הסר את המכשיר מהאריזה</b>	<b>3</b>
118	התקנת הראש המסתובב	3.1
118	הסרת הראש המסתובב	3.2
118	חיבור ידית העוזר	3.3
118	התקן את מארז הסוללה	3.4
118	הסר את מארז הסוללה	3.5
<b>118</b>	<b>הפעלה</b>	<b>4</b>
119	הפעלת הכלי	4.1

1 תיאור

3.2 הסרת הראש המסתובב

1.1 מטרה

מטרתו של מכשיר זה היא לגרום ולחתוך גדרות חיות ושיחים בשימוש ביתי.

1.2 מבט כללי

תמונה 1

1	להב	6	מונק
2	ראש מסתובב	7	ידית אחורית
3	כפתור ציר	8	כפתור שחרור סוללה
4	מצמד	9	ידית עזר
5	לחצן נעילה בטיחות		

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

**קרא את כל ההתראות וההוראות בנושא הבטיחות. אי ציות לאזהרות ולוהרות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפגיעה חמורה.**

**שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.**

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוט).

3 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.

2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.

3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.

4. הסר את המכשיר מהאריזה.

5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.1 התקנת הראש המסתובב

תמונה 2

1. יישר את הידית בקו אחד עם ראש החרמש.

2. דחוף את ראש החרמש על גבי הידית.

3. הדק את המצמד.

▲ אזהרה

בדוק את החיבורים באופן סדיר כדי לוודא שהם מהודקים היטב.

תמונה 3

1. הנח את המכשיר אל הקרקע.

2. שחרר את המצמד.

3. הסר את הראש המסתובב.

3.3 חיבור ידית העזר

תמונה 4

1. שחרר את הברגים בידיה בעזרת מברג (לא כלול) והוצא את הברגים מהידית.

2. חבר את ידית העזר והדק על גבי הצינור.

3. בהתאם לצורך, כוונן את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה אל מצב ההפעלה הרצוי.

4. הכנס והדק את הברגים כך שלא ניתן יהיה לסובב את הידית על הצינור.

3.4 התקן את מארו הסוללה

איור 5

▲ אזהרה

- אם מארו הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארו הסוללה או את המטען.
- כבה את הכלי וזכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארו הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. התאם את הצלעות של מארו הסוללה להריצים בתא הסוללה.

2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארו הסוללה יינעל.

3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארו הסוללה מותקן במקומו.

3.5 הסר את מארו הסוללה

איור 5

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.

2. הסר את מארו הסוללה מהמכשיר.

4 הפעלה

• אל נגיח את האצבעות שלך בחריצים או במצב בו הן יכולות להיחתך.

• אל תיגע בלהב אלא אם כן אתה מסיר את חבילה הסוללה.

• אל תשתמש במכשיר עם הלהב פגום או מכופף.

• הסר את כל העצמים כגון כבלים, אורות, חבלים או חוטים אשר יכולים להיחטף בלהב החיתוך ולגרום לסכנה של פגיעה אישית.

▲ אזהרה

אם הלהב נתפס בכבל או חוט חשמליים, אל תיגע בלהב! הוא יכול להיות טעון ומסוכן. בצע את הצעדים הבאים:

1. החוק בידיה האחורית המבודדת או הנח את המכונה הרחק ממך.

2. הפסק את המתח של הכבל או החוט הפגומים לפני שתנסה לשחרר את הלהב.

4.1 הפעלת הכלי

איור 6.

- משוך את לחצן נעילת הבטיחות באמצעות אגודלך ולאחר מכן סחוט את ההדק.
- שחרר את לחצן נעילת הבטיחות.

▲ אזהרה

חזוק את המכשיר בידיים בעת ההפעלה.

4.2 כיבוי המכשיר

איור 6.

- שחרר את הדק ההפעלה כדי לעצור את המכשיר.

4.3 התאם את זווית ראש הגזום

חמומה 7.

אפשר לכוון את ראש הגזום ל-7 מצבים.

- משוך את לחצן הציר והזז את הראש קדימה או אחורה למצב הרצוי.
- שחרר את לחצן הציר.
- ראש הגזום אמור להינעל בבטיחה במקומו.

4.4 עצות להפעלה

- התחל בכיוונום חלקה העליון של הגדר החיה. הטח את הכלי מעט (עד 15° ביחס לקו הגיווים) כדי שהלהב יהיה נטוי מעט לכיוון הגדר החיה. כך יוכלו הלהבים לגזום ביתר יעילות. החזוק את הכלי בזווית הרצויה והזז אותו בהתמדה לאורך קו הגיווים. הלהב הרו-צדדי מאפשר גיווים בשני הכיוונים.
- כדי להשיג גיווים ישר ביותר, מתח חוט בגובה הרצוי לאורך הגדר החיה. השתמש בחוט זה כקו מנחה וגזום רק מעליו.
- כדי להשיג צדדים שטוחים, גזום כלפי מעלה עם כיוון הצמיחה. גזעים צעירים יותר נוטים לנוע כלפי מעלה כאשר הלהב גוזם בכיוון מטה, וכתוצאה מכך נוצרים שקעים בגדר החיה.
- הקפד להימנע מעצמים זרים. הקפד במיוחד להימנע מעצמים קשים כגון חוטים וגדרות מתכתיים שכן הם עלולים לגרום נזק ללהבים.
- שמן את הלהבים באופן סדיר.

▲ אזהרה

הרחק את ידך מהלהב בעת ההפעלה. מגע עם הלהב יגרום לפגיעה גופנית חמורה.

5 תחזוקה

▲ אזהרה

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נחול בלמים, בנזין או חומרים עם נגזרות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

אין להשתמש בממסים או דטורגנטים חזקים לניקוי בית המכשיר או חלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

חסר את מארו הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

5.1 ניקוי הכלי

▲ אזהרה

שמור את המכשיר ואת המנוע נקיים מעלים, ענפים או כמות גדולה מדי של שמן על מנת למנוע את היסכרו לשרפה.

- השתמש במטלית לחה עם חומר ניקוי עדין על מנת לנקות את המכשיר.
- נקח את החלקים הלהבים על מטלית יבשה ורכה.
- השתמש במברשת קטנה על מנת לנקות את פתחי האוויר.

5.2 שמן את הלהב

על מנת העלות את היעילות ולהאריך את חיי הלהבים, שמן אותם בוהירות לאחר כל גיווים.

- הנח את המכשיר על משטח שטוח וחלק.
- השתמש במטלית רכה על מנת לנקות את הלהבים ובמברשת על מנת להסיר לכלוך נוסף.
- השתמש בשכבה דקה של חומר סיכה על מנת לשמן את הלהבים בקצה העליון של הלהב.

i שים לב

אנו ממליצים על שימוש בשמן סיכה שאיננו מזהם.

6 אחסון המכונה

i שים לב

נקח את הכלי לפני אחסונו.

- הוצא את הסוללה.
- אפשר למנוע להתקרב.
- ברוק שאין רכיבים משוחררים או פגומים. אם יש צורך, החלף את הרכיבים הפגומים, חזק בוגים ובריחים, או דבר עם מישוה ממרכז שירות לקוחות מורשה.
- אחסן את הכלי במקום קריר ויבש.

7 פתרון בעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
המנוע כבה בזמן פעולתו.	מארו הסוללה לא נכנס למקומו.	ודא שמארו הסוללה הותקן כנדרש ונכנס למקומו.
	מארו הסוללה התרוקן.	טען את הסוללה.
המכשיר מוציא עשן בעת ההפעלה.	ישנה תקלה במכשיר.	אל תשתמש במכשיר ודבר עם מכרז שירות.
	ישנה תקלה במכשיר.	1. כבה מיד את המכשיר.
		2. חסר את הסוללה.
3. דבר עם מכרז שירות.		

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

### 10 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכחות היצרן:

שם: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

כתובת: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden

שם וכחות הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Peter Söderström

כתובת: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Sweden

כעיה	סיבה אפשרית	פתרון
המנוע עובד, הלהבים לא זזים.	ישנה תקלה במכשיר.	אל תשתמש במכשיר ודבר עם מכרו שירות.
	הלהבים חסומים.	הסר את הסוללה והסר את המחסום מן הלהבים.
רעש ו/או רטט גדול מדי בעת ההפעלה.	החלקים משוחררים.	1. כבה את המסור. 2. הסר את הסוללה. 3. בדוק על מנת למצוא נוקים. 4. בדוק והרוק חלקים משוחררים.
		אל תשתמש במכונה ודבר עם מכרו שירות.
	החלקים פגומים.	

### 8 מפרט טכני

מתח	60V
מהירות ללא עומס	3200 (±10%) דקה <sup>1</sup>
מהירות להב	3200 (±10%) דקה <sup>1</sup>
אורך להב	510 מ"מ
יכולת גיוזם	30 מ"מ
משקל (ללא חבילת הסוללה)	4.2 ק"ג
רמת לחץ קול נמדדת	80 dB(A), (K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
רמת כוח קול מובטחת	94 dB(A)
רטט	≥ 2.5 מטר/שנייה <sup>2</sup>
סטייה	1.5 מטר/שנייה <sup>2</sup>
דגם הסוללה	G60B2, G60B3, G60B4, G60B BAC וסדרות 6 נוספות
דגם המטען	G60C, G60UC, G60UC4 וסדרות CAC נוספות

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: גוזם גדר חיה

דגם: GD60PHT51

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

• עומד בדרישות ההלונטיות של הנחיית הציור EC/2006/42.

• עומד בדרישות הנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

• EU/2014/30

• EC/2005/88- EC/2000/14

• EU/2011/65 (EU/2015/863)

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על החלקים/הסעיפים הבאים של הסטנדרטים ההרמוניים האירופיים:

• EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

רמת עוצמת הקול הנמדדת: (L<sub>WA</sub>: 91 dB(A)

רמת עוצמת הקול המובטחת: (L<sub>WA,d</sub>: 94 dB(A)

שיטת הערכת תאימות לנספח V / הנחיה EC/2000/14.

מקום, תאריך: Malmö, תחילה: טד קי, אחראי איכות 03.03.2020

Ted Qu

### 9 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Greenworks דף האינטרנט)

האחריות Greenworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות ( שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.



<b>1</b>	<b>Aprašymas.....</b>	<b>122</b>	4.2	Įrenginio sustabdymas.....	123
1.1	Paskirtis.....	122	4.3	Gyvatvorių žirklių galvutės kampo reguliavimas.....	123
1.2	Apžvalga.....	122	4.4	Patarimai dėl darbo.....	123
<b>2</b>	<b>Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....</b>	<b>122</b>	<b>5</b>	<b>Techninė priežiūra.....</b>	<b>123</b>
<b>3</b>	<b>Įrenginio išpakavimas.....</b>	<b>122</b>	5.1	Įrenginio valymas.....	123
3.1	Pasukamos galvutės montavimas.....	122	5.2	Geležčių tepimas.....	123
3.2	Pasukamos galvutės nuėmimas.....	122	<b>6</b>	<b>Įrenginio laikymas.....</b>	<b>124</b>
3.3	Pagalbinės rankenos montavimas.....	122	<b>7</b>	<b>Trikčių šalinimas.....</b>	<b>124</b>
3.4	Akumulatoriaus įstatymas.....	122	<b>8</b>	<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>124</b>
3.5	Akumulatoriaus išėmimas.....	122	<b>9</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>124</b>
<b>4</b>	<b>Darbas.....</b>	<b>123</b>	<b>10</b>	<b>EB atitikties deklaracija.....</b>	<b>125</b>
4.1	Įrenginio paleidimas.....	123			

## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 PASKIRTIS

Šis įrenginys skirtas kirpti ir lyginti gyvatvores bei krūmus ir yra pritaikytas naudoti butyje.

### 1.2 APŽVALGA

*Paveikslas 1*

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Geležė                        | 6 Gaidukas                           |
| 2 Pasukama galvutė              | 7 Galinė rankena                     |
| 3 Galvutės pakreipimo mygtukas  | 8 Akumulatoriaus atkabinimo mygtukas |
| 4 Mova                          | 9 Papildoma rankena                  |
| 5 Apsauginis blokavimo mygtukas |                                      |

## 2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

### ▲ ĮSPĖJIMAS

**Perskaitykite visus saugos ženklus ir instrukcijas.** *Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.*

**Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėikis galėtumėte pasižiūrėti.**

*Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojanį (belaidį) elektrinį įrankį.*

## 3 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

## 3.1 PASUKAMOS GALVUTĖS MONTAVIMAS

*Paveikslas 2*

1. Rankeną sulyginkite su žoliapjovės galvute.
2. Užmaukite žoliapjovės galvutę ant rankenos.
3. Įtvirtinkite jungiamąją movą.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Periodiškai įsitikinkite, kad jungtys yra tinkamai priveržtos.

## 3.2 PASUKAMOS GALVUTĖS NUĖMIMAS

*Paveikslas 3*

1. Įrenginį padėkite ant žemės.
2. Atlaisvinkite jungiamąją movą.
3. Nuimkite pasukamą galvutę.

## 3.3 PAGALBINĖS RANKENOS MONTAVIMAS

*Paveikslas 4.*

1. Atlaisvinkite ir išukite rankenos sraigtus atsuktuvu (nepateikiamas).
2. Uždėkite pagalbinę rankeną ir pritvirtinkite prie koto.
3. Jeigu reikia, rankeną perstumkite aukščiau arba žemyn į norimą darbinę padėtį.
4. Įstatykite ir priveržkite sraigtus, kad rankena negalėtų sukstis ant koto.

## 3.4 AKUMULATORIAUS ĮSTATYMAS

*Paveikslas 5*

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumulatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumulatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumulatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumulatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumulatoriaus briaunes su akumulatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumulatorių į akumulatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumulatorius įsistatė.

## 3.5 AKUMULATORIAUS IŠĖMIMAS

*5 pav.*

1. Nuspauskite ir laikykite akumulatoriaus atkabinimo mygtuką.

2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

## 4 DARBAS

- Nekiškite pirštų į išpjovas arba ten, kur juos gali įpjauti.
- Nelieskite geležčių, nebent išėmę sudėtinę bateriją.
- Nenaudokite įrankio, jei geležtės sugadintos ar sulenktos.
- Pašalinkite visus daiktus, tokius kaip laidai, vielos ar virvės, kurie gali įspainioti į kirpimo geležtes ir sukelti sužalojimo pavojų.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Jei geležtėse įstringa elektros laidas ar kabelis, GELEŽČIŲ NELIESKITE! JOMIS GALI TEKĖTI ELEKTROS SROVĖ IR JOS GALI BŪTI PAVOJINGOS. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Laikykite už izoliuotos galinės rankenos arba padėkite įrankį toliau nuo savęs.
2. Atjunkite elektros srovę į pažeistą laidą ar kabelį prieš bandydami ištraukti jį iš geležčių.

### 4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

6 pav.

1. Patraukite apsauginį blokavimo mygtuką nykščiu ir nuspauskite gaiduką.
2. Atleiskite apsauginį blokavimo mygtuką.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Kai įrenginys veikia, laikykite jį abejomis rankomis.

### 4.2 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 6.

1. Atleiskite jungiklį, kad įrenginys sustotų.

### 4.3 GYVATVORIŲ ŽIRKLIŲ GALVUTĖS KAMPO REGULIAVIMAS

Paveikslas 7.

Gyvatvorių žirklių galvutę galima užfiksuoti 7 padėtyse.

1. Patraukite sukimosi centro mygtuką ir pasukite galvutę į priekį ar atgal į pageidaujimą padėtį.
2. Atleiskite sukimosi centro mygtuką.
3. Patikrinkite, ar gyvatvorių žirklių galvutė tvirtai užsifiksavo.

### 4.4 PATARIMAI DĖL DARBO

- Pradėkite kirpti gyvatvorės viršų. Žirkles šiek tiek paverskite (iki 15° kirpimo linijos atžvilgiu) taip, kad geležtės dantukai būtų šiek tiek pakreipti į gyvatvorę. Taip geležtės geriau kerpa. Laikykite žirkles pageidaujama kampu ir kirpkite pagal pjovimo liniją.

Geležtės ašmenys yra iš abiejų pusių, todėl kirpti galima bet kuria kryptimi.

- Kad nukirptumėte lygiai, reikiamame aukštyje pagal visą gyvatvorę ištempkite virvelę. Kirpkite šiek tiek virš ištiestos virvelės.
- Kad gyvatvorės šonai būtų lygūs, kirpkite iš apačios į viršų. Jeigu kirpsite iš viršaus į apačią, jaunesnės šakelės išlįs į išorę ir gyvatvorės paviršiuje atsiras iškarpyti lopai.
- Saugokitės kliūčių. Ypač saugokitės tokių kietų kliūčių, kaip metalinės vielos ar turėklai, nes jos gali sugadinti geležtes.
- Geležtes reguliariai tepkite alyva.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Darbo metu neikiškite rankų prie geležčių. Prisilietę prie geležtės sunkiai susižalosite.

## 5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### ▲ PERSPĖJIMAS

Venkite stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų patekimo ant plastikinių dalių. Chemikalai gali pažeisti plastikines dalis arba plastikas gali tapti netinkamu naudojimui.

### ▲ PERSPĖJIMAS

Nenaudokite aktyvių tirpiklių arba ploviklių plastikiniams korpusui arba komponentams.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

### 5.1 ĮRENGINIO VALYMAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Įrenginys ir jo variklis neturi būti užterštas lapais, šakelėmis ir alyva, kad nekiltų gaisro pavojus.

- Įrenginį valykite drėgna šluoste, naudodami neesdinančią valymo priemonę.
- Drėgmę pašalinkite minkšta, sausa šluoste.
- Oro ventiliacijos angas išvalykite mažu šepetėliu.

### 5.2 GELEŽČIŲ TEPIMAS

Kad geležtės geriau kirptų ir pailgėtų jų eksploatacijos trukmė, kiekvieną kartą po darbo jas kruopščiai sutepkite:

- Padėkite įrenginį ant plokščio ir lygaus paviršiaus;
- Naudokite minkštą šluostę geležtėms nuvalyti ir šepetį purvui pašalinti;
- Geležčių viršutines briaunas sutepkite plonu alyvos sluoksniu.

## **i PASTABA**

Rekomenduojame naudoti aplinkos neteršiančią alyvą.

## 6 ĮRENGINIO LAIKYMAS

### **i PASTABA**

Prieš sandėliavimą įrenginį nuvalykite.

1. Išimkite sudėtinę bateriją.
2. Palaukite kol variklis atvės.
3. Patikrinkite, ar nėra atsipalaidavusių ar pažeistų dalių. Jei reikia, pakeiskite pažeistas dalis, priveržkite varžtus ir veržles arba kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
4. Įrenginį laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.

## 7 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Variklis išsijungia darbo metu.	Sudėtinė baterija tinkamai nepripausta.	Į įrenginį tinkamai įstatykite sudėtinę bateriją.
	Sudėtinė baterija išsikrovusi.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
Darbo metu iš įrenginio kyla dūmai.	Įrenginys sugadintas.	Įrenginio nenaudokite ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
	Įrenginys sugadintas.	1. Įrenginį nedelsdami sustabdykite. 2. Išimkite bateriją. 3. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Variklis įjungtas, tačiau geležtės nejudą.	Įrenginys sugadintas.	Įrenginio nenaudokite ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
	Geležtės įstrigę.	Išimkite sudėtinę bateriją ir išvalykite geležtes.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Darbo metu girdimas per didelis triukšmas ir (ar) jaučiama per didelė vibracija.	Atsilaisvinusios dalys.	1. Sustabdykite įrenginį. 2. Išimkite sudėtinę bateriją. 3. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų. 4. Patikrinkite ir priveržkite atsilaisvinusias dalis.
	Pažeistos dalys.	Įrenginio nenaudokite ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

## 8 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	60V
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Ašmenų greitis	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Ašmenų ilgis	510 mm
Pjovimo storis	30 mm
Svoris (be akumuliatorių bloko)	4.2 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Užtikrinamas garso galios lygis	94 dB(A)
Vibracija	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Neapibrėžtis	1.5 m/s <sup>2</sup>
Baterijos modelis	G60B2,G60B3, G60B4,G60B6 ir kiti BAC modeliai
Įkroviklio modelis	G60C, G60UC, G60UC4ir kiti CAC modeliai

## 9 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje)

Greenworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei

eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti gražintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

Vieta, data: Malmö,  
03.03.2020

Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

## 10 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresas: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Svezia

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, Peter Söderström

pavardė:

Adresas: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Svezia

Šiuo pareiškime, kad gaminyje

Kategorija: gyvatvorių žirkklės su pailginimu  
Modelis: GD60PHT51  
Serijos Nr.: žr. gaminio techninių duomenų etiketę  
Pagaminimo metai: žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
  - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamosi šių Europos darnųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Išmatuotas garso galios lygis:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Atitikties vertinimas atliktas vadovaujantis metodu, nurodytu priede V / direktyvoje 2000/14/EB.

<b>1</b>	<b>Apraksts.....</b>	<b>127</b>	4.2	Mašīnas apturēšana.....	128
1.1	Paredzētais lietojums.....	127	4.3	Apgriešanas mašīnas galvas leņķa regulēšana.....	128
1.2	Pārskats.....	127	4.4	Padomi mašīnas lietošanā.....	128
<b>2</b>	<b>Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....</b>	<b>127</b>	<b>5</b>	<b>Apkope.....</b>	<b>128</b>
<b>3</b>	<b>Iekārtas izpakošana.....</b>	<b>127</b>	5.1	Mašīnas tīrīšana.....	128
3.1	Grozāmās galvas uzstādīšana.....	127	5.2	Asmens eļļošana.....	129
3.2	Grozāmās galvas noņemšana.....	127	<b>6</b>	<b>Mašīnas uzglabāšana.....</b>	<b>129</b>
3.3	Papildroktura piestiprināšana.....	127	<b>7</b>	<b>Problēmu novēršana.....</b>	<b>129</b>
3.4	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	127	<b>8</b>	<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>129</b>
3.5	Akumulatora bloka izņemšana.....	128	<b>9</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>130</b>
<b>4</b>	<b>Ekspluatācija.....</b>	<b>128</b>	<b>10</b>	<b>ES atbilstības deklarācija.....</b>	<b>130</b>
4.1	Mašīnas ieslēgšana.....	128			

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašīna ir paredzēta dzīvzogu un krūmu griešanai un apgriešanai mājas apstākļos.

### 1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Asmens                        | 6. Ieslēgšanas slēdzis           |
| 2. Grozāmā galva                 | 7. Aizmugurējais rokturis        |
| 3. Poga galvas pagriešanai leņķī | 8. Akumulatora atbrīvošanas poga |
| 4. Uzmava                        | 9. Palīgrokturis                 |
| 5. Drošības bloķēšanas poga      |                                  |

## 2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

### ▲ BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus.** Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

**Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.**

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektroīkls (ar elektrokabeļi) vai AKUMULATOR (bez elektrokabeļa).

## 3 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

## 3.1 GROZĀMĀS GALVAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 2

1. Salāgojiet rokturi ar apgriešanas mašīnas galvu.
2. Spiežot uzvīziet apgriešanas mašīnas galvu uz roktura.
3. Nostipriniet uznavu.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Periodiski pārbaudiet, vai ir stingri pieskrūvētas savienojumvietas.

## 3.2 GROZĀMĀS GALVAS NOŅĒMŠANA

Attēls Nr. 3

1. Nolieciet mašīnu zemē.
2. Atskrūvējiet uznavu.
3. Noņemiet grozāmo galvu.

## 3.3 PAPILDROKTURA PIESTIPRINĀŠANA

Attēls Nr. 4

1. Ar skrūvgriezi (komplektācijā nav iekļauts) atskrūvējiet rokturim skrūves un izņemiet tās laukā no roktura.
2. Piestipriniet darbvārpstai palīgrokturi un skavu.
3. Ja nepieciešams, noregulējiet rokturi virzienā uz augšu vai uz leju, līdz tiek sasniegts vēlamais darba stāvoklis.
4. Ievietojiet un pievelciet skrūves tā, lai rokturi uz darbvārpstas nevarētu pagriezt.

## 3.4 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 5

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbmašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

## 3.5 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

5 attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

## 4 EKSPLUATĀCIJA

- Nelieciet pirkstus iedobumos vai vietā, kur tos var sagriezt.
- Nepieskarieties asmenim, ja vien nav izņemts akumulatora bloks.
- Nelietojiet mašīnu, ja ir bojāts vai izliekts asmens.
- Aizvāciet visus priekšmetus, piemēram, vadus, akmentiņus, stieples vai auklas, kas var iestrēgt griežējasmēni un radīt miesas bojājumu risku.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Ja asmens saķīlējas ar kādu elektrisko vadu vai līniju, NEPIESKARIETIES ASMENIM! TAS VAR BŪT ELEKTRIZĒJIES UN KĻŪT BĪSTAMS. Izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Turiet mašīnu aiz aizmugurējā izolējošā roktura vai nolieciet to zemē, projām no sevis.
2. Pirms mēģināt atbrīvot asmeni no līnijas vai vada, atvienojiet strāvas padevi bojātajai līnijai vai vadam.

## 4.1 MAŠĪNAS IESLĒGŠANA

6. attēls

1. Ar īkšķi pavelciet drošības bloķēšanas pogu un nospiediet ieslēgšanas slēdzi.
2. Atlaidiet drošības bloķēšanas pogu.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Griešanas laikā turiet mašīnu ar abām rokām.

## 4.2 MAŠĪNAS APTUREŠANA

Attēls Nr. 6.

1. Lai apturētu mašīnu, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

## 4.3 APGRIEŠANAS MAŠĪNAS GALVAS LENĶA REGULĒŠANA

Attēls Nr. 7.

Apgriešanas mašīnas galvu var nofiksēt 7 pozīcijās.

1. Pavelciet pogu galvas pagriešanai lenķī un pārvietojiet galvu virzienā uz priekšu vai atpakaļ vēlamajā pozīcijā.
2. Atlaidiet galvas lenķa regulēšanas pogu.
3. Pārbaudiet, vai apgriešanas mašīnas galva ir nofiksēta.

## 4.4 PADOMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

- Vispirms apgrieziet dzīvzoga augšējo daļu. Salieciet darbarīku nelielā slīpumā (līdz 15° lenķī attiecībā pret griešanas līniju), lai asmens gali būtu nedaudz vērsti pret dzīvzogu. Šādā veidā asmeņi spēs efektīvāk griezt. Turiet darbarīku vajadzīgajā lenķī un vienmērīgi pārvietojiet pa griešanas līniju. Ar apbūšējo asmeni iespējams griezt abos virzienos.
- Lai krūms tiktu apgriezts taisni, izstiepiet auklu visā krūma garumā vēlamajā apgriešanas augstumā. Izmantojiet auklu kā atzīmi un grieziet tieši virs tās.
- Lai arī sāni tiktu nogriezti taisni, grieziet dzīvzogu zaru augšanas virzienā. Griežot virzienā uz leju, jaunākie stubmri izvirzīsies uz āru, veidojot dzīvzoga nelielas ieplakas.
- Izvairieties no saskares ar svešķermeņiem. Īpaši izvairieties no cietiem priekšmetiem, piemēram, metāla stieplēm un margām, jo tie var sabojāt asmeņus.
- Regulāri ieeļļojiet asmeņus.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Ieslēgtais mašīnas laikā turiet plaukstas drošā attālumā no asmens. Saskare ar asmeni radīs nopietnu traumu.

## 5 APKOPE

### ▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

### ▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatora bloks.

## 5.1 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu aizdegšanās risku, iztīriet no mašīnas un motora visas lapas, zarus vai lieko eļļas daudzumu.

- Mašīnas tīrīšanai izmantojiet mitru lupatiņu, kura samitrināta vieglā mazgāšanas līdzeklī.
- Noslaukiet mitrumu ar mīkstu un tīru lupatiņu.
- Dzesēšanas atveru iztīrīšanai izmantojiet mazu birstīti.



## 5.2 ASMENS EĻĻOŠANA

Lai palielinātu asmeņu griešanas efektivitāti un pagarinātu ekspluatācijas laiku, rūpīgi ieeļļojiet asmeņus pēc katras lietošanas reizes.

- Nolieciet mašīnu uz līdzenas un gludas virsmas.
- Asmeņu tīrīšanai izmantojiet mīkstu lupatīņu un, ja nepieciešams atbrīvojies no grūtāk nofīrātiem netīrumiem un gružiem, varat izmantot arī suku.
- Lai ieeļļotu asmeņus gar asmens augšējo malu, uzklājiet nelielā kārtā eļļu.

### **i** PIEZĪME

Iesakām izmantot vidi nepiesārņojošu eļļu.

## 6 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

### **i** PIEZĪME

Mašīna pirms uzglabāšanas ir jānofīra.

1. Izņemiet akumulatoru bloku.
2. Iļaujiet motoram atdzist.
3. Pārbaudiet, vai mašīnai nav atskrūvējušies vai sabojājušies kāda daļa. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātās daļas, pievelciet skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar autorizēta servisa centra pārstāvi.
4. Uzglabājiet mašīnu vēsā un sausā vietā.

## 7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Darbības laikā apstājas motors.	Akumulatoru bloks nav pilnībā ievietots.	Akumulatoru blokam jābūt ievietotam mašīnā līdz galam.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Mašīnai ir bojājums.	Pārstāji lietot mašīnu un sazinieties ar servisa centru.
No mašīnas darbināšanas laikā kūp dūmi.	Mašīnai ir bojājums.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nekavējoties apturiet mašīnu.</li> <li>2. Izņemiet akumulatoru.</li> <li>3. Sazinieties ar servisa centru.</li> </ol>

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Motors ir ieslēgts, bet asmeņi negriežas.	Mašīnai ir bojājums.	Pārstāji lietot mašīnu un sazinieties ar servisa centru.
	Asmeņi ir nobloķējušies.	Izņemiet akumulatoru un iztīriet no asmeņiem aizsprostojumu.
Ekspluatācijas laikā rodas pārāk liels troksnis un/vai vibrācija.	Atskrūvējušās daļas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apturiet mašīnu.</li> <li>2. Izņemiet akumulatoru.</li> <li>3. Pārbaudiet, vai tam nav radušies bojājumi.</li> <li>4. Pārbaudiet un pievelciet visas atskrūvējušās detaļas.</li> </ol>
	Daļas ir bojātas.	Pārstāji lietot mašīnu un sazinieties ar servisa centru.

## 8 TEHNISKIE DATI

Spriegums	60V
Ātrums bez noslodzes	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Asmens griešanās ātrums	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Asmens garums	510 mm
Griešanas jauda	30 mm
Svars (bez akumulatora bloka)	4.2 kg
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis	94 dB(A)
Vibrācija	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Nenoteiktais	1.5 m/s <sup>2</sup>
Akumulatora modelis	G60B2, G60B3, G60B4, G60B6 un citas BAC sērijas
Lādētāja modelis	G60C, G60UC, G60UC4 un citas CAC sērijas

## 9 GARANTIJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanu un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Atbilstības novērtēšanas metode atbilstoši pielikumam V / Direktīvai Nr. 2000/14/EK.

Vieta, datums: Malmö, 03.03.2020

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors  
Ted Qu

Ted Qu

## 10 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Peter Söderström

Adrese: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Dzīvzogu apgriešanas mašīna ar kātu

Modelis: GD60PHT51

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EK un 2005/88/EK
  - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas Eiropas saskaņoto standartu daļas un klauzulas:

<b>1 Kirjeldus.....</b>	<b>132</b>	4.1 Seadme käivitamine.....	133
1.1 Eesmärk.....	132	4.2 Peatage seade.....	133
1.2 Ülevaade.....	132	4.3 Reguleerige trimmeripea nurka.....	133
<b>2 Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....</b>	<b>132</b>	4.4 Praktilised nõuanded.....	133
<b>3 Seadme lahtipakkimine.....</b>	<b>132</b>	<b>5 Hooldus.....</b>	<b>133</b>
3.1 Paigaldage pöördpea.....	132	5.1 Puhastage seadet.....	133
3.2 Eemaldage pöördpea.....	132	5.2 Määrige tera.....	133
3.3 Paigaldage lisakäepide.....	132	<b>6 Seadme hoiustamine.....</b>	<b>133</b>
3.4 Paigaldage akuplokk.....	132	<b>7 Veotsing.....</b>	<b>134</b>
3.5 Akuploki eemaldamine.....	132	<b>8 Tehnilised andmed.....</b>	<b>134</b>
<b>4 Kasutamine.....</b>	<b>132</b>	<b>9 Garantii.....</b>	<b>134</b>
		<b>10 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>134</b>

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

See seade on mõeldud hekkide ja pöösaste lõikamiseks ja piiramiseks kodumajapidamistes.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1

1 Tera	6 Päästik
2 Pöördpea	7 Tagumine käepide
3 Pööratav nupp	8 Akuvabastusnupp
4 Ühenduslüli	9 Lisakäepide
5 Ohutusnupp	

## 2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

### ▲ HOIATUS

Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

## 3 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### 3.1 PAIGALDAGE PÖÖRDPEA

Joonis 2

1. Joondage käepide trimmeripeaga.
2. Lükake trimmeripea käepideme külge.

3. Kinnitage ühenduslüli.

### ▲ HOIATUS

Kontrollige ühendusi regulaarselt, veendumaks, et need on korralikult kinni.

### 3.2 EEMALDAGE PÖÖRDPEA

Joonis 3

1. Pange seade maha.
2. Vabastage ühenduslüli.
3. Eemaldage pöördpea.

### 3.3 PAIGALDAGE LISAKÄEPIDE

Joonis 4.

1. Vabastage käepideme kruvid kruvikeeraja abil (ei ole komplektis) ja eemaldage käepideme kruvid.
2. Kinnitage lisakäepide ja klamber varre külge.
3. Vajadusel reguleerige käepidet üles- või allapoole soovitud tööasendisse.
4. Paigaldage ja keerake kruvid kinni nii, et käepide varre küljes ei liiguks.

### 3.4 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 5

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesaga soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

### 3.5 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 5

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

## 4 KASUTAMINE

- Ärge pange oma sõrmi sälkudesse või muudesse kohtadesse, kus need võivad vigastada saada.
- Ärge puutuge tera enne, kui akuplokk on eemaldatud.
- Ärge kasutage seadet, kui tera on kahjustunud või paindunud.

- Eemaldage kõik objektid, nt. juhtmed, valgustid, traadid ja nõõrid, mis võivad jääda kinni lõiketerasse ning seetõttu vigastusi tekitada.

## ▲ HOIATUS

Kui tera vahele jääb elektrijuhe või -traat, ÄRGE PUUDUTAGE TERA! TERA VÕIB OLLA VOOLU ALL JA OHTLIK. Toimige järgnevalt:

1. Hoidke isoleeritud tagumisest käepidemest või pange seade maha endast eemale.
2. Enne kui püüate tera vabastada, lülitage elekter kahjustunud juhtmest või traadist välja.

## 4.1 SEADME KÄIVITAMINE

Joonis 6.

1. Tõmmake ohutusnuppu pöidla abil ja seejärel vajutage päästikut.
2. Vabastage ohutusnupp.

## ▲ HOIATUS

Seadmega töötamisel hoidke seadet kahe käega.

## 4.2 PEATAGE SEADE.

Joonis 6.

1. Toote peatamiseks vabastage päästik.

## 4.3 REGULEERIGE TRIMMERIPEA NURKA

Joonis 7.

Trimmeripead saab lukustada seitsmesse asendisse.

1. Tõmmake pööratavat nuppu ja liigutage pead ette või taha, soovitud asendisse.
2. Vabastage pööratav nupp.
3. Kontrollige, et trimmeripea kindlalt oma kohale lukustub.

## 4.4 PRAKTILISED NÕUANDED

- Alustage hekilõikust heki ülemisest osast. Kallutage tööriista veidi (kuni 15° lõikejoone suhtes), et tera otsa oleks veidi heki poole suunatud. Niimoodi lõikab tera palju tõhusamalt. Hoidke tööriista soovitud nurga all ja liigutage seda kindlalt lõikejoont pidi. Kahepoolne tera võimaldab lõigata mõlemas suunas.
- Hästi sirge lõike tegemiseks tõmmake nõõr mööda hekki soovitud kõrgusele. Kasutage nõõri abivahendina, lõigates sellest veidi kõrgemalt.
- Tasaste külgede saavutamiseks lõigake kasvu suhtes suunaga ülespoole. Kui tera lõikab suunaga allapoole, siis liiguvad noored varred väljapoole ja nii jäävad hekki hõredamad kohad.
- Vältige seadme kokkupuudet võõrkehadega. Erilist tähelepanu pöörake sellele, et vältida kokkupuudet

kõvade objektide, nt. metalltraadi või torudega, sest need võivad tera kahjustada.

- Määrige terasid regulaarselt.

## ▲ HOIATUS

Hoidke käed seadmega töötamise ajal teradest eemal. Kokkupuude teraga põhjustab tõsiseid vigastusi.

## 5 HOOLDUS

### ▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuslõhmatusku muuta.

### ▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

## ▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

## 5.1 PUHASTAGE SEADET

### ▲ HOIATUS

Tuleohtu vältimiseks hoidke seade ja mootor puhas lehtedest, okstest ja liigest õlist.

- Seadme puhastamiseks kasutage leebet pesuvahendit ja niisket lappi.
- Eemaldage kogu niiskus pehme kuiva lapiga.
- Ventilatsioonivahete puhastamiseks kasutage väikest harja.

## 5.2 MÄÄRIGE TERA

Terade tõhususe ja tööea suurendamiseks määrige need hoolikalalt pärast iga tööepisoodi.

- Asetage seade tasasele ja ühtlasele pinnale.
- Terade puhastamiseks kasutage pehmet lappi, raskema mustuse eemaldamiseks võib kasutada harja.
- Terade määrimiseks pange tera ülemisele servale õhuke kiht õli.

### i MÄRKUS

Soovitame kasutada saasteainetevaba õli.

## 6 SEADME HOIUSTAMINE

### i MÄRKUS

Enne hoiustamist puhastage seade.

1. Eemaldage akuplokk.

2. Laske mootoril maha jahtuda.
3. Kontrollige, et seadme osad ei oleks lahti või kahjustunud. Vajadusel vahetage kahjustunud osad välja, keerake kruvid ja polidid kinni või pöörduge volitatud teenindusse.
4. Hoiustage seadet jahedas ja kuivas kohas.

## 7 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor seiskub töötamise ajal.	Akuplokk ei ole korrektselt paigaldatud.	Veenduge, et paigaldate akuploki seadmesse korrektselt.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuploki.
	Seade on kahjustunud.	Ärge kasutage seadet ja võtke ühendust teenindusega.
Seadmest tuleb töötamise ajal suitsu.	Seade on kahjustunud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peatage seade viivitamatult.</li> <li>2. Eemaldage aku.</li> <li>3. Võtke ühendust teenindusega.</li> </ol>
Mootor töötab, aga terad ei liigu.	Seade on kahjustunud.	Ärge kasutage seadet ja võtke ühendust teenindusega.
	Terad on blokeeritud.	Eemaldage aku ning seejärel eemaldage terasid blokeeriv materjal.
Töötamise ajal esineb liigne müra ja/või vibratsioon.	Seadme osad on lahti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peatage seade.</li> <li>2. Eemaldage aku.</li> <li>3. Kontrollige kahjustusi.</li> <li>4. Kontrollige ja pingutage lahised osad.</li> </ol>
	Osad on kahjustunud.	Ärge kasutage seadet ja võtke ühendust teenindusega.

## 8 TEHNILISED ANDMED

Pinge	60V
Koormuseta kiirus	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>
Tera kiirus	3200 (±10%) min <sup>-1</sup>

Tera pikkus	510 mm
Lõikevõime	30 mm
Kaal (ilma akuplokita)	4.2 kg
Mõõdetud helirõhu tase	80 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	94 dB(A)
Vibratsioonitase	≤2.5 m/s <sup>2</sup>
Veamäär	1.5 m/s <sup>2</sup>
Aku mudel	G60B2,G60B3 ,G60B4,G60B 6 ja teised BAC seeriad
Laadija mudel	G60C, G60UC, G60UC4 ja teised CAC seeriad

## 9 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärikasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüütjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

## 10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Aadress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Peter Söderström

Aadress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Teleskoophekilõikur

Mudel: GD60PHT51

Seerianumber: Vt. toote andmesilti

Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL
  - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
  - 2011/65/EL ja (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mõõdetud helivõimsuse tase:  $L_{WA}$ : 91 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase:  $L_{WA,d}$ : 94 dB(A)

Vastavuse hindamise meetod vastavalt V direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

Koht, kuupäev: Malmö, 03.03.2020 Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Ted Qu

